

CRÓNICAS DE AVELIO DIAZ MEZA

QUITATE ESTE VELO, ISABEL DAZAN

CON Dios quedad, señores, y hasta la vista, que mañana me parto a la Imperial para hacerme recibir de su Cabildo por Capitán a Guerra, según las provisiones que, según sabéis, he recibido y llevo del señor Mariscal Francisco de Villagra, Gobernador y Capitán General del Reino, por Su Majestad!

Y volteando su empuñada gorra, de alto a bajo y en amplio círculo, se la cernió con una leve palmada en la nuca, suprema elegancia de aquella época; cimbró sobre su hombro el extremo colgante de su capa verde y se alejó en dirección a las Casas Reales, m'entras sus oyentes correspondían con halagüeñas palabras y en distintos tonos la ampulosa despedida del nuevo "capitán a guerra" de la Imperial, Fernán Vázquez de Eslava.

—Hará bien en partirse lo más pronto que pueda, refunfuñó entre dientes el soldado distinguido Francisco de Barona, si hemos de creer en lo que anda diciendo por ahí la mala lengua de Juan Beltrán de Magaña, que recién llega de las "ciudades de arriba".

—¿Y qué es ello...? —inquirió Gonzalo Pérez de Cangas, en tono de intrínseco misterio, que aguzó la curiosidad de los oyentes. —No lo digas, Barona, observó el grave y proceloso Juan Luis de Valdés, que habrá de ser mentira si es Beltrán de Magaña quien lo ha corrido. Ese hombre es capaz, por dar luego a su lengua malina, de inventarse un trapicheo al bendito San Antonio. ¡No lo digas, Barona...! Y saludando con la mano en la gorra, el experimentado y circunspecto veterano enderezó hacia la calle del "cerrillo", probablemente a casa de su pariente, el conquistador Vicente Paez, situado en el solar que hace la esquina sur oriente de las calles que hoy se llaman de la Merced con San Antonio.

Por cierto que los cuatro caballeros que quedaron en el grupo se consideraron en plena libertad para continuar la malediciente conversación planteada por el soldado Pérez de Cangas; y así se vieron libres del viejo Valdés, soltaron la lengua para comentar la noticia que todos conocían ya, porque era el último tema de todo Santiago: doña Isabel Bazán, mujer legítima de Fernán Vázquez de Eslava, sindicada de sospechosa y criminal comunicación con el Capitán Alonso Ortiz de Zúñiga, vecino de la Imperial, en donde residía la culpable, había sido sorprendida infraganti, quince o veinte días atrás, por Juan Beltrán de Magaña, en los momentos en que la infeliz echaba un velo sobre el rostro, se dirigía a casa de su amante, aprovechando la oscuridad de la noche.

Reconociendo, a pesar del antifaz, a la mujer de su amigo y camarada, el soldado Juan Beltrán de Magaña había seguido los pasos a doña Isabel; y en el mismo instante en que ésta iba a penetrar a la posada de su cómplice, el fiel amigo se enfrentó a la culpable y la reprochó, diciéndole:

—¡Quitate ese velo, Isabel Bazán!

La dama lanzó el consabido grito denunciador de su culpabilidad y huyó a esconderse en su casa, sin dejarse ver "por nada", a pesar de que Magaña fue dos veces "a darle los buenos días", y de que había hecho lo mismo el Corregidor don Pedro Dolmos de Aguilera; y para excusarse de recibir visitas, doña Isabel había ordenado a su negra Petrona que dijera que su ama estaba con jaquecas terribles; como complemento de su chisme, Magaña afirmaba que el "marchante" Ortiz de Zúñiga "dejaba huella" delante de la casa de doña Isabel.

Todo esto ocurría en la Imperial mientras Fernán Vázquez, marido de doña Isabel, se encontraba en Santiago "haciendo corte" al nuevo Gobernador de Chile, Francisco de Villagra; y alguien agregó haber oído a Beltrán de Magaña decir "que tal vez el marido era "consentidor".

Las risas y a veces las ruidosas carcajadas con que el grupo de chismosos celebraba los comentarios de este lance amoroso de Imperial, se interrumpieron de repente, a la voz de Francisco de Barona, que dijo:

—Disimulad, señores, que allí viene el

En efecto, Fernán Vázquez atravesaba en esos momentos la Plaza, y venía en dirección hacia el grupo de sus "amigos"; con quienes había estado conversando hacía un rato; al verlo, dos de ellos quisieron marcharse, inquietos, seguramente, de encontrarse ante la mirada del hombre a quien habían estado desvelando hacia un momento; pero no era fácil evitar el encuentro, pues Fernán Vázquez ya estaba allí.

—Acabo de pedir licencia al Teniente de Gobernador, Licenciado Herrera, para ir hoy mismo a la Concepción, dijo Vázquez, y me la ha dado, según yo la quería; con que, señores y amigos míos, si algún recaudo o menester se os ocurre en cualquiera de las ciudades de arriba, podéis encargármelo desde luego o enviármelo a la posada de Pedro Gómez de don Benito, en donde tengo mis caballerías.

—¿Os partís hoy mismo, señor Fernán Vázquez...? —preguntó Gonzalo Pérez de Cangas.

—Me propongo pasar la puente del Maipo con la luz del sol, contestó el viudo, como aún me queda algo de trabajo, os dejo, en la esperanza de que pronto nos habremos de encontrar en aquellas tierras, donde tanta falta están haciendo brazos fuertes para manejar la espada, como los de vuestras mercedes. Si no me mandáis nada, con Dios quedad.

—Que El os acompañe, Fernán Vázquez, dijeron todos en coro, saludando con los chambreros.

—¿Que no encontréis novedades en vuestra casa...? —dijo Barona, alzando la voz. —Casi al mismo tiempo, el canalla de Pérez de Cangas había exclamado:



causa de la accidentada vida que había llevado desde que llegara a Chile en compañía de Pedro de Valdivia, cuando el Conquistador regresó de su viaje al Perú, en 1548, después de su victoriosa campaña contra el rebelde Gonzalo Pizarro. De entre la turba de aventureros "sin oficio ni beneficio" que quedaban licenciados del ejército real, terminó la rebelión, y a los cuales ofreció Valdivia "dar de comer" en Chile, fue Beltrán de Magaña quien se destacó luego por su asiduidad para con el Gobernador, a quien sirvió "como un humilde criado en los más ruines menesteres".

Tanta fue la abnegación y la obsesividad que demostró Magaña hacia Pedro de Valdivia, sobre todo durante la grave enfermedad que lo tuvo a las puertas de la muerte en el Callao, y tan despierto de inteligencia, tan astuto y tan servicial se manifestó en esa ocasión el muchacho —contaba apenas

unos dieciocho años—, que Pedro de Valdivia lo quiso mantener a su lado y lo dejó a su servicio en calidad de paje. Allí hizo conocimiento con Juana Jiménez y con María de Encio, las dos mujeres que cuidaron del Gobernador durante su enfermedad "de la cual salvó por los cuidados de estas caritativas mujeres".

Pronto se dio cuenta Beltrán de Magaña de las debilidades de su amo; María y Juana se disputaban solapadamente las distinciones del Gobernador, y durante el viaje del Callao a Santiago pudo presenciar escenas que lo colocaron en la situación de criado de confianza, de confidente y hasta de "tercerero", en lo cual el habiloso Beltrán de Magaña hizo gala de las mejores aptitudes y aprovechamiento.

A la llegada del Gobernador a Santiago se abrió al flamante paje del Gobernador un amplio horizonte. Sabía el lector que Pedro de Valdivia encontró

aquí solitaria la morada en donde había convivido a la faz de todos, con la abnegada Inés Suárez, su leal compañera de penas y alegrías desde que salió del Cuzco a la conquista del miserable Chile, guiado sólo por su ansia de gloria "y para dejar memoria y fama de sí".

Conocedora Inés Suárez de la sentencia que había dictado el Presidente Gasca en el proceso que en el Perú se le instruyera a Pedro de Valdivia por denuncias de sus enemigos, y sabedora aun de que Valdivia había jurado acatarlo, no quiso comprometer a su amante, esperando en la posada que les había sido común. La malhadada sentencia mandaba al Conquistador de Chile "que en llegando a Santiago no tenga sospechosas comunicaciones con Inés Suárez, ni viva con ella en una casa, y que dentro de los seis meses siguientes le envíe a España...! Esta era la que había pro-

metido cumplir ese hombre que debía a aquella mujer la mitad de su éxito en la magna empresa de la conquista de Chile.

Mientras el Gobernador venía en viaje, Inés Suárez había abandonado la morada de la Plaza de Santiago, en donde había hecho vida común con Valdivia durante ocho años, y después de echarse a los pies del Vicario Rodrigo González en demanda de absolución para su pecado de amor, había refugiado en el respetable hogar de Juan Bautista Pastene, en espera de que se cumplieran los plazos de "las proclamas y amonestaciones" de su ya convenido matrimonio con el más prestigioso de los conquistadores, el honrado y severo Rodrigo de Quiroga.

En medio de su gloria, tan trabajosamente

Inés lo despachó, con destemplanza, diciéndole:

—¡Vaya usasced al cuerno, seor paje! ¡lo bello, y retírese de mí, que le daré de garrotazos!

Juan Beltrán no llevaba su abnegación hasta exponer sus costillas; bien había comprendido la resolución de la futura y honrada esposa de Rodrigo de Quiroga, y estimó prudentísimo no insistir, sobre todo cuando por otro lado podía sacar efectivo provecho. María de Encio y Juana Jiménez, alejadas, por las circunstancias, del codiciado enfermo, se pirrabon por volver a su papel de enfermeras que tan a satisfacción habían desempeñado otrora en el Perú; a ellas, pues, dirigió las punterías ahora el acomodaticio paje, y si no fuera porque en esos días Pedro de Valdivia no estaba en humores de aventuras mujeres, la más dádica habría triunfado, de seguro, sobre su rival.

Todas las heridas las cicatriza el tiempo, y sobre todo las del corazón, y así como el aporreado Gobernador entró por el camino de la conformidad, resignándose a ver a su Inés Suárez como legítima esposa de su amigo y viejo camarada Rodrigo de Quiroga, resolvió partirse al Sur, al frente de su expedición conquistadora, llevando en su compañía a Juana Jiménez, en calidad de ama de llaves.

Juan Beltrán hubiera querido la ruina de la fortuna con el triunfo de su agraciada Juana Jiménez, si su ambición y malicia no le hubieran arrastrado a serle infiel, dando oídos y estirando la mano hacia María de Encio, que no podía conformarse con la victoria de su rival.

Cierto día que Pedro de Valdivia "andaba destorcido" con la preocupación de inquietantes noticias que había recibido sobre la rebelión de los indios, encontró en camino a un velador un pliego que desdobló rápidamente, creyéndolo una comunicación de algunos de sus capitanes. Al pasar la vista de un velador un pliego que desdobló rápidamente las dos o tres líneas que venían escritas, formó un resoplido, y luego se quedó perplejo... "Amado señor Pedro de Valdivia, su señoría no sea zote y vea lo que hacen en ausencia de vuestra señoría, la Juana Jiménez y Gabriel de Clifontes".

Juan Beltrán tenía Pedro de Valdivia para soportar estas bromas, si bromitas eran. La interrogación inquisitorial a todos los criados "de palacio" no tardó en producir, con la "eficaz" severidad que se acostumbraba, ni tampoco tardó en quedar en claro que el autor del panfleto anónimo y calumnioso había sido el paje Juan Beltrán. Los motivos que había tenido para cometer tal bellaca no los dijo, por suerte para María de Encio; pero esto no fue impedimento para que el negro Lorenzo aplicara al plumario, por orden del Gobernador y en presencia de la ofendida Juana Jiménez, cincuenta azotes, en dos series y "a raíz", y en seguida, lo mandaron a curarse las heridas al fuerte de Purén, a concluir de batirse la badana con la indiana rebelde.

Desde entonces, la vida de Beltrán de Magaña fue una continua odisea; dando suelta a sus instintos de maledicencia armó cada día que no lo desahaba ni San Pedro con todo el poder que le ha sido dado en el cielo y en la tierra; pero también se debe decir que cada uno de esos enredos ponía en serios peligros sus costillas y, en más de una ocasión, la lengua, pues hubo quien anduvo un mes tras él para cortársela. Por lo demás, la patente de vipersino de oficio le fue otorgada sin contradicción, por la unanimidad del Reino, conociéndole o no sus dos mil conquistadores.

La trágica muerte de Pedro de Valdivia que trastornó la vida en toda la región austral, sumiéndola en un espanto pánico catófico, vino a dar un poco de tranquilidad al asendereado Beltrán de Magaña, cuyas hazas o se interrumpieron o se olvidaron con las preocupaciones de la deplorable colectiva. Durante el Gobierno accidental de Villagra prestó a este jefe utilísimos servicios, y no hay recuerdo de que durante este período se hubiera iniciado un proceso o se le hubiera dado una paliza, a causa de alguna nueva invención de su mala lengua.

Pero todo fue que la vida retornara a la normalidad con la llegada del ejército de don García de Mendoza, para que Magaña, deseoso de surgir y de hacerse notar entre la pléyade de caballeros nobles que vinieron con este Gobernador, empezara de nuevo a sembrar la discordia entre ellos, previniendo el tema de las intrigas galantes, que eran su fuerte.

La última de todas había sido la que inventara, o no, a la mujer de Fernán Vázquez, doña Isabel Bazán, y que ya conocía el lector por haberla oído comentar en plena Plaza de Armas de Santiago.

La llegada del marido a su residencia de la Imperial iba a precipitar el desenlace de la intriga, pues ya todo el pueblo imperial sabía de sobre el cuento de Beltrán de Magaña, quien se encontraba, a la sazón, en la ciudad de Penco. En efecto, no transcurrieron dos días sin que llegaran a oídos de nuevo Capitán a Guerra Fernán Vázquez de Eslava los trágicos rumores que en la ciudad corrían sobre su honra de marido.

Desde la fonda, en donde supo su desgracia por boca de un amigo —siempre se los amigos los que dan estas noticias—, se fue derecho a su casa, encerróse con su mujer en un aposento apartado, y tomándose de una muñeca, la arrojó de rodillas a sus plantas.

—¡Mala hembra...! —apostrofóla con voz enronquecida por la indignación —¡¡¡pide al cielo el perdón de tu infamia, porque vas a morir a mis manos...! Y le echó las garras al cuello para estrangularla.

Doña Isabel Bazán tuvo sangre fría para esquivar la sorpresiva agresión y corrió a ponerse en salvo al otro lado de una mesa. —¡Teneos, Fernán Vázquez...! —gritó empujando una candelabro, en actitud de lanzarlo sobre su ofensor—. No permitáis que me hieran, sin decirme antes de que proviene tu enojo. ¡Teneos, Fernán Vázquez!

La resuelta actitud de su conyuge, dejó perplejo a Fernán Vázquez.

—¡Hablad, señor, que no es digno de vos ni de hombre alguno, titubear ante una mujer ofendida, sino para pedirle perdón!

—¡Señora, mientras yo estaba ausente... vos holgaba... con Alonso Ortiz...! Vergüenza me dáis, Fernán Vázquez, al oír dar crédito a las bellacueras de Beltrán de Magaña...!

—¡Beltrán de Magaña...? —exclamó el marido, acogiéndose al puente de plata que le ponía su consorte.

—¡El ruin de Beltrán de Magaña es el inventor de esa baba, y castigarla habéis con lo merecido, y pronto!

Fernán Vázquez quedó convencido, y al día siguiente partió hacia la Concepción, resuelto a encontrar al calumniador y "a arrancarle la lengua".

No dicen las crónicas si lo encontró; pero consta que ese mismo año Beltrán de Magaña se embarcó rumbo al Perú, y después ya no figuró en Chile.

Un batidor de Texas vale por un ejército

por J. KENNETH MULLIN

(Especial para "La Nación")

PARA una persona no familiarizada con la historia de Texas, la declaración reciente del Alcaide de dicho Estado, de que podría "aventurar a todos los 'gangster' de Chicago en tres semanas, con solamente veinticinco policías corrientes y con un batidor de Texas", parece un poco fanfarrón. Pero para el nativo del Estado de la Estrella Solitaria, para el que está al tanto de lo que por allí ocurre, y para los mismos batidores, hay algo más que una declaración enteramente vacía y presuntuosa.

La historia de un batidor de Texas da gran énfasis a la creencia de que un batidor solo basta para arreglar una situación, sin tener en cuenta el número de personas que están allí a su alrededor. El escenario de la historia está en cualquier parte de Texas. Hay un incidente desagradable que aumenta poco a poco el caos que reina al sheriff se dirige al Co. o a poco el caos que reina al sheriff se dirige al Co. bernador en busca de ayuda. El primer tren que llega de Austin trae un batidor de Texas—un hombre joven, de buena presencia, de mandibula cuadrada, de ojos grises, sonriente. Lleva espuelas enormes, un sombrero que parece un paraguas, botas altas con tacones de medio gemo acortados la forma de arco de sus piernas.

"¿Solo un batidor?", pregunta intriga do el sheriff.

"Bueno, usted tiene sólo un disturbio que arreglar, ¿no es así?", apunta tranquilamente el batidor.

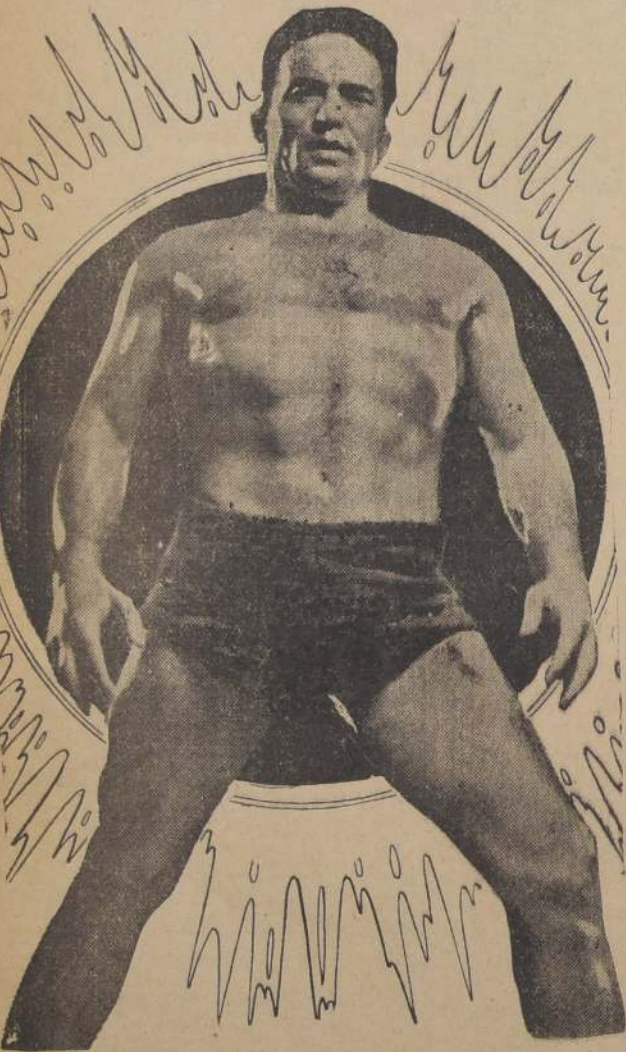
Muchas historias y hechos legendarios llenos de colorido, se cuentan de los batidores de Texas, especialmente de su misión y de su organización. La creencia de que el batidor forma parte de una tropa adiestrada, que hace servicio de patrulla en el límite de Texas y México, y que hay batallones enteros de batidores que prestan servicio en todo el Estado, es falsa.

El hecho real es que hoy día sólo treinta y un batidores en Texas, y la compañía más numerosa—cinco hombres—se halla estacionada en el Capitolio de Austin.

Los batidores llegaron a constituirse como muchas partidas organizadas de hombres que se han reunido en el mundo para hacer frente a una emergencia. No hubo un mandato legal para su organización, y su conocimiento de las leyes era vago e incierto; pero tenían una misión muy definida que realizar y se organizaron para desempeñarla: el principio sin beneficio o remuneración, salvo la de su satisfacción personal por sobrevivir a pesar de las atrocidades de los indios apaches que vagaban por las llanuras texanas cuando el Estado era un territorio limitado. Con el tiempo los batidores llegaron a ser una partida semi-oficial, y por último, quedaron legalmente constituidos en un cuerpo que hace cumplir las leyes.

A principios del año 1836, Stephen F. Austin fundó una pequeña colonia cerca de lo que es hoy día Groesbeck, en el Limestone County, cuando esa zona pertenecía aún a México. Numerosos indios apaches que enarbolaban una bandera blanca, indicando que eran amigos, consiguieron aproximarse a la barricada. Una vez allí, asaltaron los almacenes, masacraron a casi todos los colonos y huyeron con la pequeña Cynthia Ann Parker, de 8 años de edad, hija de uno de los colonos. Los indios volvieron una y otra vez a matar y robar. Los pocos hombres que quedaron vivos de la colonia se unieron a otros de los pueblos cercanos y formaron una guardia de batalla. Juraron recobrar a la pequeña y exterminar a todos los apaches. Por casi cincuenta años los batidores y sus descendientes lucharon contra los indios en Texas, a lo largo de Chisholm Trail, desde Presidio (México) al Territorio Indio, hoy día Oklahoma.

Del box a la lucha romana



JIM LONDOS, el atleta griego, campeón mundial de lucha romana

La decadencia del boxeo como gran espectáculo y popularidad repentina de la lucha.—El estilo teatral, emocionante de los luchadores.—Jim Londos, el atleta griego por excelencia

por ARMANDO ZEGRI

(Especial para "La Nación")

NUEVA YORK, junio de 1931.

EL INTERÉS DEPORTIVO de la masa ha cambiado repentinamente del box a la lucha romana. Lo prueban, sin lugar a dudas, los cómputos de boleterías de cerca los aficionados de plena, en la vuelta las espaldas al ring y llena ahora los locales de lucha romana.

Responsables por el declinamiento del interés en el boxeo son los "tongos" y el descreído subsecuente originado por la publicidad de la noticia de matches que habían sido arreglados, hasta en sus menores detalles, en la oficina del empresario con anterioridad al encuentro.

El box estaba convirtiéndose en una mera explotación de la candidez pública, en un negocio sucio, en lo que los norteamericanos llaman racket.

Hay todavía otro factor: tal vez más importante que el primero, es la falta de campeones de gran cartel, de tipos a lo Jack Dempsey, peleadores de "genio y figura".

Los empresarios han dado la vuelta al mundo en busca de hombres de "aque". Han importado a los Estados Unidos, gitanos, al italiano Garza y al argentino Campolo. Pero ni con Garza ni con Campolo, ni con otros fenómenos de estatura, han conseguido revivir el box de las cenizas, ni siquiera despertar parte de esa curiosidad que produjo la carrera del Wild But of the Pampas, Luis Ángel Firpo, el Toro Bravo de las Pampas.

Parece que el box hubiera perdido completamente su atractivo a gran espec-

Durante veinticinco años, desde su raptor, los batidores buscaron a Cynthia Ann Parker. Los apaches tenían un sistema de comunicaciones entre sus tribus, que consistía en pintar jeroglíficos en pieles secas de búfalo, una especie de escritura. Los batidores aprendieron a descifrar estos signos y pudieron seguir las huellas de la banda que había capturado a la muchachita.

Cuando por fin la encontraron, Cynthia se negó a dejar a su esposo indio y a sus hijos.

Cuando Texas era todavía una parte de México, y mucho después

taculo, la nota emocionante, el escalofrío de la batalla maestra. En los encuentros de los últimos años no ha sucedido nada. Nada digno de comentario, de disputa, de rechifla o de aplauso. Los boxeadores suben al ring. Pelean cinco, diez, quince rounds, y se retiran a sus camerinos. Le falta al box de hoy la brutalidad apasionante de las peleas de ayer, el ojo en tinta y el derramamiento de sangre.

LA BRUTALIDAD ESPECTACULAR

El elemento de la brutalidad espectacular existe con creces en la lucha romana actual. Tiene forma, estilo y golpes que obligan a un público de treinta mil personas a levantarse de los asientos en suspenso.

Además, hay una lista de campeones sensacionales: turcos, rusos, japoneses, austriacos, húngaros, franceses, norteamericanos y griegos. Luchadores trogloditas, miedos y miedo, y luchadores con cuerpo de estatua. Entre los primeros figura el formidable Parene, Holubán, y entre los últimos, Jim Londos. Atleta griego por excelencia.

Con semejantes elementos, la lucha romana estaba destinada a ganar por completo el favor del público, y lo ha ganado de la noche a la mañana.

Para estimular aún más el interés, se modificaron en parte las reglas de los encuentros. A los luchadores se les fue permitido todo, excepto la bofetada y el puntapié. Pero los campeones encontraron maneras de evadir esta excepción. Inventaron algunos golpes con los codos y un feroz upper-cut con el hueso en la base de la palma de la mano.

DAVID Y EL GIGANTE GOLIAT

El primer match que estableció el renacimiento de la lucha romana tuvo lugar en el Madison Square Garden de Nueva York, entre el griego Jim Londos y el húngaro Parene Holubán.

Tal vez nunca en la historia del mundo se han encontrado frente a frente dos camiones con mayores posibilidades de contrastes. Fue una lucha entre lo blanco y lo negro, entre el mal y el bien, entre lo bello y lo feo, entre lo ridículo y lo sublime.

Parene Holubán con cuerpo en forma de pera, gigantesco, enorme. Cabeza pelada, hundida entre los hombros, piernas de plomo, brazos de naranja. Una máquina, un monstruo.

Fidias, piernas, crespas, sonrientes, torso de Fidas, piernas de Fidas, el hombre de Adonis, toro y pantera.

Equivalía el encuentro de un David heroico con un gigante Goliath disfrazado de cucu.

EL MAGISTERIO DE LA LUCHA

Los hombres subieron a escena entre la batallas de los espectadores. Cada uno a su ritmo, con los brazos descomulgados sobre los cordeles.

Luego, la primera campaña. El húngaro

avanza con los brazos colgando. Parece un orangután en el instante de ir a utilizar su presa.

El griego se desliza elástico y sin miedo, como si se tratara de una lección de baile. Encuentros cuerpo a cuerpo. El húngaro deja caer sus manos, cierra los brazos. El griego desaparece un instante bajo esa forma descomulgada y acelosa de carne, músculos y huesos.

Instantes de expectación. Luego, un cuerpo humano sale disparado contra los cordeles, cae y se levanta. En Jim Londos el adversario. El griego parece hecho de goma y de resortes: salta, da botes.

Holubán carga ahora, furioso, de frente. Londos lo recibe con la palma de la mano en las mandíbulas y lo tira de espaldas.

El giro, en el suelo, sacude la cabeza, aturrido. Carga de nuevo, y otro golpe. En seguida, otros dos golpes sucesivos. Londos, aprovechando el aturdimiento de su oponente, se le tira encima, lo levanta en los brazos, y por sobre su cabeza, en alto, lo da vuelta tres o cuatro veces, embolando, acto seguido lo arroja al suelo, en realidad lo estrella contra el suelo, y por última vez, se le echa encima, manteniéndolo ahora con las espaldas tocando las tablas del ring, hasta que el referee acude a palmarlo en los hombros en señal de que ha vencido.

LA NOTA SENSACIONAL

Esta nota sensacional del levantamiento del cuerpo inerte de un gigante por otro hombre, en una lucha cuerpo a cuerpo, es lo que se llama el remolino aéreo o tirabuzón de aeroplano. Es el punto culminante de la lucha romana de hoy, el golpe de gracia clásico de Jim Londos, tal vez el elemento que ha contribuido, en mayor parte, a restablecer la popularidad de la lucha.

Milares de personas han ido al Madison Square Garden sólo para presenciar este espectáculo. Tiene fuerza de boletería, y produce en el público la impresión de haber gastado el dinero en vano.

El remolino aéreo es un golpe brutal. Pero en la lucha romana todos los golpes son brutales, desde la llave de cabeza hasta las tijeras.

La llave de cabeza se puede aplicar con los brazos o con las piernas apretadas alrededor del cuello del adversario, igual que si se tratara de abollarle las vértebras cervicales.

Hay diferentes clases de tijeras: tijeras de cuerpo y cabeza. En las tijeras de cuerpo, el luchador envuelve el torso del oponente con las piernas y le aprieta el pecho hasta dejarle los pulmones sin aire. Estas tijeras se combinan a veces con una llave de pie destinada a producir el efecto de separación del pie de la pantorrilla.

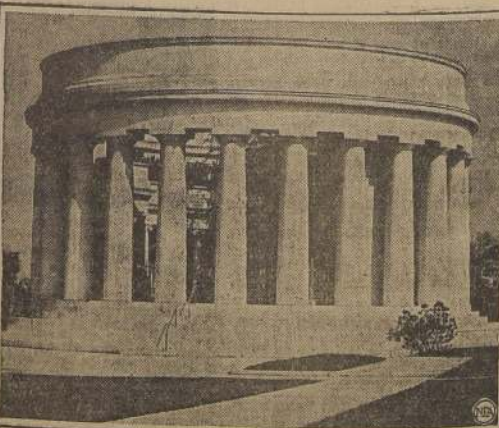
Hay todavía otros golpes más espectaculares, en forma de sarracinales y arcos volantes, destinados todos al castigo y desmoralización del adversario, a prepararlo para el acto final, para el levantamiento en el aire, para el remolino y el contrasuelo de gracia.

policías que hacen disparos al aire para llamar en su ayuda a otros miembros de su cuerpo, en contra de los ofensores de la ley, el batidor debe arreglar la cuestión por sí solo. El es la ley. Llamar en su ayuda, sería admitir su incapacidad para solucionar un problema.

El batidor actúa solamente por órdenes verbales. Siempre que una situación queda fuera de la capacidad de control de cualquiera fuerza regular de policía del Estado, o cuando se producen acontecimientos extraordinarios, se usan corrieres de los cuarteles del Oeste de Texas o mueren cometidas por los bandidos de los yacimientos petrolíferos, el batidor o una compañía de ellos salen de inmediato para el sitio del suceso. Van dirigidos por el Ayudante General.

J. K. M.

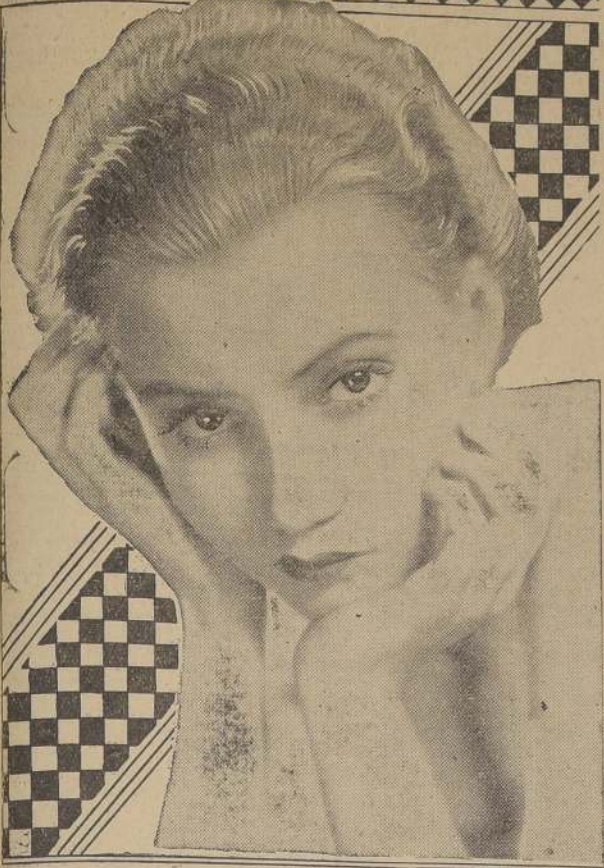
LA TUMBA DE HARDING EN MARION



La tumba de Harding, erigida en Marion, Ohio, y a cuya inauguración reciente asistió el Presidente de Estados Unidos, Herbert Hoover.

HOLLYWOOD AL DIA

CARLOS F. BORCOSQUE



Nancy Carroll

El trabajo de los extras

SEGUN informaciones oficiales del Central Casting Bureau, cuyos llamados telefónicos son el sueño dorado de los 23,000 extras de Hollywood, la disminución de actividades de los estudios ha sido notable en los últimos meses, empleándose menos cantidad de gente que en los años anteriores. En marzo de 1930, los estudios gastaron en extras la suma de 254,000 dólares para pagarles salario, y este año en el mismo mes la cantidad apenas alcanzó a 123,000 dólares, o sea, menos de la mitad. Y este año hay en Hollywood cinco mil personas más que el año pasado esperando trabajo, y muriéndose de hambre mientras tanto.

En el último mes de mayo solamente trece mil extras consiguieron un día de trabajo, contra 22 que habían trabajado en mayo de 1930. Hay que tener presente que se trata de 13,000 cheques pagados, muchos de ellos a los mismos extras que

trabajaron cuatro, cinco y hasta diez días seguidos, de modo que en realidad mucho menos de 13,000 personas fueron las que obtuvieron trabajo.

Cifras totales del Informe del Casting indican que en el año 1928-1929 y en el de 1929-1930 se pagaron anualmente, más o menos, doscientos sesenta mil cheques de extras, contra doscientos veinte mil que se han pagado en el año 1930-1931. De modo que en los últimos doce meses ha habido cuarenta mil llamados menos en los estudios.

De los que han trabajado como extras, las estadísticas establecen dentro de los estudios que, más o menos, un veinticinco por ciento son extranjeros, actuando en las muchedumbres donde ganan 5 y 7.50 dólares por día. Los extras que deben hablar en los conjuntos en perfecto inglés ganan aproximadamente de 10 a 15 dólares diarios, aunque raras veces el trabajo se prolonga más de dos días.

Una buena viuda alegre

JEANNETTE MacDonald ha firmado contrato con los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer para filmar una versión hablada, cantada, bailada y ruidosa de "La viuda alegre". Es esta una buena noticia para los admiradores de la estrella, que son tantos como los que la consideraban una rubia "sin gusto a nada". En-

tretanto, la empresa busca por todas partes un Danilo con buena voz y mejor figura para hacer frente a Jeannette, y se necesita un actor de atracción indudable, pues que en los triunfos anteriores de la rubia estrella tuvo ésta la suerte de ser acompañada con Maurice Chevalier, que es suficiente atracción para llenar los teatros de Hollywood y en Pekín.

Un "make-up" difícil

EN la película "Horseflesh", que relata incidencias de la vida turfa del gran hipódromo de Kentucky, y que Charles Brabin está dirigiendo en los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer, aparece un famoso caballo de carreras llamado "Tommy", quien tiene bastante importancia, por cierto, en el desarrollo de la trama.

Cecil Holland, el "make-up man", conocido en Hollywood, y que fue quien en realidad creó o hiciera las caracterizaciones o transformaciones que dieron prestigio a Lon Chaney, es quien debe cada mañana, acompañado de sus ayudantes, ha-

cer el "make-up" de Tommy, que siendo de pelo muy negro, no es muy fotogénico, siendo necesario arreglarle las "facciones", de modo que fotografíe mejor. La frente, el hocico y los ojos de Tommy sufren un contínuo maquillaje que dura una hora, declarando Cecil Holland que la tarea es muy difícil porque Tommy es muy nervioso, y según parece, le hace cosquillas el que le maquillen la nariz, pero que, a pesar de todo, demuestra mejor voluntad y paciencia que muchos de los actores, más o menos, "irritables", que pasan por su departamento para ser transformados en gentes de buena figura antes de aparecer ante el lente.

Noticias cortas

CLARA Bow se retira de la pantalla por largo tiempo. El contrato que la une con los estudios de Paramount ha sido roto amigablemente por acuerdo entre ambas partes.

Ernesto Vilches se va a New York a ponerse en manos de los médicos para la realización de una operación delicada, después de lo cual volverá a filmar películas independientes a Hollywood.

Un grupo de catalanes proyecta filmar una cinta con la historia de la última revolución española. La producción se llamará "El grito de libertad", y se hará en catalán.

Dolores del Río ha comenzado los preparativos para filmar "El pájaro del Paraíso" en los estudios de R. K. O., tema que ocurre en gran parte en las islas Hawaii.

Es probable que Lupe Vélez actúe junto a su novio o esposo Gary Cooper, cuando éste regrese de Europa, en la película Paramount "Alas rotas", que trata de aviadores en la guerra, no teniendo nada que ver con la obra teatral de nombre parecido.

Mervyn LeRoy dirigirá a Gloria Swanson en su próxima película, titulada "Esta noche o nunca". Ojalá esta vez ocurra el esperado "regreso triunfal" de la estrella al cariño de sus admiradores. La cosa será "esta vez o nunca".

En Metro-Goldwyn-Mayer han abierto una escuela para crear nuevos actores y actrices jóvenes y desarrollar su talento. Deberán abrir otra para autores de argumentos, que de eso sí que está necesitado Hollywood.

Un cameraman llamado Henry Neelson Smith, que fue íntimo amigo de Valentino, fotografiando la mayoría de las películas del famoso astro, se envenenó por encontrarse en la miseria.

William S. Hart y J. Warren Kerrigan han rechazado de plano las ofertas de un estudio para volver al cine a filmar películas habladas.

Edmund Lowe ha sido ascendido a estrella. En cambio, Adolphe Menjou, Dorothy Lee, Wallace Beery, Marie Dressler y Frederic March se han negado al ascenso, que consideran más peligroso que favorable.

Aunque parezca mentira, continúan llegando a Paramount cartas de lejanos rincones del mundo, en que algunos admiradores de Valentino le escriben pidiéndole su retrato, creyéndolo vivo aún.

La película "Sin novedad en el frente" ha merecido el honor de que la Facultad de Artes Inglesa guarde algunas copias en cajas cerradas, para mostrarla a las futuras generaciones como un ejemplo del arte de la cinematografía.

Tito Davison mantiene el record de recepción de cartas de admiradores entre los actores de habla española. Con ocasión del estreno de "El presidio" en España y América, ha llegado a recibir un promedio de 200 cartas semanales, enviando a todos su retrato con una paciencia y un cuidado dignos de admiración. Y es que nuestro joven compatriota quiere hacerse de amigos... y amigas especialmente.

Sally Phipps se ha casado en Philadelphia con Benedict Guinness, de una familia de millonarios, propietarios de grandes almámacenes y tiendas en esa ciudad. N. verdadero nombre de la estrella que está ahora dedicada al teatro, es Barnice Beulier.

Un actor de buena voluntad

ESTARAMOS en los estudios de Artistas Unidos presenciando la filmación de una escena de la película "Palmy Days", en la cual Eddie Cantor es el astro, cuando nos tocó presenciar un curioso incidente. El director Eddie Sutherland estaba, con mucha paciencia, de explicar a un actor poco conocido, cómo debía hacer una escena cómica para obtener de ella el mayor efecto de hilaridad. Pero el intérprete, bastante torpe, por cierto, no conseguía satisfacer los deseos de aquél.

Walter Catlett, el famoso comediante, estaba también de visita en el "set", y entonces Cantor le pidió, como un servicio especial, que hiciera un ensayo de la escena.

De modo que en "Palmy Days" el célebre bufo aparecerá haciendo un papel insignificante, probando así que los buenos intérpretes tienen por su profesión un interés y un cariño que va más allá de los honores o el dinero.

"Carne de cabaret"

ESTA película, producida por la Columbia, que se acaba de estrenar en Hollywood, es una de las producciones hispanas más memorables filmadas últimamente, y la recomendamos ya que tanto malo sale de los estudios hollywoodenses o parisiños.

Lupita Tovar realiza en ella una extraordinaria labor, digna de todo elogio, actuando con una sinceridad que pueden envidiarle muchas actrices de nuestro incipiente ci-

ne. La producción es un poco lenta y el diálogo está llevado con delgadez, pero la linda estrella mexicana salva la cinta y la defiende desde el comienzo hasta el fin. Ramon Berda, como siempre, sobrio y fino en su papel, y René Cardona con incertidumbres de principiante.

Pero, a pesar de ser un poco larga y no muy bien cortada, "Carne de cabaret" es una película agradable, digna de verse y que destaca a una estrella: Lupita Tovar.



Jack Oakie, uno de los mejores cómicos de Paramount

El ingenio de Rafael Rivelles

RAFAEL Rivelles, excelente actor español, a quien nuestro público ha admirado en "La mujer X", y admirará de nuevo en "El proceso de Mary Duggan", es hombre de salidas siempre oportunas.

Hace algunos días, los estudios de Fox lo llamaron para hacerle una prueba fotográfica para una próxima película. Se trataba de comparar cuál actor era de mayor estatura para representar el personaje: Rafael Rivelles o Juan Tornera, y se tomó la prueba con Carmen Larrabete, considerando el ensayo en una escena durante la cual ambos pretendían sacar a bailar a la estrella, deteniendo ésta hacerlo con el de mayor estatura.

El director hizo funcionar las cámaras. Ambos actores se acercaron a pedir un baile a la artista. Carmen Larrabete contestó, tal como se le había instruido: «¡Bailaré con el más alto!».

Ambos hombres se pusieron uno al lado del otro. Tornera ganó, y la Larrabete lo hizo notar.

—Tornera es más alto... —Sí... —dijo Rivelles, sonriendo maliciosamente y agregando una frase que no estaba en el diálogo... pero es que usted no le ha mirado las taloneras que usa... Y la frase quedó grabada y fue motivo de risa cada vez que la prueba en cuestión se exhibió en el estudio...



Georges Arliss, el gran actor de carácter que acaba de interpretar "Alexander Hamilton" en la pantalla



Carmen Barnes, la nueva y joven estrella de Paramount

La producción en español

SI OJO dos estudios continúan produciendo películas en español en Hollywood: Fox y Columbia. El primero mantiene un elemento de traductores directores e intérpretes totalmente peninsular, no teniendo, al parecer, otra mira que satisfacer el mercado madrileño y barcelonés, únicas ciudades de España que representan un mercado digno de consideración. En cuanto a Columbia, sigue filmando sus películas en idiomas extranjeros hasta ahora, pero según parece, se espera el regreso del vice-presidente de la empresa, Mr. Irving Thalberg, que está en Europa en viaje de inspección, para decidir el comienzo de un programa del nuevo año. Sólo funciona en el estudio un departamento de sincroniza-

ción, en el cual se hacen trabajos sincronizados en alemán, italiano y francés. Por suerte, Metro parece tener respeto suficiente por nuestro idioma, como para no darnos una mercadilla tan infima como es una cinta sincronizada.

Fox está sincronizando una película en español—East Lynn—, esperando con curiosidad los resultados que se obtengan. Mientras tanto, filma "No crea a las mujeres", y prepara "Mamá", de Martine Siera, que se ha ido postergando indefinidamente, cuyo reparto estará formado exclusivamente por artistas de teatro españoles.

Se anuncia sin confirmación, que Paramount ha decidido cerrar sus estudios de Joinville y traer a Hollywood todas sus actividades, habiendo cerrado ya los talleres que poseían en Long Island, New York. Universal, R. K. O., Warner-First National y Artistas Unidos permanecen como inalterables, si bien se cree que todos ellos producirán películas en español una vez que pasen los meses de verano.

Magnates que desaparecen

WILLIAM Fox ya no tiene nada que ver con los estudios de su nombre, según la última elección de directorio. Cobrará medio millón anual durante cinco años, como última utilidad del estudio que fundara; pero ahora parece que los nuevos consejeros pretenden discutirle su derecho a cobrar esa "pequeña" suma. En Paramount, Jesse Lasky dejó las riendas y las

ceda a S. R. Kent, nuevo manager de producción, que llega a hacerse cargo de los estudios, pletórico de ideas frescas. Su primera declaración ha sido de que el público está cansado de películas de crímenes y gente neurótica, lo que es cierto, y que tratará de hacer argumentos sanos y que terminen bien. La cosa no está mal, siempre que no nos pongan en película los cuentos infantiles de Sturnino Calleja.

Un asalto a Huguette Ex-Duflós

LOS estudios de Metro-Goldwyn-Mayer trajeron a Hollywood a la "vedette" francesa Huguette Duflós, quien, habiéndose divorciado de su esposo, no pudo seguir usando el apellido Duflós, resolviendo el problema rebautizándose "Ex-Duflós", cosa que la justicia no pudo impedir.

La estrella francesa, bastante entrada en años, por cierto, actuó en la versión francesa de "El proceso de Mary Duggan".

Ex-Duflós es amiga del escritor Pierre Benoit.

El día antes de la infame Huguette había declarado que Hollywood era una ciudad peligrosa y desagradable...

la ciudad, los productores, las costumbres, etc., y volviendo a su París del alma. Y pocos días después de llegar, al presentarse en un teatro de la Ciudad Luz, una dama desconocida la atacó a la entrada del escenario, hiriéndola de cierta gravedad en la espalda. La dama declaró haber hecho tal cosa por celos, pues que Huguette Ex-Duflós es amiga del escritor Pierre Benoit.

El día antes de la infame Huguette había declarado que Hollywood era una ciudad peligrosa y desagradable...

Para hacer los reparos

UNA nueva empresa de Hollywood ha ideado unos curiosos estantes en los cuales se colocan las fotografías de los artistas, escenas de personajes y su teléfono, estantes que han sido distribuidos en los diversos "Casting offices" de todos los estudios de Hollywood. De este modo un director que quiere buscar un tipo especial para un determinado rol de su próxima película, puede ver a la vez, comprar y juzgar más o menos quinientos tipos apropiados para ese papel por su edad, sus facciones o su tamaño. No hay que olvidar que en Hollywood existen miles y miles de actores y actrices que trabajan solamente en pequeños papeles secundarios, y que están en

una categoría intermedia entre los actores y los extras.

Las oficinas del "Central Casting" tienen inscritas, más o menos, 23,000 personas que actúan como extras en los conjuntos de docenas, cientos o miles de personas. Entre ellas, además, una oficina llamada "Call Bureau", que registra a todas las personas que han salido de aquella categoría, y hacen papeles de cierta importancia, haciendo a la vez inscripciones más o menos mil nombres, incluyendo, por cierto, a todos los artistas más o menos conocidos y también a los de primera categoría y los astros. De modo que, en total, 35,000 personas actúan o pretenden actuar ante la pantalla en los diversos estudios de Hollywood.

Una anécdota divertida

RICHARD Arlen pasó un rato divertido, no hace mucho, en los muelles del puerto de San Pedro, mientras su compañía hacíanse allí filmando, escenas de la película "El secreto del abogado". Richard, vestido de marinero, salió de uno de los desembarcaderos, cruzando frente a un legítimo oficial de la marina norteamericana. No había andado dos pasos cuando el oficial lo llamó, rependiéndole por no haberlo saludado. Arlen volvió atrás, y como durante la guerra perteneció al cuer-

po de aviación real de Inglaterra, hizo el saludo lo mejor que pudo. El oficial se indignó más al ver que el marinero no saludaba conforme a la ordenanza, y la ordenó que volviera a bordo, arreado. Y cuando ya iba a llamar a dos hombres de la policía marítima para que cumplieran la orden, Richard Arlen, quitándose la gorrita, se presentó al mismo, pidiéndole excusas por no haberle dicho desde el primer momento de quien se trataba, e invitando al oficial a comer juntos y a ir después a presenciar la filmación de algunas escenas de la película.

La carrera estelar de Ann Harding

ANN Harding es uno de los pocos casos en que una actriz de teatro triunfa decididamente en la pantalla. Y es más interesante aún porque, siendo de facciones regulares, está muy lejos de ser bonita, ni tiene esa juventud exuberante que ha sido gran parte de la causa del triunfo de muchas estrellas de la pantalla.

Ann Harding fue traída a Hollywood desde New York por la empresa Pathé, desatándose en seguida por sus condiciones de actriz dramática. Su gran primer triunfo fue "Holiday", siendo más adelante arrebatada a los estudios de Fox. Terminado su primer año de contrato Ann Harding, al comprender cuánto producían en todo el país las películas que había hecho, pidió un alto salario que produjo escándalo entre los productores. Y durante algunos meses negó a firmar contrato alguno, alegando

razonablemente que se creía merecedora del precio que había solicitado.

Y ahora, por último, la empresa Pathé, R. K. O., acaba de acordar firmando con ella un contrato por tres años, de los cuales los dos primeros en una sola opción. Genera Ann Harding, de acuerdo con ese contrato, la suma de 250,000 dólares el primer año, 300,000 el segundo, y 400,000 el tercero.

La estrella ha manifestado que se siente satisfecha de su triunfo.

Entretanto, su esposo, el actor Harry Bannister, acaba de ser retirado del reparto de la cinta "Escudón homicida", donde tenía a su cargo el papel más importante, debido a un envenenamiento accidental que por poco le causa la muerte. Su estado es tan delicado que ha debido ser reemplazado en la película por Noah Berry.

PROFANICA LITERARIA ALONE

"Recuerdos de El El título sugiere Soldado Desconocido" la idea de alguna su insignificancia. Su división en Sienna, (Col. Unica; porque la ver- dad es que "el soldado desconocido" nada tiene que ver con los soldados nuestros, y al principio, pensamos en alguna historia como la muy divertida que escribió Ernesto Tornatore acerca del padre del guerrero célebre e incógnito. No hay tal.

Es sólo un viejo sobreviviente de nuestra guerra con el Perú y Bolivia que se dedica a charlar. ¿A qué cosa mejor podrían dedicarse los héroes? Y que tiene la suerte de hallar un buen par de orejas y una excelente pluma para reproducir sus conversaciones.

Por lo demás, tratándose de Pedro Sienna, no era fácil predecir a punto fijo qué clase de obra resultaría. Manuel Eduardo Hübner, en el prólogo de estas páginas, lo retrata con acierto: "En su espíritu, inerte, rumbadamente, la farandula canta su canción amarga y alegre a la vez. No puede estarse quieto ni en el mundo material ni en los campos anchos del pensamiento y la emoción. Tan pronto escribe un soneto como empieza una novela, publica un artículo agudo como editorial y un volumen de impresiones nerviosas y originales." Es un hombre múltiple en la vida como en las letras. ¿Qué memorias podría escribir por cuenta propia!

Entre sus libros publicados, recordamos siempre con predilección "La Caverna de los Murciélagos", de la cual podría extraerse una selección poética, humorística y sentimental de primer orden.

Aquí lo hallamos como narrador sencillo, buen contador de anécdotas y capaz de aderezar admirablemente el relato de cualquier episodio. Dejando a otros el cuidado de la Historia con minuciosidad, dedícase a la cacería de historias o historietas, de esos incidentes mínimos que el escritor grave desdén, y que recogen los cronistas, no sin mezcla de adherencias legendarias.

Pedro Sienna no les añade, visiblemente, nada.

Nos convence de su veracidad la figura humilde de Saravia, el que salvó al Regimiento "Carabineros de Yungay" que comandaba don Ma-

nuel Bulnes. Imposible un salvador menos entusiasta y más penetrado de su insignificancia. Su división encontrábase a punto de perecer por falta de agua en el desierto. El coronel Castro lo envía con un mensaje urgente; el soldado parte al trote de su caballo y, donde el terreno lo permite, galopa. Se ha prohibido galopar a los caballos, bajo pena de cincuenta azotes, a fin de conservarlos frescos para la batalla próxima; pero Saravia tiene una orden urgente que cumplir, y la cumple. Llega, se cuadra, saluda, entrega el parte salvador "cae redondo al suelo, exhausto por el esfuerzo. La división se libra de la muerte; pero Saravia sólo sabe que ha galopado contra las órdenes expresas del Comandante Bulnes, y cuando le preguntan si está repuesto, bien repuesto, empieza a excurrirse, responde con evasivas y, viéndolo a punto de pedir perdón, preguntándole:

—¿Así es que crees que te van a castigar?

El otro, responde con cara de resignación:

—¿Qué le vamos a hacer, mi aférez! Aguantaré los cincuenta palmos, pero había que salvar la División, ¿no le parece?

He ahí el dominio que ha elegido Pedro Sienna, el de los héroes sin aureola, que no reclaman honores de triunfo y, a veces, ni siquiera saben que han triunfado o esperan, modestamente, como Saravia, recibir cincuenta azotes.

Diez episodios semejantes, todos referidos con la misma sobriedad, integran el pequeño volumen de la Colección Universo dedicado a recoger las reminiscencias de "El Soldado Desconocido".

"La Vida Privada Obsesionados por de Tut Ankon" la idea de sobre- por G. R. Tabouis vivir, los egipcios (Editorial Española) olvidaron, sin en 1931).

El libro acerca de América, titulado "Diálogo entre dos mundos", y del cual es autor Gerard de Catalogne, será publicado simultáneamente en París, Londres y Nueva York.

La delegación inglesa al Congreso del "P. E. N. Club" (Poetas, ensayistas, novelistas), que se realizará en Holanda, será presidida por John Galsworthy.

El agudo escritor francés Philippe Sou- pault, en su libro "Baudelaire" (Ed. Rieder, París), afirma que "el gran poeta de todas las épocas" es muy conocido y poco conocido según la faceta de su obra que se considere. Y al efecto nos presenta una faceta que, en cierto modo, le da la razón: Baudelaire, crítico, porque si nuestros cartapacios de poesía escondían "Les fleurs du mal", auténticas, o "Las flores del mal" traducidas por Mar- que, apenas hay lector de hoy que guarde en sus estantes "L'art romantique" o las "Curiosités esthétiques".

Y, sin embargo, estos volúmenes que son la resultante de una selección periodística en hojas diarias, contienen toda la substancia de la crítica moderna. En su aspecto apenas conocido de crítico periodístico, Baudelaire tiene que interesar a cualquiera que se preocupe de arte.

A propósito de la noticia anterior: León Daudet dió una conferencia el mes pasado sobre el gran poeta francés. El tema fué la "Vie anxieuse de Baudelaire". En la Sala Pleyel de París.

La obra "Interpretation du monde moderne", de Maurice Suard, ha obtenido el premio Joseph-Sallat, (Premio de moral científica).

Jean Guirrec, autor de "Lucette chez les Chinois", "Le danger de Mort", etc., y que

sión distintas. Querían y esperaban resucitar en cuerpo mortal, "con barbas y todo", como, según dice, concibe Unamuno la resurrección. Y se rodeaban, en consecuencia, de cuanto podían apetecer en su futura existencia, reservando un tesoro incalculable a los violadores de tumbas.

De ahí la singular anomalía de que, ignorando en realidad la Historia, la verdadera historia política de los faraones, sepamos con la más exquisita minuciosidad todo lo referente a su existencia privada y hasta los más pequeños detalles de sus casas, muebles, costumbres, etc.

Sin embargo, como todas estas cosas, por decorativas que fueran, carecerían de interés si no supiéramos su significado, debemos, aunque sea mediante conjeturas, reconstituir la personalidad de los faraones y situar su momento histórico.

Es lo que hace madame Tabouis con Tut Ankon y con su padre, Amenofis IV.

Gran revolucionario, profeta, místico, soñador, Amenofis IV hereda el Imperio en su máxima potencia; pero tiene sólo quince años y es, además, tuberculoso y epiléptico. Sin embargo, saca al Egipto de sus quicios tradicionales. Los sacerdotes dominaban. Amenofis IV se libera de ellos trasladando la capital desde Tebas, la poderosa y antigua ciudad, a doscientos kilómetros a Tell El Amarna, donde edificó por él y donde no reinarán los dioses múltiples, sino un solo dios, pacífico, humanitario. Es un sueño en la vida del Egipto el reinado de Amenofis IV. El faraón no combate y, mil cuatrocientos años antes de Cristo, predica y pone en práctica la fraternidad universal.

Desgraciadamente, estos sueños de los pueblos cuestan caro. Y el pacifismo es uno de los que tienen más triste despertar.

El Imperio empieza a disgregarse, las provincias niegan sus tributos, el orden se perturba y los sacerdotes privados del poder intrigan eficazmente.

A la muerte de Amenofis IV, Tut Ankon, de once años, se encuentra delante de ese problema: volver a Tebas y poner de nuevo al país en los rieles tradicionales o proseguir la obra revolucionaria de su antecesor.

Es un niño enfermo. Se deja vencer, y Tell El Amarna es abandonada. La flota imperial que, quince años antes, bajó el Nilo en pos de una grande esperanza, lo remonta ahora, venosamente, y rema aguas arriba, en torno a la nave faraónica.

Este capítulo de la vuelta de Tut Ankon a Tebas, es, sin duda, el más bello de la obra y uno de los más sugerentes.

Todo un pueblo camina por las riberas del río mientras cincuenta remeros jadean al centro empujando la galera real, contra la corriente. Los vivos colores azul, amarillo y rojo, atenuados por la sombra rosa de la gran vela desplegada, reflejanse en las aguas y las tífes, como un mosaico movido, bajo las grandes barcas. Cinco o seis días durará el trayecto, y el faraón adolescente verá desplegarse a sus ojos las diversas regiones de su imperio. Al principio, tendrá que abrirse paso a través de numerosas embarcaciones, de las que llenan el río al despuntar la aurora y donde los pescadores recogen apresuradamente sus inmensas redes, humedadas y palpitantes, con los mil centelleos de los peces. Luego, en doble fila, los "menethus" semejan al "dohabey" real, lanchas de paseo, rutilantes de dorados, con pinturas amarillas, azules y rojas, forman un cortejo prolongado al soberano y su escolta acática, acompañándolo hasta muy avanzado el día. Imponentes filas de grandes "chalanas" cruzan, descendiendo, portadoras de tropas que van a reforzar el ejército de Siria o de materiales de construcción llevados al Delta; otras, hundidas en el agua hasta la borda, van cargadas de lingotes de bronce, hierro y plomo; otras, verdaderas arcaes de Noé, desfilan ruidosas, llenas de mugidos, gritos, cánticos y rumores de selva: provienen de Siria y transportan casas de fieras, bueyes de Alasia, osos pardos del Líbano, elefantes, monos verdes, pájaros de plumaje multicolor, caballos de Singar, pequeñas vegas sirias, toros o garafones kititas.

El barco se detiene.

Hay un puerto, y los habitantes, en las orillas del río, se arrodillan en el polvo y besan la tierra. Es Slut, capital de uno de los pequeños reinos sometidos al Imperio de Tut Ankon, el pobre niño tímido que mira el paisaje cambiante desde la galera real. Pasa. Llega la noche. El faraón se duerme arrullado por el ruido lento de los remos. Al amanecer, un rumor inmenso lo despierta, y sus ojos maravillados ven el nacimiento de una nueva ciudad, Abydos, la santa, la más importante del Egipto, después de Tebas. Parece un espejismo. Inmensas filas de palmeras y un gran templo blanco, que contiene el cuerpo de Osiris, domina los monumentos y los palacios, bajo el sol que se levanta. Recibe el faraón las aclamaciones de las multitudes y sigue, rumbo al sur, hacia su destino.

De pronto, el río forma como una argolla, y el viento del Nilo trae ecos de alegres rumores y aparece una larga hilera de barcas místicas, volutuosas: "Hombres y mujeres están amontonados, mezclados, confundidos uno con otros; las mujeres tocan las castañuelas y los hombres la flauta. Todos cantan y bailan palmas frenéticamente. Son barcas de fieles recogidos que van a Denderah a presenciar las fiestas de la diosa Hathor, la de "cuernos de vaca". Tut Ankon ve a todo un pueblo coronado de flores, agitando, danzando, poseído de demente embriaguez, mientras las barcas de la flota real atracan a la orilla. Cimbales y tambores, encadenan una furiosa batahola. Las sacerdotisas balancean el torso al compás de los instrumentos y muestran a la multitud las estatuas sagradas. Las danzarinas de la diosa, como arrastradas por el ritmo endiabrado, tienden los brazos y alzan las piernas, frenéticamente, mientras, ante ellas, los enanos de Danga hacen cabriolas con la cabeza ceñida por coronas faraónicas de paja, se arrancan las vestiduras, se doblan, se levantan, dan saltos rígidos de muñecos desarticulados. Un cortejo de sacerdotes enmascarados avanza.

El viento del Nilo arrastra todavía por largo rato los ecos de esa embriaguez delirante detrás de la estela de la galera faraónica.

Tut Ankon, soñoliento, pasa.

Las aguas del río se han hecho invisibles y el claro de luna no tiene fuerza para iluminar sino las apartadas montañas de Libia. Cuando nuevamente sale el sol, resplandecen en la orilla izquierda una serie de columnatas que sobresalen como cuarenta metros y están talladas en pie-

dra caliza de una blancura resplandeciente: Der el Bahri. Desde el río, una rampa suave asciende en forma de avenida hasta una terraza cuyas columnas están rodeadas de higuera; otras rampas dan acceso a otras terrazas y a patios floridos en cuyo centro hay grandes conchas de porcelana con surtidores de agua cristalina. Aplastándolo todo, la mole colosal de un templo funerario.

Más allá, una estatua gigantesca de Amenofis III, que vio descender ligeramente al hijo, mira el regreso lento y pensoso del nieto, por la misma corriente del río, aguas arriba.

Tut Ankon ve pasar un bosque de pilares y puntas de obeliscos, una masa informe de monumentos resplandecientes, blancos, divinos: Karnak y Luxor. Más lejos, cinco o seis caseríos. Es Tebas.

El faraón de quince años desembarca, mientras los soldados y los sacerdotes esperan en fila para absorberlo en sus pomposas ceremonias y en sus honores.

Vivirá sólo tres años más, después de su regreso melancólico y fastuoso, perdida la grande ilusión que animó a su pueblo durante quince años y que resucita después de tres mil...

La autora de tan tales elementos, la autora de La Vida Privada de Tut Ankon no haya escrito un libro hermoso, sino, simplemente, un buen libro, una colección de datos interesantes, sin valor artístico.

"IMPRESIONES Y He aquí un "RECUERDO S", ruego de ideas para POR AN. LUISIANA y agradables PRATS (CLARET) la autora es una

va la tradición del viejo Chile elegante de espíritu, con una moderación de buen tono, de distinción y sencillez. Contiene el volumen una variada colección de artículos, entre los cuales hay notas de costumbres, perfiles de mujeres, reminiscencias de lecturas, como las páginas dedicadas a Madame de Sevigné, Mme. Swatchine, Chateaubriand, Cecilia Bohl de Faber, Gina Lombroso, Santa Teresa de Jesús, etc., etc. Hay, además, cuatro cuentos, y en todo se refleja el mismo temperamento enlustrado que no pretende brillar y que atrae suavemente.

ALONE.

HOJERNDOLIBROS Y REVISTAS

En el año anterior obtuvo el Premio Biumental, publicada en breve otra novela. Se titula "Allégre".

Un libro acerca de América, titulado "Diálogo entre dos mundos", y del cual es autor Gerard de Catalogne, será publicado simultáneamente en París, Londres y Nueva York.

La delegación inglesa al Congreso del "P. E. N. Club" (Poetas, ensayistas, novelistas), que se realizará en Holanda, será presidida por John Galsworthy.

El agudo escritor francés Philippe Sou-

pault, en su libro "Baudelaire" (Ed. Rieder, París), afirma que "el gran poeta de todas las épocas" es muy conocido y poco conocido según la faceta de su obra que se considere. Y al efecto nos presenta una faceta que, en cierto modo, le da la razón: Baudelaire, crítico, porque si nuestros cartapacios de poesía escondían "Les fleurs du mal", auténticas, o "Las flores del mal" traducidas por Mar-

que, apenas hay lector de hoy que guarde en sus estantes "L'art romantique" o las "Curiosités esthétiques".

Y, sin embargo, estos volúmenes que son la resultante de una selección periodística en hojas diarias, contienen toda la substancia de la crítica moderna. En su aspecto apenas conocido de crítico periodístico, Baudelaire tiene que interesar a cualquiera que se preocupe de arte.

A propósito de la noticia anterior: León Daudet dió una conferencia el mes pasado sobre el gran poeta francés. El tema fué la "Vie anxieuse de Baudelaire". En la Sala Pleyel de París.

La obra "Interpretation du monde moderne", de Maurice Suard, ha obtenido el premio Joseph-Sallat, (Premio de moral científica).

Jean Guirrec, autor de "Lucette chez les Chinois", "Le danger de Mort", etc., y que

Tema de toda predilección en la sociedad de los más refinados espíritus de Europa es el del "Número de Oro". Esta cifra es 16, cifra o sea la ley hermetica, o clave del alma del mundo.

"Phi" es la "proporción divina", y el canon con que los pitagóricos ordenan la arquitectura de los cie-

los. El "Número de Oro", Paul Valéry ha escrito el prólogo. Dice por ahí en el párrafo: "¿Qué poema el análisis de 'phi'?" Canta Ud. esta prodigiosa y protética expresión, esta gran idea, esta unidad, esta armonía, que se repite en alguna "invariable" de nuestro sistema sensorial. Ud. la celebra con una ciencia y un linaje de entusiasmos deliciosos para mí. Etc., etc.

Por lo que nosotros, profanos en la materia, creemos que la noticia que damos será alta recompensa para los versados en estas sutilezas...

"José busca la libertad" (Ediciones Hoy), por Hermann Kesten, es una novela de la post-guerra, al margen de la guerra, pero fruto filosófico de la guerra. Toda la obra es una magna antología de opiniones y juicios severos contra el opresor, la estructura social y política, incluso familiar, europea.

Es una alta y provechosa novela. Jamás la entienda un prejuicio. Con una gran claridad, arremete contra todos los vicios y mentiras de Europa se sirve para crear el mito de su moral burguesa. Un gran arcasmo realista anima todas las páginas. La traducción, de Rafael Seco, limpia y cuidada.

En "Los graves problemas de América" (Ediciones Hoy), el escritor español Javier Fernández Pesquero abor da los complejos problemas internacionales (económicos, sociales e intelectuales) que más preocupan a América. Y a fe que lo hace sin cohibencias, con la más plena experiencia de años de trotador de mundos.

Obra crítica-analítica, de polémica. Los diarios de España y de nuestro continente están ocupados de este libro, en el que Pesquero afirma su reputación de conocedor de América.

Después de firmar un contrato con una gran casa editorial de Oslo, Knut Hansun ha donado 25.000 coronas a la Unión de Escritores, escultores y pintores de su país, y 50.000 a dos fundaciones de bienestar. En esta época de crisis mundial, resulta doblemente significativo el bello gesto del gran escritor noruego, que no en balde es el autor de "Hamlet".

En la Colección "Horizon" verá la luz, dentro de pocos días, una antología poética francesa, que reunirá composiciones de doce autores: de René Arcois a Charles Vildrac.

Como es sabido, la correspondencia del poeta inglés Keats fué publicada, en gran parte, por Buxton Forman, quien suprimió muchos pasajes de las cartas dirigidas por el autor de "Endymion" a Fanny Brawne. El hijo de Buxton Forman, Maurice, ha decidido ahora reeditar dicha correspondencia, pero restituyendo los pasajes suprimidos y dando a conocer, además, algunas cartas inéditas de Keats.

La "Revista de Occidente" acaba de editar una importante obra de Scharrp, sobre la "Nueva Ciencia del Derecho".

Raymond Poincaré ha prolongado el libro de Paul Marmontel y Andre Page: "Pages choisies de nos grands chefs", que aparecerá próximamente en la capital francesa.

Se anuncia para en breve la aparición de un nuevo libro del conocido novelista Henri Duvernois, denominado "Jeanne".

Duvernois El barón de Bayens, ex-Ministro de Bélgica en Alemania, ha publicado "Deux années à Berlin (1912-1914)", obra que ha sido muy comentada.

Edmond Jaloux realiza una gira por Bonn, Marburg, Colonia, Frankfurt, Hamburgo y Leipzig, dando conferencias. El último libro publicado por el ilustre escritor francés, antes de partir para Alemania, se titula "Perspectives et Personages".

Escasaban en cursando los estudios de la ciencia microbiológica, y, alaba, sobre todo, un tratado vulgarizador que la pusiera al alcance del gran público. Este es el vacío que ahora llena la obra "Bacteriología" de W. E. Carnegie Dickson, editada en Madrid por la Compañía Ibero Americana de Publicaciones.

Que tema que abarca este libro revisa un interés excepcional y están expuestas con gran amplitud. Mérito no común en este género de obras científicas, y por eso mismo más digno de ser señalado.

Sobre Stolypin, que fué el último gran ministro que el Czar de Rusia tuvo antes de la guerra, aparecerá un libro titulado "L'homme du dernier tsar". Esta obra ha sido escrita por la hija de Stolypin.

En la casa de Montfort-l'Amaury, Francia, donde vivió Victor Hugo, ha sido fijada una placa conmemorativa.

El poeta francés André Salmon ha dado una serie de conferencias en Checoslovaquia, invitado por el Gobierno de ese país. Habló sobre la poesía moderna.

En las Ediciones Saint-Michel (colección de maestros extranjeros) aparecerá una versión de "Divorce", de Chesterton.

Ha aparecido en Buenos Aires el segundo número de "Los Ciegos", revista oficial del "Hogar para Ciegos" Victoria Castro Cam-

bon". Esta simpática publicación, correctamente impresa y muy bien ilustrada, contiene colaboraciones de conocidos escritores nacionales y extranjeros.

"Enoch Bennett, novelista y autor dramático, nació aquí el 21 de mayo de 1867", dice la placa que los admiradores del gran escritor inglés, recientemente fallecido, pondrán en una casa de Hannover Street (en Hanley) donde vivió aquí.

Traducida por R. Blanco Belmonte, se ha publicado la novela de Pierre Caullery: "La isla desconocida", en "Ediciones Literarias" de Madrid.

Para la escritora francesa que firma con este pseudónimo, la isla "desconocida" es Inglaterra. Destaca este detalle en su prólogo. Cree la autora que Francia e Inglaterra no se han sabido amar por no haber llegado a conocerse; y ella persigue esa finalidad.

Este libro constituye un estudio de costumbres de la vida de aquel país, observada con fino espíritu y expuestas con sencillez. La femineidad del temperamento de la escritora se detiene con gran simpatía en el examen de las "nueros" inglesas. Por su ternura, éste es el más bello aspecto de la novela.

Los Estados Unidos miran a Europa

por J. M. ESCUDER. (Especial para "La Nación")

Nueva York, Junio 1931.

Y A NO CABE DUDA en la mayoría de los centros oficiales y económicos de los Estados Unidos que las actuales tarifas aduaneras constituyen un perjuicio real para la prosperidad del país, además de haber creado en el extranjero un ambiente de anticipación hacia la República yanqui en cuanto a la posibilidad de una guerra comercial.

Los Estados Unidos miran a Europa

por J. M. ESCUDER. (Especial para "La Nación")

Nueva York, Junio 1931.

Y A NO CABE DUDA en la mayoría de los centros oficiales y económicos de los Estados Unidos que las actuales tarifas aduaneras constituyen un perjuicio real para la prosperidad del país, además de haber creado en el extranjero un ambiente de anticipación hacia la República yanqui en cuanto a la posibilidad de una guerra comercial.

Los Estados Unidos miran a Europa

por J. M. ESCUDER. (Especial para "La Nación")

Nueva York, Junio 1931.

Y A NO CABE DUDA en la mayoría de los centros oficiales y económicos de los Estados Unidos que las actuales tarifas aduaneras constituyen un perjuicio real para la prosperidad del país, además de haber creado en el extranjero un ambiente de anticipación hacia la República yanqui en cuanto a la posibilidad de una guerra comercial.

Los Estados Unidos miran a Europa

por J. M. ESCUDER. (Especial para "La Nación")

Nueva York, Junio 1931.

Y A NO CABE DUDA en la mayoría de los centros oficiales y económicos de los Estados Unidos que las actuales tarifas aduaneras constituyen un perjuicio real para la prosperidad del país, además de haber creado en el extranjero un ambiente de anticipación hacia la República yanqui en cuanto a la posibilidad de una guerra comercial.

Los Estados Unidos miran a Europa

por J. M. ESCUDER. (Especial para "La Nación")

Nueva York, Junio 1931.

Y A NO CABE DUDA en la mayoría de los centros oficiales y económicos de los Estados Unidos que las actuales tarifas aduaneras constituyen un perjuicio real para la prosperidad del país, además de haber creado en el extranjero un ambiente de anticipación hacia la República yanqui en cuanto a la posibilidad de una guerra comercial.

Los Estados Unidos miran a Europa

por J. M. ESCUDER. (Especial para "La Nación")

Nueva York, Junio 1931.

Y A NO CABE DUDA en la mayoría de los centros oficiales y económicos de los Estados Unidos que las actuales tarifas aduaneras constituyen un perjuicio real para la prosperidad del país, además de haber creado en el extranjero un ambiente de anticipación hacia la República yanqui en cuanto a la posibilidad de una guerra comercial.

Los Estados Unidos miran a Europa

por J. M. ESCUDER. (Especial para "La Nación")

Nueva York, Junio 1931.

Y A NO CABE DUDA en la mayoría de los centros oficiales y económicos de los Estados Unidos que las actuales tarifas aduaneras constituyen un perjuicio real para la prosperidad del país, además de haber creado en el extranjero un ambiente de anticipación hacia la República yanqui en cuanto a la posibilidad de una guerra comercial.

Los Estados Unidos miran a Europa

por J. M. ESCUDER. (Especial para "La Nación")

Nueva York, Junio 1931.

Y A NO CABE DUDA en la mayoría de los centros oficiales y económicos de los Estados Unidos que las actuales tarifas aduaneras constituyen un perjuicio real para la prosperidad del país, además de haber creado en el extranjero un ambiente de anticipación hacia la República yanqui en cuanto a la posibilidad de una guerra comercial.

Los Estados Unidos miran a Europa

por J. M. ESCUDER. (Especial para "La Nación")

Nueva York, Junio 1931.

Y A NO CABE DUDA en la mayoría de los centros oficiales y económicos de los Estados Unidos que las actuales tarifas aduaneras constituyen un perjuicio real para la prosperidad del país, además de haber creado en el extranjero un ambiente de anticipación hacia la República yanqui en cuanto a la posibilidad de una guerra comercial.

Los Estados Unidos miran a Europa

por J. M. ESCUDER. (Especial para "La Nación")

Nueva York, Junio 1931.

Y A NO CABE DUDA en la mayoría de los centros oficiales y económicos de los Estados Unidos que las actuales tarifas aduaneras constituyen un perjuicio real para la prosperidad del país, además de haber creado en el extranjero un ambiente de anticipación hacia la República yanqui en cuanto a la posibilidad de una guerra comercial.

Los Estados Unidos miran a Europa

por J. M. ESCUDER. (Especial para "La Nación")

Nueva York, Junio 1931.

Y A NO CABE DUDA en la mayoría de los centros oficiales y económicos de los Estados Unidos que las actuales tarifas aduaneras constituyen un perjuicio real para la prosperidad del país, además de haber creado en el extranjero un ambiente de anticipación hacia la República yanqui en cuanto a la posibilidad de una guerra comercial.

Los Estados Unidos miran a Europa

por J. M. ESCUDER. (Especial para "La Nación")

Nueva York, Junio 1931.

La escritora peruana Rosa Arciniega ha publicado en la editorial "Renacimiento" su primera novela: "Ergon". En la que entran en juego el tópico mariano y las cuestiones del castigo y el trabajo. La índole del problema que aborda esta novela y su relevancia en el mundo de la mujer.

El vigor de su estilo y su sensibilidad aguda, en su interior, se reflejan en la obra. El desenlace, en cambio, afirma que una escritora que hará resonar ampliamente su nombre en un futuro no muy lejano.

Rosa Arciniega

La escritora peruana Rosa Arciniega ha publicado en la editorial "Renacimiento" su primera novela: "Ergon". En la que entran en juego el tópico mariano y las cuestiones del castigo y el trabajo. La índole del problema que aborda esta novela y su relevancia en el mundo de la mujer.

El vigor de su estilo y su sensibilidad aguda, en su interior, se reflejan en la obra. El desenlace, en cambio, afirma que una escritora que hará resonar ampliamente su nombre en un futuro no muy lejano.

Rosa Arciniega

La escritora peruana Rosa Arciniega ha publicado en la editorial "Renacimiento" su primera novela: "Ergon". En la que entran en juego el tópico mariano y las cuestiones del castigo y el trabajo. La índole del problema que aborda esta novela y su relevancia en el mundo de la mujer.

El vigor de su estilo y su sensibilidad aguda, en su interior, se reflejan en la obra. El desenlace, en cambio, afirma que una escritora que hará resonar ampliamente su nombre en un futuro no muy lejano.

Rosa Arciniega

La escritora peruana Rosa Arciniega ha publicado en la editorial "Renacimiento" su primera novela: "Ergon". En la que entran en juego el tópico mariano y las cuestiones del castigo y el trabajo. La índole del problema que aborda esta novela y su relevancia en el mundo de la mujer.

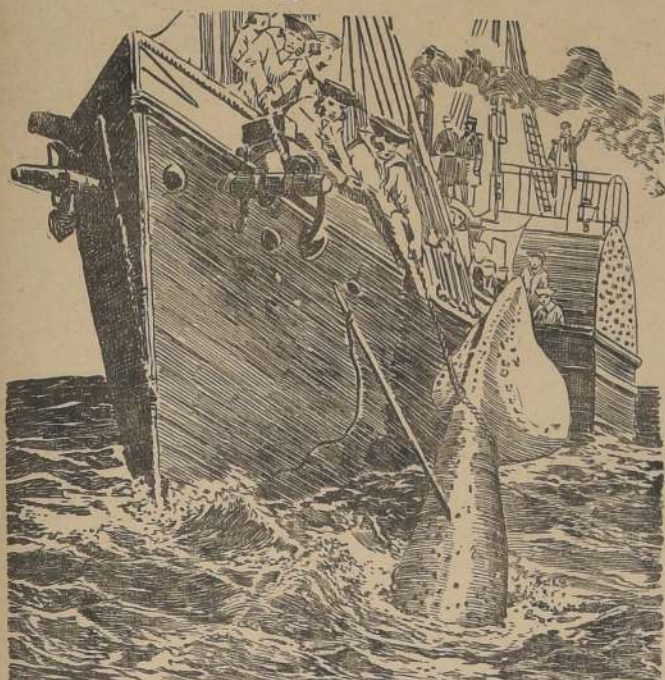
El vigor de su estilo y su sensibilidad aguda, en su interior, se reflejan en la obra. El desenlace, en cambio, afirma que una escritora que hará resonar ampliamente su nombre en un futuro no muy lejano.

Rosa Arciniega

La escritora peruana Rosa Arciniega ha publicado en la editorial "Renacimiento" su

La Serpiente de Mar ocupa nuevamente la atención de los sabios

Cómo explican algunos hombres de ciencia las antiguas y mitológicas criaturas cuya misteriosa existencia se ha puesto nuevamente de actualidad



Reproducción de una vieja pintura que existe en la Smithsonian Institution, en que se representa una auténtica lucha entre los tripulantes del transatlántico francés "Aleaton" y un pulpo gigantesco, en las aguas entre Madera y Tenerife. El monstruo fue harponeado y capturado, según versión oficial de la tripulación del "Aleaton".

HACE algunas semanas circuló ampliamente la noticia de que una gigantesca serpiente de mar había sido vista frente a la costa de Carolina del Sur, Estados Unidos. Por supuesto, la noticia despertó innumerables comentarios entre los hombres de ciencia. En los museos de Historia Natural, de costa a costa, este asunto fué el principal tópico de conversaciones durante muchos días.

Por supuesto, se han contado infinidad de historias sobre monstruos marinos de la especie del que nos ocupa desde los primeros tiempos. Relatos de monstruos de muchas cabezas han llegado hasta nuestros días a través de centenares de generaciones, pasados de boca en boca entre la gente de mar; pero, ¿cuántos han creído estos cuentos?

Siempre nos inclinamos a no creer en la existencia de seres o cosas que los sabios no admiten. Pero, en este aspecto, la actitud humana hacia la serpiente marina es similar a la actitud hacia los duendes y fantasmas. Si somos perfectamente francos, decimos:

—No creo en ellos, pero les temo.

El doctor Paul Bartsch, jefe de la Sección Vertebrados Marinos del Museo Nacional de Estados Unidos, en Washington, ha dado la siguiente explicación:

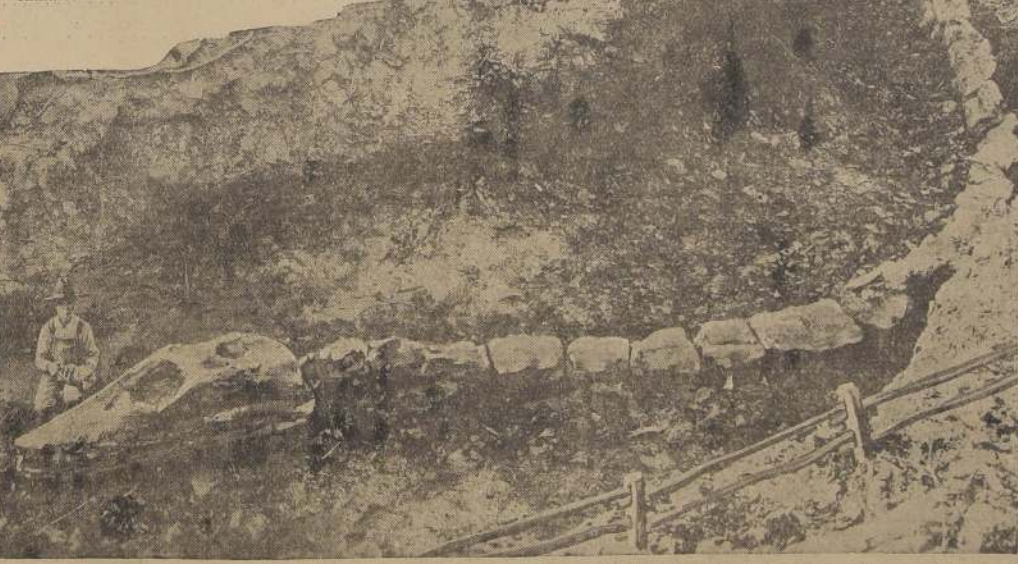
"Pasando a través de la literatura de todas las edades — dice — un encuentra mitos y fantasías tan maravillosamente entrelazados con hechos, que aun para el naturalista prosaico, es difícil determinar cuál es la verdad y cuál es la ficción. Tomemos, por ejemplo, el calamar gigantesco. Por siglos, los escritores y los aficionados a relatar historias maravillosas lo han descrito como que posee casi todas las formas concebibles. Prácticamente, todas las historias clásicas de serpientes de mar han tenido a este pulpo gigantesco por base, porque es el único animal cuyos brazos pueden, sin dar lugar a errores, describirse como serpientes.

"Existe un número mayor aún de especies de pulpos que las descripciones extraordinarias que de él se han hecho.

"Los hay de todos los tamaños y formas, con ojos enormes y otros ciegos. Muchas de las especies marinos complicados órganos luminosos, y todos poseen cromatóforos maravillosamente bien desarrollados que pueden ser contralidos o

aumentados de tamaño a voluntad del animal.

"Por contracción — añade el profesor Bartsch — los pulpos pueden reducir enormemente sus proporciones, y, por expansión, pueden, en algunos casos, aumentar de tamaño hasta diez veces. Los cambios debidos a las contracciones y expansiones de millones de células pigmentarias con que cuentan — algunas de las cuales son del color de la resina y otras amarillas, azules, verdes o pardas — producen los rápidos cambios de color de su cuerpo que les han valido el nombre de "camaleones del mar".



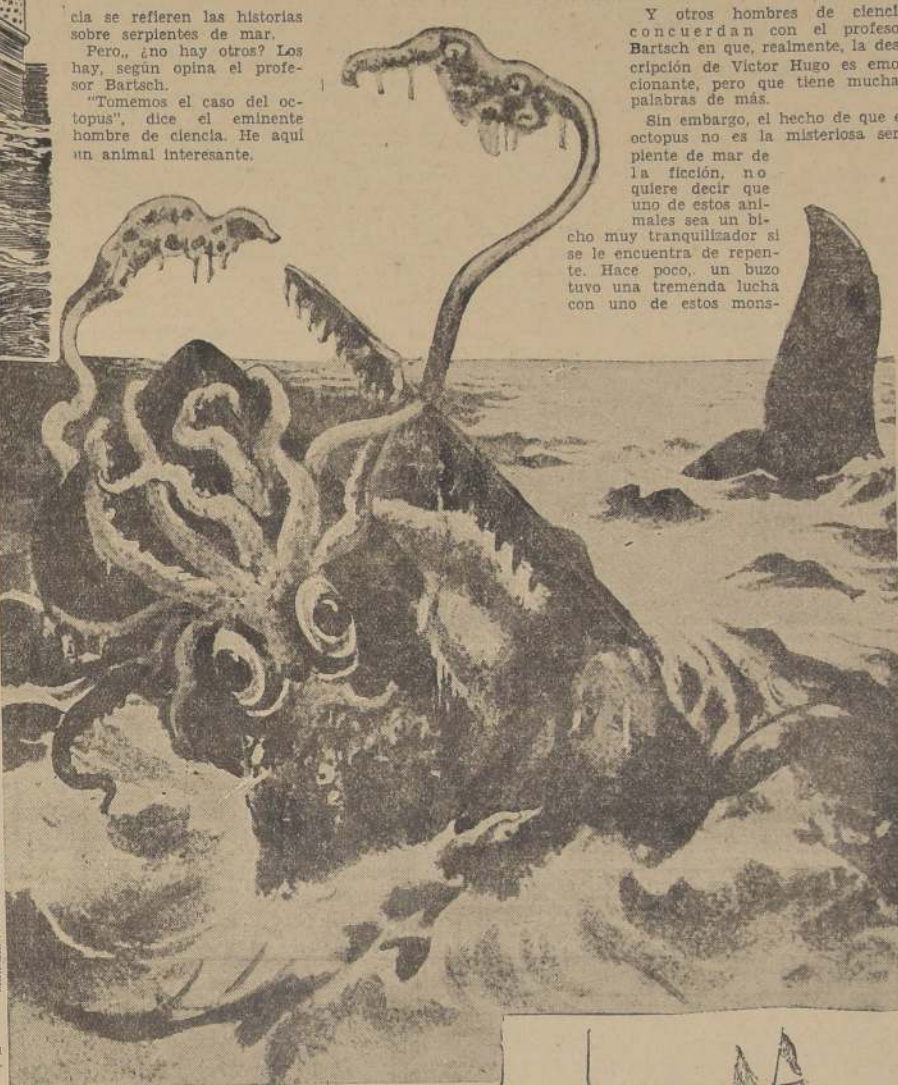
Fotografía auténtica de restos de serpientes gigantes encontradas en Texas, cerca de la ciudad de Dallas. La fotografía del hombre ha sido agregada posteriormente. Se ha aventurado la opinión de que estos huesos pueden haber sido los de una serpiente de mar que haya vivido hace miles de años, cuando la mayor parte de lo que hoy día es el Estado de Texas, estaba bajo el agua.

"Algunos pulpos alcanzan grandes tamaños. En aguas americanas han sido encontrados algunos que tenían en total más de quince metros de longitud. Y es fácil creer que, vistos a distancia, los brazos de uno de estos monstruos, moviéndose sobre la superficie del agua, habrán de impresionar a los espectadores por su parecido a gigantesca serpientes."

Por esto es por lo que el doctor Bartsch cree que los pulpos son los animales a los que con más frecuen-

cia se refieren las historias sobre serpientes de mar. Pero, ¿no hay otros? Los hay, según opina el profesor Bartsch.

"Tomemos el caso del octopus", dice el eminente hombre de ciencia. He aquí un animal interesante.



Los pasajeros de un transatlántico vieron en 1872 el extraño cuadro que presentamos aquí: la lucha entre una ballena, un tiburón, un pez-espada y un pulpo. Un apunte del acontecimiento fué hecho por uno de los pasajeros, y se le conserva en la Smithsonian Institution.

Y otros hombres de ciencia concuerdan con el profesor Bartsch en que, realmente, la descripción de Victor Hugo es emocionante, pero que tiene muchas palabras de más.

Sin embargo, el hecho de que el octopus no es la misteriosa serpiente de mar de la ficción, no quiere decir que uno de estos animales sea un bicho muy tranquilizador si se le encuentra de repente. Hace poco, un buzo tuvo una tremenda lucha con uno de estos mons-

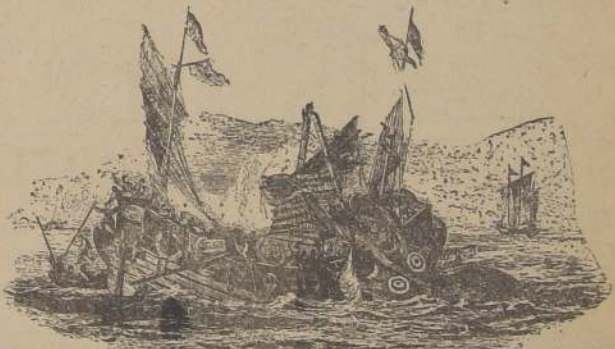


banda y embarcaba enormes cantidades de agua. Los tripulantes tomaron hachas y machetes, con los cuales cortaron los brazos del animal; pero, desesperados de poder librar con vida, llamaron en su auxilio a su patrón: Santo Tomás. Sus plegarias parecieron darles renovadas fuerzas y valor, porque continuaron su lucha con el monstruo marino, a quien finalmente cortaron sus brazos y pudieron huir.

Montfort habla de otro ataque a un barco (entre la isla de Santa Elena y la costa de África) por un poderoso octopus: tres ma-

rineros encontraron la muerte en la lucha con el gigante. Los tres desgraciados fueron barridos de la cubierta y hechos añicos entre los tentáculos.

La última de las llamadas serpientes de mar a que se refiere el profesor Bartsch, es la raya lisa gigantesca.



Sea como sea lo que se dice acerca de estos monstruos, es bien cierto que algunos gigantes animales marinos han atacado en más de una oportunidad a pequeños barcos, con resultados funestos para éstos. Tal ocurrió hace algunos años en las aguas del Mar del Japón a un junc chino, atacado y hundido por un pulpo enorme. Uno de los tripulantes de la embarcación, que logró librar, hizo un relato del hecho, y de él obtuvo un artista el grabado que reproducimos.

En la capilla de Santo Tomás, en San Maló, en la costa francesa, hay una pintura que conmemora la victoria de la tripulación de un barco francés sobre un octopus gigantesco. El animal había abrazado con sus tentáculos enormes dos de los mástiles de la nave.

El barco mencionado se encontraba frente a las costas de África. Según Denys de Montfort, a quien la aventura fué relatada por uno de los miembros de la tripulación, el hecho es el siguiente:

"Las puntas de los tentáculos del pulpo llegaban hasta los topes de los mástiles, y el peso del animal hundía el barco. La nave se hallaba inclinada sobre una

"En el Golfo de California — dice el doctor — vi una de esas enormes rayas, un pez-diablo, como comúnmente se le llama, que media seis metros de diámetro. Se dice que tales monstruos han hundido muchos de los barcos de los nativos, y que a otros les han roto las cadenas de las anclas con sus tirones, los cuales luego se han ido contra las rocas.

"Además de estos tres bichos mencionados, no creo que haya otras "serpientes de mar". Algunas personas han hecho especulaciones sobre las posibilidades de que en el fondo de los océanos haya seres enormes aún desconocidos para la ciencia. Los cuentos de que hay tales monstruos nos vienen periódicamente, y en gran número, y ellos han dado lugar a la teoría de que, en realidad, existen y que son expulsados hacia la superficie por tremendos cataclismos de origen volcánico. Esto puede ser posible; pero más allá de las cien brazas de profundidad, o sea doscientos metros, todo es obscuro como la pez.

"Los únicos animales vivos en aquellas profundidades pueden conservarse porque están hechos para vivir allí, o porque tienen poderosos órganos generadores de luz."

Compañía General de Construcciones

SOCIEDAD ANONIMA, AUTORIZADA POR DECRETO N.º 1133 DE
FECHA 16 DE JUNIO DE 1921

DECIMA MEMORIA

que el Directorio presenta a la Junta General Ordinaria de Accionistas en 27 de julio de 1931.

Señores Accionistas:

Dando cumplimiento a las disposiciones de los Estatutos sociales, el Directorio cumple con el deber de presentar y someter a vuestra consideración el Balance General y la cuenta de Ganancias y Pérdidas del décimo ejercicio económico de esta Compañía, terminado el 31 de marzo de 1931.

Deducidos todos los gastos de Administración, etc., queda una utilidad líquida de \$ 1.265.877,95 que, agregada al saldo del ejercicio anterior de \$ 152.803,04 forma un total de \$ 1.418.680,99

que proponemos sea distribuido en la forma siguiente:

5 o/o sobre \$ 1.265.877,95 al Fondo de Reserva	\$ 63.293,90
5 o/o interés sobre el capital pagado de \$ 4.000.000	200.000,00
al Directorio	40.000,00
10 o/o Dividendo sobre \$ 4.000.000	400.000,00
al Fondo de Eventualidades	360.000,00
Saldo a cuenta nueva	355.101,33
Total	\$ 1.418.680,99

BALANCE ANUAL AL 31 DE MARZO DE 1931

ACTIVO		PASIVO	
Parciales	Totales por grupos	Parciales	Totales por grupos
I.—Activo Inmovilizable			
Inventario de obras.		I. PASIVO NO EXIGIBLE	
suma anterior	8.338.744,43	Capital suscrito y pagado	\$ 4.000.000,00
entradas	798.832,59	Fondo de reserva.	137.240,01
	9.137.577,02	Fondo de eventuales	390.000,00
ventas y castigos ..	3.087.861,00		\$ 4.527.240,01
		II. PASIVO EXIGIBLE	
Muebles y Utiles.		Acresedores varios	\$ 16.757.850,54
suma anterior	5.041,80		
entradas	48.280,80	GANANCIA	
	53.322,60	Saldo anterior	\$ 152.803,04
ventas y castigos ..	54.291,60	Nuevo ejercicio	1.265.877,95
			\$ 1.418.680,99
Propiedades y Bienes Raíces.			
suma anterior	539.241,00		
entradas	539.241,00		
	1.078.482,00		
ventas y castigos ..	292.000,00		
	3.370.862,00		
II.—Activo Realizable			
Existencias de materias en las obras y en los depósitos	713.059,00		
Acciones	8.208.315,81		
Deudores varios	7.921.000,00		
Vales del Tesoro	15.112,90		
Letras a cobrar			
	17.857.488,11		
III.—Activo Disponible			
Caja y Bancos	840.424,43		
IV.—Activo Transitorio			
Instalaciones, auxilios de obras	1.112.100,00		
Primas de seguro adelantadas	13.197,00		
	1.125.297,00		
V.—Activo Nominal			
no existe.			
Total del activo	\$ 22.703.071,54	Total del pasivo	\$ 22.703.071,54

CUENTAS DE ORDEN

Deudores avals	\$ 5.843.515,34	Acresedores avals	\$ 5.843.515,34
Acciones del Directorio en garantía	5.000,00	Garantía al Directorio	5.000,00
	\$ 5.848.515,34		\$ 5.848.515,34

Cuenta de Ganancias y Pérdidas

DEBE		HABER	
Amortizaciones y castigos	\$ 377.323,69	Arrendos	\$ 12.932,35
Gastos generales	1.541.357,13	Conversion	6.880,21
Intereses	128.460,69	Obras en curso	3.555.617,70
Impuestos	308.221,42	Saldo anterior	152.803,04
Leyes Sociales	89.189,38		
Ganancias:			
Saldo anterior	\$ 152.803,04		
Utilidad en el ejercicio	1.265.877,95		
	\$ 1.418.680,99		
	\$ 3.728.033,30		\$ 3.728.033,30

CARLOS KELLERMANN,
Director-Gerente.

CARLOS FRAUENHOFF,
Contador.

Hemos examinado el Balance, cerrado el 31 de marzo de 1931, comprobándolo con los libros, y lo hemos encontrado conforme.

Santiago, 19 de julio de 1931.

p. B. Bahr.

OTTO HILGEN.—A. MALLEZA
Inspec. tores.

Ct.—G.

PROPUESTAS

LA CAJA DE RETIROS Y DE PREVISION SOCIAL DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO llama a nuevas propuestas públicas para la edificación de una Población Ferroviaria en el Puerto de Arica, al pie del Morro.

Las propuestas se recibirán y abrirán el 27 del corriente, a las 15 horas, en la oficina y ante el Director de la Caja (Rosas N.º 1080) y en Arica en la oficina del Administrador del Ferrocarril de Arica a La Paz.

Antecedentes reformados, pueden consultarse y retirarse en las oficinas citadas, de 14 a 18 horas.

EL DIRECTOR.

FUNDOS

COMPRA-VENDE
Arriendo-Permuta
Alfredo Tagle R.
Huérfaños 1387—C.A.S. 3132
Ct.—X.

The American Shoe Factory

Se cita a junta general ordinaria de accionistas para el jueves 30 de julio de 1931, a las 11.30 A. M., en los salones de la Asociación de Industrias de Calzado y Curtidurías, Agustinas 615, para dar cuenta del Balance y Memoria correspondientes al primer semestre de 1931. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 24 al 30, inclusive.

—EL DIRECTORIO.

Ct.—30-J-6548

FERROCARRILES DEL ESTADO

POSTERGACION

DE LA FECHA DE APERTURA DE LAS PROPUESTAS PUBLICAS POR

Se pone en conocimiento de los interesados que la fecha de apertura de las propuestas por materiales de los grupos N.º 25 (Herramientas en General) y N.º 28 (Aceros y fierros en barras y en planchas) que habia sido fijada para el 29 de julio, ha sido postergada para el 2 DE SEPTIEMBRE de 1931, a las 15 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda).

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

J. 28.—Ctas.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Testigos 438.

SANTIAGO LAZO
ARTURO VALENZUELA
ROBINSON ALVAREZ MARIN
JORGE UNDURRAGA
SANTIAGO LAZO PUEUS
Abogados
Trasladaron su estudio a Bandera 140-A. G. P.—30-A

ALFREDO ILABACA LEON
Abogado
Civiles, criminales, juicios de trabajo. Alegatos. Cortes Apelacones. Suprema. Bandera 714, teléfono 89089.

AGUSTIN LOPEZ SALINAS.
Huérfaños 1235, altos
30-J-4291

VICENTE MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos. 11-12, 17-18. Bandera 320. Teléfono 81783.

RAUL OBRECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4º piso oficina 9, casilla 3518. Teléfono 84907

MEDICOS

Dr. EDUARDO ABUD
Riñón, vías urinarias
Monjitas 651, 2-5. Teléfono 80636.

Dr. ALCAINO
Oídos, nariz, garganta. Jefe Hospital Salvador, 2-5. Dieciocho N.º.

Dr. ALLENDE NAVARRO
Neurólogo, mentales. Recibido Suiza. 15 años Europa. Gabinete completo, electricidad médica. Moneda 1944. Teléfono 80581.

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía. Auto 80440. De 2 a 3. MONJITAS 467

Dr. BULNES
Pulmón, Rayos X, 5-6. Merced 325. Teléfono 85295.

Dr. Leonidas Corona T.
Estudios en Europa
Laboratorio clínico. Delicias 863.

Dr. CASASBELLAS
Regreso Europa. Rayos, corazón, pulmones, estómago, intestinos. Santo Domingo 1718. — Teléfono 87690. De 1 a 5.

Dr. CARLOS GARCES
Delicias 978.—Teléfono 83747
Laboratorio clínico. Bacteriología, serología, química.
Reacciones de Kahn, Wassermann, etc.

Dr. CASTASON
Pulmón. Edificio "La Nación". Of. 808. Teléfono 82222. De 3 a 5. Domínguez. Av. Manuel Montt 537. Teléfono 83642.

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 a 5 y 12.

Dr. SELIM CARRASCO
Serrano 34. De 2-4. Teléfono 87419. 23-J

LABORATORIO CLINICO
Dr. Hector Corona
Delicias 938. Tel. 83095. Orina, metabolismo, etc. Exámenes sang.

Dr. DIEKMANN
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89316.

Dr. S. DIMITSTEIN
Trasladóse Ahumada 35. — Medicina general. Sanfarras. Partos. 1-4. Teléfonos 83476-84312.

PROFESOR FONTECHILLA
Regreso Europa. Afecciones pulmonares, nerviosas, mentales. Rayos X. Electroterapia. Santa Lucía 330. De 3-5.

Dr. FUENZALIDA BRAVO
Niños. Merced 560.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X. Diarrea, cólera, cólico, hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83846. De 1-4.

Dr. GANTES
Enfermedades niños 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa. Rayos, corazón, hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83846. De 1-4.

Dr. GALAN
Señoras. Medicina general. Lira 985. 2-5. Tel. 267. Sta. Elena. 8-Ag.

Dr. GARCÉS RIQUELME
Oídos, nariz, garganta. San Antonio 570. De 4 a 6. Teléfono 80627.

Dr. GRUNBERG
Oídos, nariz, garganta. 4-6. Santo Domingo 2086.

SASTRERIA COBO

249-San Antonio-249

Ex-cortador de Gath y Chaves y de Rolz y Cortina
Ternos y abrigos en fino casimir inglés, rebajados a precios sumamente económicos.
Ternos sobre medida: \$ 240, \$ 280, \$ 320 y \$ 350.
Abrigos sobre medida: \$ 280 a \$ 350.
Vistas bien y económico, estamos en crisis.
Se reciben hechuras desde \$ 120 a \$ 160



COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

En virtud de lo dispuesto en los artículos 30 y 34 de los Estatutos, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria y Extraordinaria.

En la Junta Ordinaria se someterá a su aprobación la Memoria y el Balance del primer semestre del presente año, y se procederá a nombrar dos consejeros y a elegir dos inspectores de cuentas propietarios y dos suplentes, para el examen de las cuentas del segundo semestre.

En la extraordinaria se procederá a reformar los Estatutos para conformarlos con el decreto con fuerza de ley número 251, sobre Sociedades Anónimas.

La reunión tendrá lugar en las oficinas de la Compañía, Santo Domingo 1061, el jueves 30 del presente, a las 3 P. M.

SANTIAGO, julio 15 de 1931.

Carlos Carvallo Aguirre
Presidente.

Ct. 30 Jul.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

REMATE JUDICIAL

El 20 de agosto de 1931, a las quince horas, se rematará ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la casa ubicada en la calle Sazie N.º 2009, de esta ciudad.

MINIMUM: \$ 30,000

que se pagará: a) reconociendo \$ 24.249,25, saldo de una obligación de \$ 25.000, primitivos a favor de la Caja de Crédito Hipotecario en letras del 8% de interés y 12% de amortización anuales; y b) con \$ 5.750,75 al contado.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el archivo de la Caja Hipotecaria.
Boleta por el 10% del minimum.

EL SECRETARIO.

Ct.—27-J

TODO EL DEPORTE, NACIONAL Y EXTRANJERO,

tiene sus mejores informaciones y relaciones en

"LA NACION"

Si Ud. es deportista, debe suscribirse a "LA NACION".

Valor de la suscripción:

ANUAL	\$ 95.00
SEMESTRAL	\$ 50.00
TRIMESTRAL	\$ 27.00

OCULISTAS

Dr. BORGOSO
Oculista
Agustinas 1652. 1.30-3.

Dr. ESPIDORA LUQUE
Oculista
Consultas: 3-6. Santa Lucía 234.

ABRAHAM SCHWEITZER
Oculista
Merced 325.—3-4.

Dr. STOLTING
Oculista
Compañía 1380. Consultas: 3-6.

IDA THIERRY
Oculista
Estudios Europa. Merced 360. Consultas 2-4.

Dr. VERDAGUER
Oculista
Agustinas 1652.—3.30 a 5.30.

DENTISTAS

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y radiografía dental. Ed. Arizola. Piso 7º.

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles indolores. Enrique Concha 20.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
Dentista
Extracciones sin dolor, puentes y placas de oro. Consultas de 5 a 8 P. M. Trasladado al edificio de "La Nación", 8.º piso.

RADIOGRAFIAS
Dentista Ureta Cienfuegos
Merced 639. Teléfono 87769.

FRANCISCO ROMERO
Coronas, puentes. Claras 427.

MATRONAS

Dr. VALENCIA COURBIS
Cirujano-Dentista
Transiluminación, Pulpometría. — Delicias 865, teléfono 89718. 4984—27-J

REBECA BRIONES
Recibo pensionistas. Cirujano especialista. Rosas 2019. Teléfono 64685.

MATRONA ERAZO
Pensionistas. Mujeres 20. N.º.

MERCEDES DARRIGRANDI
Regreso extranjero trayendo diagnósticos adelantados. Partos. Curaciones. Pensionado particular. Merced 361. Teléfono 64593.

JULIA MORENO
Arturo Prat 696. Teléfono 62318.

AMELIA MATUS
Pensionado particular. Merced 361. Curaciones. Echaurren 75. 2049—23-J

CONSULTORIO PRIVADO
Consultas gratuitas. García Reyes 22.

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujano especialista. Partos. Emeralda 636.

ADELINA VINCENTINI
Atiende distinguidas clientelas. Av. cul 980. Teléf. 65401.

VARIOS

CLINICA VENEREA - CIRUGIA
Alameda 2595. Dr. Ugaldé, 9 a 12. 3 a 8. Tratamiento rápido. Moderno. Sífilis, gonorrrea, estreptococo, propolis, clatris, impotencia, Hospitalización, facilidades. Tratamientos. Teléfono 80752.

31-J.

EL MAL FUNCIONAMIENTO DE LOS AUTOMOVILES SE EXPLICA EN MUCHOS SENTIDOS

LOS TROPIEZOS Y LAS REPARACIONES SE DEBEN A LOS MALOS HABITOS.

(POR J. EDWARD SCHIPPER, ESPECIAL PARA "LA NACION")

¿Por qué hay algunas personas que se hallan siempre aturridas con sus automóviles, mientras otras no son víctimas de ningún género de entorpecimientos?

Si se trata de uno de estos propietarios que siempre se ponen fuera de la ley y que se ven asediados por las "policías" de la policía, será muy difícil para él tomar nota de lo que se dice en estas líneas, como así mismo serán de gran provecho a aquellos que pasan continuamente haciendo viajes a la estación de servicio para que se repare su coche, mientras que su amigo con un coche del mismo modelo, lo usa continuamente sin tener tropiezos de ningún género, al verse en la necesidad de hacer gastos que no tienen razón de ser.

Algunas personas son buenos automovilistas por instinto, y otras no lo son. Hay quienes no atrasan la atención de la motocicleta de la policía, y otros que concentran las miradas de los vigilantes que tienen la misión de hacer respetar la ley en los caminos. Un buen automovilista intuitivamente respeta el espíritu de la ley. Podrá violarla a veces, pero en muy contadas ocasiones cometerá una violación a su espíritu.

Por otro lado, el mal automovilista puede respetar la letra, pero viola siempre groseramente su espíritu. Siempre hace algo que perturba el orden del tránsito y, por lo tanto, llama la atención en forma desfavorable para su persona, y en estos tiempos en que se vigilan tanto los caminos, eso significa generalmente un arresto.

Tómese como ejemplo, a un automovilista tímido que camina un Domingo por la tarde por un camino angosto que está lleno de coches. Marcha despacio, deteniendo el tránsito detrás de él; entorpece el avance de las demás personas que, como él, desean gozar de un agradable paseo.

No es posible culpar de impaciencia a los que caminan detrás. ¿Qué es lo que hace entonces el que se oprime de los deberes para con los demás? Nueve veces en diez, tocó el acelerador y encabezará la fila de coches.

Cualquier agente de policía que, desde su motocicleta observe ese procedimiento, se fastidiará y dará una bofetada al conductor que así perturba

el placer de los demás automovilistas. El buen automovilista empleará la velocidad que corresponde a la naturaleza del camino y se mantendrá

en ella. Aunque esa velocidad sea superior en una o dos millas por hora a la reglamentaria, no será molestado por el agente, cuyo único deber es que el tránsito se mantenga

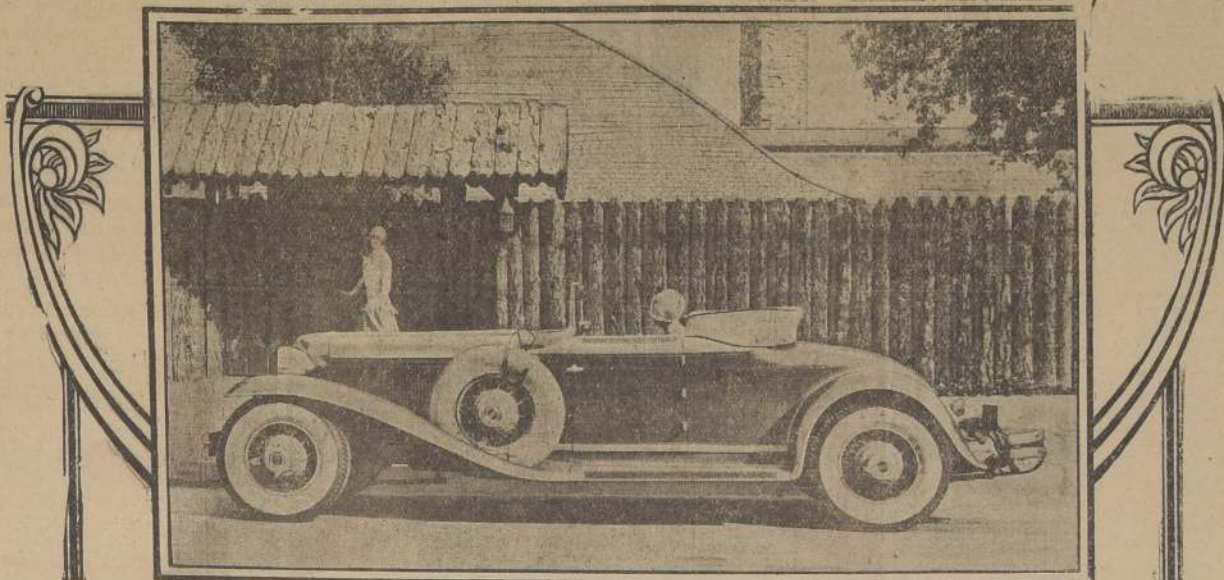
uniforme en toda la extensión del camino. Otro de los errores que predisponen desfavorablemente la atención de los agentes de policía, es cortar una

línea, pasar por una curva o por la cresta de un cerro sin hacer señales, procurando desconocer las luces del tránsito y tomar velocidad para aventajar a otros sin hacer lo conveniente

para prevenir a los coches que caminan más atrás. Todos estos son errores que pueden causar grandes daños en un camino lleno de vehículos, aun en el

caso de que el tránsito sea moderado. Algunas equivocaciones análogas en el manejo del coche aumentan las cuentas de reparaciones y obligan al propietario a mandar su coche a la estación de servicio. Así como el agente de policía puede apremiar al mal automovilista en el tránsito, puede también el jefe de una estación de servicio calificar al indisciplinado que es descuidado en el manejo de su coche. Sabe, por ejemplo, que algunos automovilistas permiten que se agoten el agua y el aceite sin prestar al hecho la debida atención. Otro error muy común es el empleo excesivo del freno de arranque. Eso es enteramente innecesario en los coches modernos que disponen de termómetros para la provisión de agua y aun en el carburador, en algunos coches, lo que permite establecer la debida proporción de la mezcla. El descuido en la lubricación del chasis es muy frecuente entre los automovilistas que ponen poca atención en los deberes para con su coche. Las rajaduras y otros desperfectos en el chasis son la consecuencia inmediata de este descuido. Todos deben saber que, cuando se producen chirridos u otros ruidos muy conocidos, el coche debe ser enviado al garaje.

J. E. S.



EN TODOS LOS AUTOMOVILES SE ESTAN COLOCANDO NUEVOS ELEMENTOS PARA PROPORCIONARLES MAYOR SEGURIDAD. ESTAS VENTAJAS COMPRENDEN A LOS COCHES DE TODOS LOS PRECIOS, FACILIDADES EN EL CONTROL, VISION CLARA Y BAJOS CENTROS DE GRAVEDAD, SON LOS MAS IMPORTANTES, Y CON LOS CUALES ESTAN LLAMADOS A REDUCIRSE CONSIDERABLEMENTE LOS ACCIDENTES.

La producción de automóviles en Estados Unidos

De las estadísticas reunidas por la National Automobile Chamber of Commerce, resulta que la producción de las fábricas asociadas durante el mes de marzo último alcanzó un total de 187,848 máquinas, con un aumento del 26 por ciento sobre la correspondiente cifra del mes de febrero anterior.

En Detroit se considera que la producción de la casa Ford, que, como se sabe, no forma parte de esta Cámara de Comercio, ha alcanzado en dicho mes de 85,000 a 100,000 unidades, con lo cual la producción total de esta industria norteamericana llega a cerca de 280,000 vehículos. Considerando estas estadísticas, resulta que la casa Ford ha producido casi el 34 por ciento de la producción total y el 37 por ciento en el mes anterior de febrero. También la Chevrolet ha sufrido una leve disminución en relación a la general actividad de la industria; su producción en el mes de marzo último ha sido de 79,603 unidades, o sea, cerca del 27 por ciento de la producción total, habiendo sido el 29 por ciento de la del mes anterior.

Se deduce de todo esto una mayor actividad de las fábricas que producen máquinas a un precio moderado.



(M. R.)
Ester compuesto estínico del ácido orto-oxibenzóico con para-acetfenetidina.
L.A.—26-JI.



L.A.—31-JI.

FIDELIDAD A TRAVÉS DE LA HISTORIA

¡HUIR O MORIR!
—Y PREFIRIÓ LA MUERTE.

¿HUIR ANTE EL SARRACENO? "¡NUNCA!" RUGIÓ ROLANDO AUNQUE SUS TROPAS SE VEÍAN ASEDIADAS POR UN ENEMIGO MUCHO MÁS NUMEROSO. TRES VECES HIZO SONAR SU CUERNO EN DEMANDA DE AUXILIO ANTES DE QUE CARLOMAGNO RESPONDIERE: ¡PERO TARDE!... LA PEQUEÑA RETAGUARDIA HABÍA SIDO YA ANIQUILADA. LA FIDELIDAD DE ROLANDO A SU AMO Y SEÑOR LE SOSTUVO PELEANDO, ABANDONADO, HASTA EL FIN.

...y el "STANDARD" MOTOR OIL ES IGUALMENTE FIEL

El "Standard" Motor Oil nunca pide auxilio... pues nunca lo necesita. Este poderoso lubricante posee tal fuerza de reserva que, por adversas que sean las condiciones, siempre mantiene al motor inmune al daño.

En los casos donde lubricantes de cuerpo más débil podrían ceder por un instante... una debilidad pasajera que podría acarrear daños al automóvil... el "Standard" Motor Oil continuará de guardia; seguirá acojinando todas las piezas móviles de metal con un baño de aceite amortiguador.

El "Standard" Motor Oil es, verdaderamente, el gran protector de su automóvil. Millones de automovilistas lo pueden confirmar.

Use Wico "Standard" — la nafta preferida



West India Oil Company
"STANDARD" MOTOR OIL



Divulgación del automovilismo

El Touring Club Argentino proyecta una serie de conferencias, ilustradas con cintas cinematográficas. Es este un procedimiento práctico para la divulgación del automovilismo, porque estas conferencias tendrán como base un curso rápido y sencillo de cómo un novel conductor de automóvil puede salir de un apuro, como los que suelen caer sobre el turista — especialmente cuando es aun principiante — por los caminos del país. Siéndole de una película que enseña en forma técnica cómo se arma un automóvil, los conferencias intercalarán entre unos y otros, cuadros, las secciones habilitadas, a través de las cuales tratarán los puntos más importantes de las enseñanzas prácticas para el automovilista.

En efecto, nos parece una iniciativa noble e interesante, por lo modesto de la idea y por la forma en que se llevará a cabo. ¿Cuántos son aun los automovilistas que no sabrían dónde poner las manos al pararse el motor en el medio del camino?

¿Y cuántos aman los que no podrían desarmar ni siquiera el carburador, en el caso en que el mismo se hubiera introducido tierra, que obstruyera el paso de la nafta? Para todos estos pequeños arreglos no es necesario profundizar en materia técnica mecánica. Y así lo entiende el Touring Club Argentino, que iniciará pronto estos cursos sencillos y rápidos para mayor divulgación del automovilismo.

El aceite de ricino como lubricante

Informan de Francia que en Marruecos y en Argelia se ha intensificado en estos últimos años el cultivo de las plantas de ricino, para reducir, al menos en parte, la importación de aceites minerales. El aceite extraído de las plantas de ricino es neutralizado por medio de un procedimiento inventado por la doctora Brandy, en el cual se emplea la "trietilamina", de esta manera, dicho aceite se podría emplear directamente como lubricante en motores de automóvil y aviación.



TODOS EL DEPORTE, NACIONAL Y EXTRANJERO, TIENE SUS MEJORES INFORMACIONES Y RELACIONES EN

"LA NACION"

Si Ud. es deportista, debe suscribirse a "LA NACION".

Valor de la suscripción:

ANUAL	\$ 95.00
SEMESTRAL	\$ 50.00
TRIMESTRAL	\$ 27.00

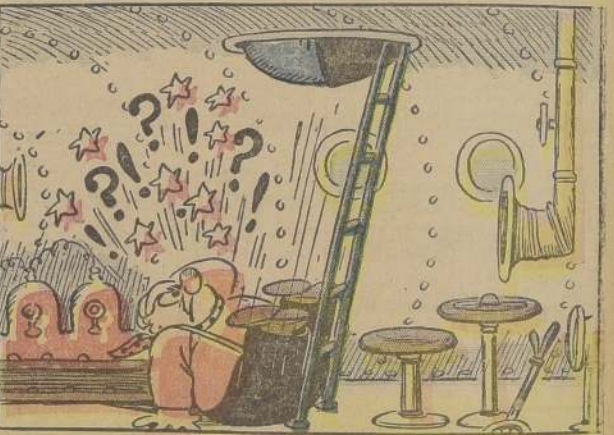
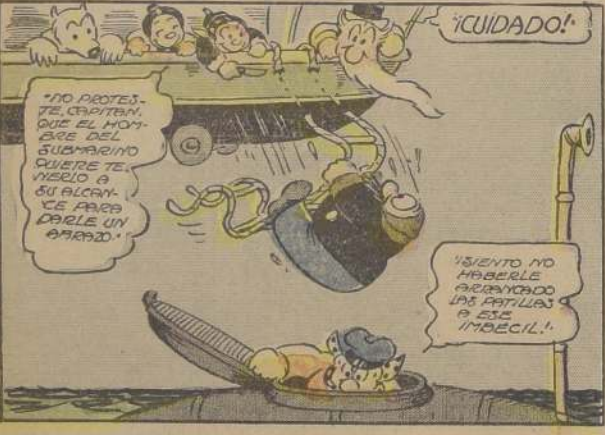


AVENTURAS
de
CALAMIDAD
Y SU
PERRO
POR **KNERR**
Registered U. S. Patent Office.

CALAMIDAD, EL HUERFANITO Y ADOLFO DORMIAN TRANQUILAMENTE EN UNA CAMA Y EL PERRO DE JUAN EL SEQUESTRADOR, INTERNUENDO, EMPEZO A HUSMEAR LA HABITACION FOR-
MANDO TAL ALGABA-
BA CON SUS LA-
DRIDOS QUE DES-
PERTO AL TELE-
FONISTA NEGRO.



"MALDADES DE DOS PILLUELOS"
Registered U. S. Patent Office.



Vida Social

BENEFICIO POSTEROGADO.—Se ha postergado para el jueves 30 del presente el gran festival artístico a favor de la Sociedad Beneficencia de Señoras organizado por distinguidas damas de la sociedad de Santiago y que debió efectuarse esta tarde en el Teatro Municipal.

FALLECIMIENTO.—En la mañana de ayer fueron sepultados privadamente los restos del señor Enrique Jara.

La muerte del señor Jara fué debida al accidente que sufrió a consecuencia de haberse volcado el auto en que viajaba en dirección a la capital.

GABINETE DE FISIOTERAPIA

Dirigido por los doctores Landa y Bejar

PUNTE 539 — TELEFONO 62682

Rayos X. Luz ultravioleta. Diermía. Electricidad. Aire caliente, etc.

Tratamiento por medio de la masoterapia, gimnasia médica y ortopédica en devoluciones columna vertebral, deformaciones esqueléticas, rigideces y anquilosis articulares y diferentes parálisis.

Atención preferente, obesidad, enflaquecimiento, raquitismo, etc.

Cursos colectivos, gimnasia, robustecimiento.

Consultas: 10 a 12 y 14 a 16 horas.

Vs.—X.

Balneario EL RETIRO QUILPUE

Excelente estación de invierno

El mejor clima de Chile

Establecimiento de todo confort, cocina de primer orden. Precios muy reducidos para la presente temporada.

DISPONE DE UN LUGAR DEPARTAMENTO PARA NOVIOS.

Vs.—G.

EN BAJOS DE CASA

elegante, extranjera, arriándose

pieza calle con o sin muebles,

para 1 o 2 personas; además, pieza chica para joven, 280 mensual.

DELICIAS 1689.

Vs.—X.

Sanatorio Charcot

Para Enfermedades Mentales y Nerviosas.

Situado en hermoso parque alrededores de Santiago. Con enfermos alemanes especializados. Atiende caballeros y señoras. Pensiones muy económicas para casos crónicos. Director (residente en el Sanatorio): Dr. Fontecilla, Prof. Psiquiatría, Escuela de Medicina.

DATOS:

Santa Lucía 330.—Teléf. 60014.—Casilla 4168.

Vs.—G.

Escuela de Educación Física

SECCION KINESITERAPIA

Tratamientos individuales de las deformaciones de la columna vertebral y de la torácica.

Masaje, movilización, reducción de la rigidez articular después de fracturas, luxaciones, distensiones, inflamaciones, desgarros de accidentes de trabajo y deporte.

Tratamiento parálisis infantil y en general.

Tratamientos ortopédicos post-operativos.

Cursos especiales contra la obesidad de ambos sexos.

Cursos económicos de gimnasia de robustecimiento para ambos sexos.

Tratamientos económicos con Diermía, Luz ultravioleta, electroterapia.

Gimnasia de Zander y gimnasia médica.

Aparatos de aire caliente, Rayos X.

Consultas todos los días, de 5 a 7.

MORANDE 746 — TELEFONO 81082

Vs.—G.

INSTITUTO de TAQUIGRAFIA y COMERCIO

DIRECTOR: L. MORALES MATOS, ESTADO 35

CURSOS EXTRA-RÁPIDOS de Taquigrafía, dactilografía, prefi. contabilidad e inglés elemental y superior. 10 pesos mensuales.

CURSO RÁPIDO DE TAQUIGRAFIA

De la Biblioteca Nacional.—El jueves próximo se iniciará, a las 7 1/2 P. M., a cargo del profesor L. Morales Matos, Matriculada en la portería.

15.—X.

CLINICA NEUROLOGICA DEL CARMEN

Calle Mac-Clure 2. — Teléfono 406, Matadero

TRATAMIENTO DE ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS a cargo de los Hermanos de San Juan de Dios, exclusivamente dedicados a estas enfermedades.

Espléndido parque, confort moderno, calefacción central. Piezas espaciosas y aisladas.

Ex-palacio del Sr. Mac-Clure, a 50 metros del Parque Cousiño

Toxicomanías (alcohol, morfina, cocaína). Hidroterapia; Electroterapia, gabinete moderno; Psicoterapia; todos los métodos modernos de tratamientos mentales. Curas de reposo y aislamiento, etc.

ACUÍDOR: Profesor Psiquiatra, Dr. Joaquín Lúcio A. Merced 339.

TELÉFONO 84663. — Dr. Allende Navarro, Neuro-Psiquiatra de las Universidades de Suiza y Chile, Moneda 1944. — Teléfono 86581.

15.—G.

ESTACION RADIOTELEFONICA

ONDA 298.50 "LA NACION" C. M. A. O.

DOMINGO 26 DE JULIO

12.45 A 14 HORAS.—AUDICION DE "LOS TIEMPOS"

1.—EL PAJARO DE FUEGO de Stravinski, por la Orquesta Sinfónica de Filadelfia.

2.—POLKA DE W. R.—Piano solo, por Sergio Rachmaninoff.

3.—MANON LESCAUT.—Guárdase para son. Aureliano Petile.

4.—TROIKA EN TRINEAU, de Tschalkowsky, por Sergio Rachmaninoff.

5.—LUIZ MILLER.—Cuando le será al plácido, por Aureliano Petile.

6.—JAPANESE NOCTURNE, por la Orquesta Sinfónica, de Filadelfia.

7.—TRAVIATA, Los dos preludios, por la Sinfónica, de Filadelfia.

8.—DANUBIO AZUL, por la Orquesta Internacional de Conciertos.

21.45 A 23.30.—PROGRAMA CLASICO

A esta hora se transmitirá un programa seleccionado de música orquestal, romanza y solista de violín y piano.



Señora Sara Andrei B. que contrajo matrimonio privadamente ayer, con el señor Eduardo Rossier.

IN MEMORIAM.—Mañana lunes 27, cuarto aniversario del fallecimiento de la señora Julia Urzúa Gana, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia del Salvador, a las 9.30, altar del Sagrado Corazón.

ALLIANCE FRANCAISE.—La máquina artística organizada por la Alliance Française para verificar hoy ha sido postergada. Se anunciará en tiempo oportuno la fecha en que podrá tener lugar.

TE.—El señor Alberto Mackenna y señora Victoria Manjón de Mackenna ofrecieron un té en honor de la señorita Rosa Roca, distinguida dama de la sociedad limeña.

CLUB DE SEÑORAS.—Las películas sonoras que se darán en este teatro hoy y el martes.—En la función de hoy, a las 6.30, se exhibirá la hermosísima película "Una mujer de cualquiera", por Ruth Chatterton, protagonista de "El derecho de amar" y Olive Brook.

El martes irá "Whoopie", en colores. Jueves, función popular.

MATRIMONIO FUENZALIDA MAYOL-DE LA MAZA ASTORGA.—El matrimonio de don Daniel Fuenzalida Mayol y la señorita María Teresa de la Maza Astorga, se celebrará hoy domingo privadamente en casa de la novia.

EL PADRE LABURU PREDICARÁ HOY EL RETIRO DE LA UNIÓN DE CENTROS.—Hoy, a las 8 de la mañana comenzará el Retiro Espiritual que ha organizado la Unión de Centros de la Juventud Católica, en la Casa de Ejercicios de San José, Moneda 1771.

A este retiro espiritual que será predicado por el eminente orador español, Rvdo. Padre José Laburu, concurrirán gran cantidad de socios de las instituciones afiliadas a la Unión de Centros.

El Hmo. señor Obispo Monsiñor Rafael Edwards, oficiará la solemne misa de comunión general, con cuyo acto se iniciarán estos ejercicios.

Anoche llegaron numerosos jóvenes católicos de los centros situados en los pueblos vecinos o en las comunas, siendo atendidos por los dirigentes de la Unión de Centros.

La dirección de este organismo central, nos pide advertir que por estar totalmente completo el número de inscritos, se exigirá estrictamente a la entrada la correspondiente tarjeta-invitation.

MUSICA

Hoy concierto sinfónico a beneficio de la Orquesta

Esta tarde, a las 6.30 se llevará a efecto en el Teatro Municipal el concierto sinfónico a beneficio de la orquesta que se había anunciado para el viernes pasado.

Armando Carvalal con su conjunto de 70 profesores y con la cooperación de la distinguida pianista chilena Julia Pastén, elevarán el siguiente programa:

Beethoven.—Obertura "Leonora No. 3".

Schumann.—Concierto en la menor.—Solista, Julia Pastén.

Debussy.—"Iberia".

Albeniz.—"Triana".

Glazunow.—"Stenka Razin".

(poema sinfónico).

Estas tres últimas obras serán dirigidas por primera vez en Chile.

Las localidades a \$ 5 platea, y \$ 1 galería están en venta en la boletería del teatro.

Concierto de arpas

Con la cooperación de las señoras Clara Pastén, Teresa Tixier y Margarita Hobbins, la concertista Josefina Grazioli dará una audición en el Teatro Municipal.

En el concierto que anunciamos se ejecutarán interesantes novedades: una producción sinfónica para arpa, flauta y clavecín de Mozart, otra obra de Hasselmann, escrita especialmente para conjunto de arpas y piezas de Chopin, Debussy, Roussseau, etc., etc.

AJEDREZ

TERCER CONCURSO Problema N.º 21-A



Las blancas juegan y dan mate en tres jugadas.

FINES DE PARTIDA (Continuación). — Estudio N.º 18



Demstrar el resultado de este final si juegan las Blancas y en seguida si juegan las Negras.

PROBLEMA N.º 21

No ha llegado ninguna solución exacta de este problema. La clave que da el autor (T. 6TR) y que han enviado algunos de los concursantes, es la siguiente: 1. T. 6TR. 2. T. 6TR. 3. T. 6TR. 4. T. 6TR. 5. T. 6TR. 6. T. 6TR. 7. T. 6TR. 8. T. 6TR. 9. T. 6TR. 10. T. 6TR. 11. T. 6TR. 12. T. 6TR. 13. T. 6TR. 14. T. 6TR. 15. T. 6TR. 16. T. 6TR. 17. T. 6TR. 18. T. 6TR. 19. T. 6TR. 20. T. 6TR. 21. T. 6TR. 22. T. 6TR. 23. T. 6TR. 24. T. 6TR. 25. T. 6TR. 26. T. 6TR. 27. T. 6TR. 28. T. 6TR. 29. T. 6TR. 30. T. 6TR. 31. T. 6TR. 32. T. 6TR. 33. T. 6TR. 34. T. 6TR. 35. T. 6TR. 36. T. 6TR. 37. T. 6TR. 38. T. 6TR. 39. T. 6TR. 40. T. 6TR. 41. T. 6TR. 42. T. 6TR. 43. T. 6TR. 44. T. 6TR. 45. T. 6TR. 46. T. 6TR. 47. T. 6TR. 48. T. 6TR. 49. T. 6TR. 50. T. 6TR. 51. T. 6TR. 52. T. 6TR. 53. T. 6TR. 54. T. 6TR. 55. T. 6TR. 56. T. 6TR. 57. T. 6TR. 58. T. 6TR. 59. T. 6TR. 60. T. 6TR. 61. T. 6TR. 62. T. 6TR. 63. T. 6TR. 64. T. 6TR. 65. T. 6TR. 66. T. 6TR. 67. T. 6TR. 68. T. 6TR. 69. T. 6TR. 70. T. 6TR. 71. T. 6TR. 72. T. 6TR. 73. T. 6TR. 74. T. 6TR. 75. T. 6TR. 76. T. 6TR. 77. T. 6TR. 78. T. 6TR. 79. T. 6TR. 80. T. 6TR. 81. T. 6TR. 82. T. 6TR. 83. T. 6TR. 84. T. 6TR. 85. T. 6TR. 86. T. 6TR. 87. T. 6TR. 88. T. 6TR. 89. T. 6TR. 90. T. 6TR. 91. T. 6TR. 92. T. 6TR. 93. T. 6TR. 94. T. 6TR. 95. T. 6TR. 96. T. 6TR. 97. T. 6TR. 98. T. 6TR. 99. T. 6TR. 100. T. 6TR. 101. T. 6TR. 102. T. 6TR. 103. T. 6TR. 104. T. 6TR. 105. T. 6TR. 106. T. 6TR. 107. T. 6TR. 108. T. 6TR. 109. T. 6TR. 110. T. 6TR. 111. T. 6TR. 112. T. 6TR. 113. T. 6TR. 114. T. 6TR. 115. T. 6TR. 116. T. 6TR. 117. T. 6TR. 118. T. 6TR. 119. T. 6TR. 120. T. 6TR. 121. T. 6TR. 122. T. 6TR. 123. T. 6TR. 124. T. 6TR. 125. T. 6TR. 126. T. 6TR. 127. T. 6TR. 128. T. 6TR. 129. T. 6TR. 130. T. 6TR. 131. T. 6TR. 132. T. 6TR. 133. T. 6TR. 134. T. 6TR. 135. T. 6TR. 136. T. 6TR. 137. T. 6TR. 138. T. 6TR. 139. T. 6TR. 140. T. 6TR. 141. T. 6TR. 142. T. 6TR. 143. T. 6TR. 144. T. 6TR. 145. T. 6TR. 146. T. 6TR. 147. T. 6TR. 148. T. 6TR. 149. T. 6TR. 150. T. 6TR. 151. T. 6TR. 152. T. 6TR. 153. T. 6TR. 154. T. 6TR. 155. T. 6TR. 156. T. 6TR. 157. T. 6TR. 158. T. 6TR. 159. T. 6TR. 160. T. 6TR. 161. T. 6TR. 162. T. 6TR. 163. T. 6TR. 164. T. 6TR. 165. T. 6TR. 166. T. 6TR. 167. T. 6TR. 168. T. 6TR. 169. T. 6TR. 170. T. 6TR. 171. T. 6TR. 172. T. 6TR. 173. T. 6TR. 174. T. 6TR. 175. T. 6TR. 176. T. 6TR. 177. T. 6TR. 178. T. 6TR. 179. T. 6TR. 180. T. 6TR. 181. T. 6TR. 182. T. 6TR. 183. T. 6TR. 184. T. 6TR. 185. T. 6TR. 186. T. 6TR. 187. T. 6TR. 188. T. 6TR. 189. T. 6TR. 190. T. 6TR. 191. T. 6TR. 192. T. 6TR. 193. T. 6TR. 194. T. 6TR. 195. T. 6TR. 196. T. 6TR. 197. T. 6TR. 198. T. 6TR. 199. T. 6TR. 200. T. 6TR. 201. T. 6TR. 202. T. 6TR. 203. T. 6TR. 204. T. 6TR. 205. T. 6TR. 206. T. 6TR. 207. T. 6TR. 208. T. 6TR. 209. T. 6TR. 210. T. 6TR. 211. T. 6TR. 212. T. 6TR. 213. T. 6TR. 214. T. 6TR. 215. T. 6TR. 216. T. 6TR. 217. T. 6TR. 218. T. 6TR. 219. T. 6TR. 220. T. 6TR. 221. T. 6TR. 222. T. 6TR. 223. T. 6TR. 224. T. 6TR. 225. T. 6TR. 226. T. 6TR. 227. T. 6TR. 228. T. 6TR. 229. T. 6TR. 230. T. 6TR. 231. T. 6TR. 232. T. 6TR. 233. T. 6TR. 234. T. 6TR. 235. T. 6TR. 236. T. 6TR. 237. T. 6TR. 238. T. 6TR. 239. T. 6TR. 240. T. 6TR. 241. T. 6TR. 242. T. 6TR. 243. T. 6TR. 244. T. 6TR. 245. T. 6TR. 246. T. 6TR. 247. T. 6TR. 248. T. 6TR. 249. T. 6TR. 250. T. 6TR. 251. T. 6TR. 252. T. 6TR. 253. T. 6TR. 254. T. 6TR. 255. T. 6TR. 256. T. 6TR. 257. T. 6TR. 258. T. 6TR. 259. T. 6TR. 260. T. 6TR. 261. T. 6TR. 262. T. 6TR. 263. T. 6TR. 264. T. 6TR. 265. T. 6TR. 266. T. 6TR. 267. T. 6TR. 268. T. 6TR. 269. T. 6TR. 270. T. 6TR. 271. T. 6TR. 272. T. 6TR. 273. T. 6TR. 274. T. 6TR. 275. T. 6TR. 276. T. 6TR. 277. T. 6TR. 278. T. 6TR. 279. T. 6TR. 280. T. 6TR. 281. T. 6TR. 282. T. 6TR. 283. T. 6TR. 284. T. 6TR. 285. T. 6TR. 286. T. 6TR. 287. T. 6TR. 288. T. 6TR. 289. T. 6TR. 290. T. 6TR. 291. T. 6TR. 292. T. 6TR. 293. T. 6TR. 294. T. 6TR. 295. T. 6TR. 296. T. 6TR. 297. T. 6TR. 298. T. 6TR. 299. T. 6TR. 300. T. 6TR. 301. T. 6TR. 302. T. 6TR. 303. T. 6TR. 304. T. 6TR. 305. T. 6TR. 306. T. 6TR. 307. T. 6TR. 308. T. 6TR. 309. T. 6TR. 310. T. 6TR. 311. T. 6TR. 312. T. 6TR. 313. T. 6TR. 314. T. 6TR. 315. T. 6TR. 316. T. 6TR. 317. T. 6TR. 318. T. 6TR. 319. T. 6TR. 320. T. 6TR. 321. T. 6TR. 322. T. 6TR. 323. T. 6TR. 324. T. 6TR. 325. T. 6TR. 326. T. 6TR. 327. T. 6TR. 328. T. 6TR. 329. T. 6TR. 330. T. 6TR. 331. T. 6TR. 332. T. 6TR. 333. T. 6TR. 334. T. 6TR. 335. T. 6TR. 336. T. 6TR. 337. T. 6TR. 338. T. 6TR. 339. T. 6TR. 340. T. 6TR. 341. T. 6TR. 342. T. 6TR. 343. T. 6TR. 344. T. 6TR. 345. T. 6TR. 346. T. 6TR. 347. T. 6TR. 348. T. 6TR. 349. T. 6TR. 350. T. 6TR. 351. T. 6TR. 352. T. 6TR. 353. T. 6TR. 354. T. 6TR. 355. T. 6TR. 356. T. 6TR. 357. T. 6TR. 358. T. 6TR. 359. T. 6TR. 360. T. 6TR. 361. T. 6TR. 362. T. 6TR. 363. T. 6TR. 364. T. 6TR. 365. T. 6TR. 366. T. 6TR. 367. T. 6TR. 368. T. 6TR. 369. T. 6TR. 370. T. 6TR. 371. T. 6TR. 372. T. 6TR. 373. T. 6TR. 374. T. 6TR. 375. T. 6TR. 376. T. 6TR. 377. T. 6TR. 378. T. 6TR. 379. T. 6TR. 380. T. 6TR. 381. T. 6TR. 382. T. 6TR. 383. T. 6TR. 384. T. 6TR. 385. T. 6TR. 386. T. 6TR. 387. T. 6TR. 388. T. 6TR. 389. T. 6TR. 390. T. 6TR. 391. T. 6TR. 392. T. 6TR. 393. T. 6TR. 394. T. 6TR. 395. T. 6TR. 396. T. 6TR. 397. T. 6TR. 398. T. 6TR. 399. T. 6TR. 400. T. 6TR. 401. T. 6TR. 402. T. 6TR. 403. T. 6TR. 404. T. 6TR. 405. T. 6TR. 406. T. 6TR. 407. T. 6TR. 408. T. 6TR. 409. T. 6TR. 410. T. 6TR. 411. T. 6TR. 412. T. 6TR. 413. T. 6TR. 414. T. 6TR. 415. T. 6TR. 416. T. 6TR. 417. T. 6TR. 418. T. 6TR. 419. T. 6TR. 420. T. 6TR. 421. T. 6TR. 422. T. 6TR. 423. T. 6TR. 424. T. 6TR. 425. T. 6TR. 426. T. 6TR. 427. T. 6TR. 428. T. 6TR. 429. T. 6TR. 430. T. 6TR. 431. T. 6TR. 432. T. 6TR. 433. T. 6TR. 434. T. 6TR. 435. T. 6TR. 436. T. 6TR. 437. T. 6TR. 438. T. 6TR. 439. T. 6TR. 440. T. 6TR. 441. T. 6TR. 442. T. 6TR. 443. T. 6TR. 444. T. 6TR. 445. T. 6TR. 446. T. 6TR. 447. T. 6TR. 448. T. 6TR. 449. T. 6TR. 450. T. 6TR. 451. T. 6TR. 452. T. 6TR. 453. T. 6TR. 454. T. 6TR. 455. T. 6TR. 456. T. 6TR. 457. T. 6TR. 458. T. 6TR. 459. T. 6TR. 460. T. 6TR. 461. T. 6TR. 462. T. 6TR. 463. T. 6TR. 464. T. 6TR. 465. T. 6TR. 466. T. 6TR. 467. T. 6TR. 468. T. 6TR. 469. T. 6TR. 470. T. 6TR. 471. T. 6TR. 472. T. 6TR. 473. T. 6TR. 474. T. 6TR. 475. T. 6TR. 476. T. 6TR. 477. T. 6TR. 478. T. 6TR. 479. T. 6TR. 480. T. 6TR. 481. T. 6TR. 482. T. 6TR. 483. T. 6TR. 484. T. 6TR. 485. T. 6TR. 486. T. 6TR. 487. T. 6TR. 488. T. 6TR. 489. T. 6TR. 490. T. 6TR. 491. T. 6TR. 492. T. 6TR. 493. T. 6TR. 494. T. 6TR. 495. T. 6TR. 496. T. 6TR. 497. T. 6TR. 498. T. 6TR. 499. T. 6TR. 500. T. 6TR. 501. T. 6TR. 502. T. 6TR. 503. T. 6TR. 504. T. 6TR. 505. T. 6TR. 506. T. 6TR. 507. T. 6TR. 508. T. 6TR. 509. T. 6TR. 510. T. 6TR. 511. T. 6TR. 512. T. 6TR. 513. T. 6TR. 514. T. 6TR. 515. T. 6TR. 516. T. 6TR. 517. T. 6TR. 518. T. 6TR. 519. T. 6TR. 520. T. 6TR. 521. T. 6TR. 522. T. 6TR. 523. T. 6TR. 524. T. 6TR. 525. T. 6TR. 526. T. 6TR. 527. T. 6TR. 528. T. 6TR. 529. T. 6TR. 530. T. 6TR. 531. T. 6TR. 532. T. 6TR. 533. T. 6TR. 534. T. 6TR. 535. T. 6TR. 536. T. 6TR. 537. T. 6TR. 538. T. 6TR. 539. T. 6TR. 540. T. 6TR. 541. T. 6TR. 542. T. 6TR. 543. T. 6TR. 544. T. 6TR. 545. T. 6TR. 546.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

BOLIVIA

PETICIONES DE LOS OBREROS

LA PAZ, 25.—Mañana se efectuará una manifestación obrera para presentar un pliego de peticiones en el cual se pedirá:

- 1.º Moratoria en el pago de alquileres o una rebaja del cincuenta por ciento de los mismos.
- 2.º Rebaja del veinte por ciento de los artículos de primera necesidad.
- 3.º Distribución gratuita del carbón de identidad.
- 4.º Abolición del impuesto de prescripción vital o reforma del procedimiento de pago en fechas dilatorias.
- 5.º Solución inmediata del problema de los desocupados, colaborando en ello los capitalistas del país, auspiciados por la Federación Obrera Local y colaborando el Partido Socialista.—(U. P.)

CONSIDERABLE ROBO EN LA DIRECCION DE CORREOS Y TELEGRAFOS

LA PAZ, 25.—Se efectuó un robo de ocho mil bolivianos en la Dirección de Correos y Telégrafos.—(U. P.)

ANSIOSAMENTE ESPERAN EN ALEMANIA EL RESULTADO DE LAS NEGOCIACIONES PARA PROLONGAR LOS CREDITOS A CORTO PLAZO

(CORRESPONDENCIA CABLEGRAFICA DE PAUL KECSKEMETI, EXCLUSIVA PARA "LA NACION")

BERLIN, 25.—Los hombres de negocios esperan con ansias el resultado de las negociaciones que se llevan a efecto en Londres y Nueva York para prolongar los créditos a corto plazo, por cuanto sienten que las restricciones de las operaciones bancarias no pueden ser suspendidas hasta que exista la seguridad de que los acreedores no irán inspirados por el pánico a dar corridas a los bancos, lo que precipitaría a Alemania en el caos.

POLONIA

MUERTOS Y HERIDOS A CAUSA DE ACCIDENTES EN MANIOBRAS

VARSOVIA, 25.—Tres oficiales murieron como consecuencia de un choque entre dos aviones que hacían maniobras. Las autoridades de Berlín, por medio de cables, hicieron saber que el resto de la escuadra regresase. Uno de los choques ocasionó la muerte de un herido.—(U. P.)

PERU

Un contrato del Gobierno con la All America Cables Incorporated

LIMA, 25.—Según un contrato firmado con el Gobierno por un plazo de veintidós años, la compañía All America Cables Incorporated obtiene permiso para establecer la explotación de estaciones radiotelegráficas y radiotelefonías internacionales que deberán ser instaladas dentro del plazo de dos años.

Seis estaciones establecerán el servicio radiotelegráfico entre el Perú y Estados Unidos, España, Argentina, Chile y Centro América, como también el servicio radiotelefonía con Argentina, Chile, Estados Unidos y España. En el interior de esta estación se tendrán comunicaciones con otros países de Europa. La compañía All America Cables Inc. también podrá comunicarse con aeroplanos, zeppelines y toda clase de aparatos aéreos.—(U. P.)

Las candidaturas presidenciales

LIMA, 25.—En vista de que el señor Larco Herrera ha insistido en su renuncia irrevocable del Ministerio de Relaciones, la Junta de Gobierno acordó declarar vacante la cartera de Relaciones, y se le encomendó inmediatamente al actual Ministro de Educación y Justicia, señor José Gálvez.

Se cree que el señor Larco Herrera tiene el propósito de dirigirse en breve a Estados Unidos, aunque cierto sector de la opinión pública continúa especulando en presentar a Larco Herrera como candidato a la Presidencia de la República.

El señor Larco Herrera entregó ayer al Ministerio de Hacienda el nuevo Ministro, señor Emilio Luis Gómez de la Torre, y hoy entregó la cartera de Relaciones al señor José Gálvez. Con esto, se da la definitiva del Gobierno.—(U. P.)

AVIACION

E. C. T. EDWARDS GANO LA CARRERA POR LA COPA DEL REY EN INGLATERRA

LONDRES, 25.—Veintidós participantes llegaron al final de la carrera aérea por la Copa del Rey, Miss Crossley llegó 20.º.—(U. P.)

LONDRES, 25.—La carrera aérea por la Copa del Rey, comenzó hoy a las 6.05 horas, el Aeródromo de Heston, en un tiempo de lluvias y tempestuoso. Cuarenta aviones participaron en la prueba anual más larga que se conoce en Inglaterra. Las máquinas debían completar una distancia de mil millas (1.600 kilómetros), en el país antes del anochecer.—(U. P.)

LONDRES, 25.—El oficial de aviación, E. C. T. Edwards, pilotando la máquina "Blackburn", ganó la Copa del Rey. Durante el vuelo mantuvo una velocidad media de 140 kilómetros por hora.—(U. P.)

UN GRUPO DE SUPUESTOS CATOLICOS INTENTO ASESINAR AL GOBERNADOR DE VERACRUZ

VERACRUZ, 25.—El Obispo de la Diócesis, señor Guzmán y Valencia, dio instrucciones a los sacerdotes de permanecer en sus iglesias, respectivamente, hasta que todos los cursos legales hayan sido agotados ante las autoridades judiciales federales, a fin de evitar la orden del gobernador Tejeda, que estipula que el número máximo de sacerdotes en el Estado sea de trece.

Con esto, se da la definitiva del Gobierno.—(U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones recibidas de Jalapa anuncian que hoy a las 16, un grupo de individuos que según se cree son católicos, dispararon contra el Gobernador del Estado, señor Adalberto Tejeda, quien salió ileso.—(U. P.)

VERACRUZ, 25.—A causa de un ataque de ocho desconocidos a la Iglesia de la Asunción, a las 17, mil 700 el sacerdote Darío Acosta, y otro, Adalberto Lande, quedaron agredidos, y un policía herido de gravedad. Los desconocidos hicieron su entrada cuando la iglesia estaba repleta de fieles, quinientos de los cuales eran niños que recibían instrucción religiosa, y dispararon contra los sacerdotes. Se produjo un gran pánico entre los asistentes. Los niños no consiguieron escapar a nadie.—(U. P.)

VERACRUZ, 25.—Informaciones no confirmadas recibidas de Jalapa, indican que se declaró un incendio en la Catedral de la ciudad.—(U. P.)

VERACRUZ, 25.—Se ha confirmado la noticia que el Gobernador Tejeda fue herido levemente en la oreja izquierda y en la mano por un muchacho en los momentos que salía del Palacio de Jalapa.

Un acompañante del Gobernador Tejeda disparó sobre el agresor, a quien mató instantáneamente.—(U. P.)

EL BANCO DE INGLATERRA CONTINUA VENDIENDO ORO EN BARRRAS QUE EN SU MAYOR PARTE COMPRO EL BANCO DE FRANCIA

Este último anuncia que sus reservas de este metal suman actualmente más de cincuenta y siete mil millones de francos. — Catorce toneladas llegaron ayer solamente a París. — También han aumentado las reservas de oro del Reichstag y los depósitos

LONDRES, 25.—El Banco de Inglaterra anuncia haber vendido barras de oro por valor de 3.773.250 libras esterlinas, en su mayor parte pagadas en efectivo, a la libra se cotiza a 4.855 dólares, lo cual hace creer que nuevos embarques de oro no repondrán provecho, efectivos.—(U. P.)

PARIS, 25.—Los banqueros franceses anuncian que posiblemente la compra de oro continúe hoy y el lunes, a condición de que la libra esterlina permanezca a un nivel que permita que su compra por los franceses sea lucrativa.—(U. P.)

PARIS, 25.—El Banco de Francia anuncia que sus reservas de oro exceden actualmente de la suma de cincuenta y siete mil millones de francos, lo que constituye un récord de todos los tiempos.

Este anuncio fue dado después de haberse importado ayer la cantidad mayor en un solo día, que se registra en la historia de Francia. En efecto, siete aviones trajeron diez toneladas de oro y cuatro toneladas de barras, para un total de veintidós toneladas, lo que constituye un récord de todos los tiempos.

PARIS, 25.—El Banco de Francia fijó a un representante de la United Press, las importaciones de oro entradas ayer y el 24 de este mes, en 1.250.000.000 de francos, compradas con los 419.000.000 de la semana pasada.

Las reservas ahora alcanzan a un total de 57.000.000.000 de francos. El Banco de Francia insiste en que no puede ni fomentar ni desalentar las importaciones de oro, las que dependen meramente del valor de la libra esterlina.—(U. P.)

BERLIN, 25.—El balance semanal del Reichsbank para la semana que terminó el 23 del corriente acusa un aumento en los billetes en circulación, de 22.800.000 marcos, los que ahora ascienden a 4.194.600.000 marcos. El total de la garantía sobre el oro disminuyó en 13.900.000 marcos, en 1.352.800.000 marcos. La cantidad de monedas extranjeras aumentó de 352.000 marcos a 159 millones de marcos.—(U. P.)

BERLIN, 25.—Los depósitos del Reichsbank han mostrado un aumento excepcional, 270.000 marcos; subieron a 585.000.000. Esto se debe, principalmente, a los préstamos decretados de emergencia que permiten el pago total de los giros

que no puede ni fomentar ni desalentar las importaciones de oro, las que dependen meramente del valor de la libra esterlina.—(U. P.)

PARIS, 25.—Una de las consecuencias más importantes de la Conferencia de Londres, será la pronta renovación de las negociaciones franco-italianas, destinadas a solucionar los problemas de carácter naval como el asunto de la Tunisia.

A pesar de la insistencia francesa de que sus delegados solamente irían a Londres a condición de que no se discutieran asuntos de carácter político, Laval y Briand, con la mediación de Stimson, consideraron con Grandi las probables bases de nuevas negociaciones. Después de haberse entendido—dijo que Mussolini estaría dispuesto a reunirse con Laval, manifestando que Mussolini estimaba que Francia había demostrado un espíritu conciliatorio en el acuerdo de la competencia naval franco-italiana, por lo que se decidiera postergar la construcción de sus super-cruceros de 23.330 toneladas, augurando la posibilidad de un acuerdo franco-italiano antes de que el Parlamento francés votara el segundo programa naval de 1931.

Por todos lados se aplaude la proyectada reunión de Laval con Mussolini, la cual probablemente debe coincidir con conversaciones entre éste y otros estadistas europeos.

Se cree que el Duce hará todo lo posible por inducir a Laval a conferenciar personalmente con él, puesto que declara que tenía la ambición de aumentar el prestigio de Italia, para lo cual desempeñaría el papel de mediador en Europa, primero, con la resolución del problema naval franco-italiano, para luego entrar en un campo de acción más amplio y que tomara parte en toda la política europea, aprovechando el espíritu de conciliación que nació en las conferencias de Londres.—RICHARD McMILLAN.

ITALIA

HERIDOS Y GRAVES DAÑOS A CAUSA DE LA EXPLOSION DE UNA BOMBA EN NAPOLES

ROMA, 25.—Comunican telefónicamente desde Nápoles, que muchas personas han quedado heridas, y que hay daños en un considerable número de edificios, a causa de la explosión de una bomba, cuyo origen se desconoce, y que estalló en el centro de la ciudad, a las 13.15.

ROMA, 25.—Un comunicado oficial dice que hubo tres heridos leves con la explosión de la bomba ya anunciada. El explosivo estaba cargado con pólvora negra. Se quebraron los vidrios de las ventanas próximas al punto donde estalló y los daños son considerables.—(U. P.)

NAPOLES, 25.—La bomba explotó en el Portal Humberto, techado de hierro, y ubicado en el corazón de la ciudad, donde se encuentran el centro comercial y los cafés que siempre están llenos de los hombres de negocios que conversan y toman aperitivos antes del almuerzo. No hubo ningún muerto y los pocos heridos son a consecuencia de la voladura de los vidrios. Es evidente que era una bomba de tiempo la que estalló.—(U. P.)

NAPOLES, 25.—La investigación que se está haciendo en la explosión de la bomba revela que sólo hay dos heridos leves.—(U. P.)

VEINTICINCO OBRAS DE ARTE DE MEDARDO ROSSO DONADAS A LA CIUDAD DE ROMA

ROMA, 25.—Francisco Rosso, hijo del escultor Medardo Rosso, donó a la nación veintidós obras de arte de su padre, las cuales se encuentran actualmente en la exposición cuatrienal de Roma. El Premio Mussolini dio las gracias por la donación y declaró que las obras serían colocadas en una galería de arte moderno en la ciudad.—(U. P.)

NOTICIAS DEPORTIVAS

Copa Davis

PARIS, 25.—Cochet y Brugnon, del team francés defensor de la Copa Davis, derrotaron a sus contendientes británicos, Hughes y Charles Knolly, por un score de 6-7, 6-3 y 8-6.—(U. P.)

CAMPEONATO DE POLO EN RANELAGH (IRLANDA)

RANELAGH (Irlanda), 25.—En el partido final por la copa de competencia de polo, el team de los Fiannaghs, que recibió 6 1/2 puntos, de ventaja, ganó al del Ponthor por 9 1/2 puntos contra 5.—(U. P.)

CARRERAS EN HURST PARK, INGLATERRA

HURST PARK, 25.—El caballo Seacape, de propiedad de D. J. J. se adjudicó la carrera por el premio "Duchess of York Plate", con el peso de 45.040 Kgs. Segundo, llegó Phiale, de Mrs. L. G. Barbbrook, con 55.200 Kgs. y tercero, Venturer, de L. E. Cribbins, con 56.120 Kgs.

Tomaron parte en la prueba, cuatro caballos. Las apuestas estuvieron a razón de 7 a 1 para Seacape, 5 a 1 para Phiale, y 10 a 1 para Venturer. El caballo Abbot Worthing, propiedad de V. T. Thompson, con 53.880 Kgs., estaba favorito en proporción de 4 a 1. El ganador aventajó por una escasa cabeza al segundo, y éste por un cuerpo al tercero.—(U. P.)

ARGENTINA

CONFERENCIA DE UN PUBLICISTA CHILENO

BUENOS AIRES, 25.—Auspiciado por la Asociación de Concordia Americana, dió hoy una conferencia el publicista chileno señor Julio Santander.

La conferencia versó sobre Bolivia actual y sus últimos progresos. El acto se llevó a efecto en el salón de actos de la Facultad de Ciencias Económicas, con asistencia de los diplomáticos americanos y los Ministros chileno y boliviano.—(U. P.)

ECUADOR

GUAYAQUIL, 25.—Informan de

Guayaquil que se han repetido los movimientos sísmicos, lo cual ha provocado el pánico entre sus habitantes.—(U. P.)

UNA PETICION DE INDUSTRIALES AL PRESIDENTE AYORA

GUAYAQUIL, 25.—Un grupo de industriales ha solicitado del Presidente Ayora la derogación del decreto que prohíbe la información del petróleo y sus derivados.—(U. P.)

EL ANIVERSARIO DE BOLIVAR

GUAYAQUIL, 25.—Se celebró brillantemente el aniversario del Libertador Bolívar.—(U. P.)

BULGARIA

SEIS MUERTOS A CAUSA DE UN ACCIDENTE DE AVIACION

SOPIA, 25.—Seis personas murieron como consecuencia de un accidente sufrido por un avión francés de pasajeros que se dirigía a Bucarest, desde Estambul. El avión se incendió en una tempestad y cayó en un bosque, cerca del pueblo de Mokren, situado a 80 kilómetros al oeste de

EL BANCO DE REPARACIONES NO ESTA DE ACUERDO CON LA RATIFICACION QUE QUIERE DECLARAR BULGARIA

LONDRES, 25.—El correspondiente del "Exchange Telegraph" en Atenas informa que el Gobierno ha comunicado al Banco Internacional de Reparaciones que no está de acuerdo con que Bulgaria suspenda sus pagos, pues este país no cumplió con el pago de sus cuotas de reparaciones durante los meses de abril, mayo y junio, lo cual va en contra de las obligaciones del tratado y plan de desarme con el plan Hoover.—(U. P.)

FRANCIA

SALVAMENTO DE UN BARCO PESQUERO INGLÉS

BREST, 25.—El buque pesquero francés "Ravennat" llegó a Brest, salvando al pesquero británico "Syramo", que hacía seis días se encontraba al garete a consecuencia de la explosión de una caldera.

El "Syramo" fue encontrado a ciento ochenta millas en las afueras de Brest, en la Bretaña, en buenas condiciones de salud.—(U. P.)

EL COMPROMISO MATRIMONIAL DE LA INFANTA BEATRIZ

PARIS, 25.—El Príncipe Alvaro de Borbón y Orleans, cuyo noviazgo con la Infanta Beatriz fue ya anunciado, llegó a Fontainebleau a visitar al ex-Rey Alfonso y su familia. El Príncipe Alvaro será huésped de la familia real española durante varios días.—(U. P.)

TE SUPERIOR
de WEIR SCOTT & CO
SUPREMO DESDE 1854

Cab-X

Exposición Colonial París

DE MAYO A NOVIEMBRE DE 1931

La vida y costumbres de todos los pueblos indígenas al margen de la vida parisien.

PIDA INFORMES AL Sr. ATTACHE COMERCIAL DE FRANCIA, COMPANIAS DE NAVEGACION, AGENCIAS DE VIAJES Y

EXPRINTER

AGUSTINAS 1080

PRAT 895

SANTIAGO.

VALPARAISO.

Cab-X

SI USTED QUIERE ESTAR AL DIA DEL MOVIMIENTO INTELECTUAL, CULTURAL FINANCIERO Y POLITICO de todo el mundo, suscribase a

"LA NACION"

La recibirá oportunamente y economizará dinero.
CASILLA 81-D — TELEFONO 82222



Habiendo esto ¿para qué aventurar..?

Si al alcance de todos hay una cosa tan noble, tan segura y tan eficaz como CAFIASPIRINA, ¿cuál es el objeto de aventurar la salud tomando imitaciones y substitutos..?

No tome ni deje que su familia tome para los dolores de cabeza o de cualquier otra clase, absolutamente nada que no sea CAFIASPIRINA. Sólo así se tiene la certeza de un completo alivio sin daño para el corazón, los riñones o el estómago.

CAFIASPIRINA

EL PRODUCTO DE CONFIANZA

Cafiaspirina: el B. a base de Rier compuesto químico del ácido acetilsalicílico con R. 100 y 1000 mg.

Nombre
Dirección
Ciudad Prov.

INDUSTRIA Y COMERCIO

LA SEMANA BURSÁTIL

Número de acciones transadas durante la semana, con los precios de cierre diarios, máximo, mínimo y precio de clausura

TÍTULOS	Cant.	Mín.	Máx.	Claus.
BONOS DEL ESTADO				
S. Antonio 8-5	7000	70	70	70
D. Interna 7-1	10000	50	50	50
O. Públicas	50000	50	50	50
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 8-3/4	11000	55 1/2	54	53 1/2
Caja 7-1/2	30000	60	60	60
Caja 8-1/2	43000	60	60	60
Caja 8-1	47000	72 1/4	66	66
Hip. 7-1/2	36000	60	60	60
Hip. 8-1/2	68000	63 3/4	64	64
Debetures	9750	46 1/4	45	45 1/4
Electr.	225	40	39 1/2	39 1/2
BANCOS				
Central	8	880	720	720
Chile	11	110	105	105
Español	75	61 1/2	60	60
Hipot. 3	17	280	280	280
Nacional	1400	10 1/2	14 1/2	14 1/2
MINERAS				
Condorito	1000	0 30	0 15	0 15

El Cambio Internacional

1 a RUEDA	DIAS	2 a RUEDA
Vend.-Comp.		Vend.-Comp.
30.89-30.87	Lunes	30.92-30.90
30.98-30.97	Martes	40.04-40.01
40.08-40.02	Miércoles	40.05-40.02
30.99-30.96	Jueves	39.99-39.92
30.93-30.91	Viernes	

El sábado de la semana pasada cerró a \$ 39.84 vend. y a \$ 38.92 comp. por consiguiente, subió el valor de la \$ 0.09 vend. y 0.00 comp.

Metales durante la semana

CONTADO	DIAS	PLAZO
112-15-0	Lunes	114-15-0
111-17-6	Martes	113-17-6
110-10-0	Miércoles	112-10-0
108-10-0	Jueves	110-10-0
108-5-0	Viernes	110-5-0

El viernes de la semana pasada cerró a \$ 113-0-0 cont. y a \$ 114-15-6 al cont. y a \$ 4-10-0 al plazo.

Cobre Standard: \$

CONTADO	DIAS	PLAZO
34-17-6	Lunes	35-11-3
34-13-9	Martes	35-8-9
34-5-0	Miércoles	35-0-0
33-10-0	Jueves	34-6-3
33-5-0	Viernes	34-2-6

El viernes de la semana pasada cerró a \$ 35-0-0 al cont. y a \$ 34-10-0 al cont. y a \$ 1-10-0 al plazo.

SOCIEDAD EN

COMANDITA

de Edificaciones y Préstamos

González, Enrique y C. a. cita a reunión general de socios comanditarios para hoy Domingo 26 de julio de 1931, a las 9 en la mañana en punto, en el local: Catedral 1433.

TABLA. — Ratificar la reforma de la Escritura Social, Surgen en consecuencia la asistencia por los señores de asuntos de vital importancia para la Sociedad. La asistencia llevará a efecto con el número que asista.

SECRETARIO GENERAL: I. C. — X.

Feria Matadero de la Sociedad "El Tattersall"

Correspondencia, Placer 968. — Embudo que Estación San Diego. — Teléfono 40101, Print. — Remates: Jueves y Viernes.

Transacciones al peso efectuadas en el remate de ayer sábado 25 de julio de 1931:

NOVILOS

10 con 5400 a \$ 0.86 1/2, Monte Aguilón, C. B. destarado.

10 con 3896 a \$ 0.81 1/2, Monte Aguilón, G. B. destarado.

10 con 4718 a \$ 0.79 1/2, Chilian, N. y R. destarado.

12 con 3788 a \$ 0.79 1/2, Chilian, N. y R. destarado.

5 con 2294 a \$ 0.77, Rari-Ruca, C. V. destarado.

10 con 4918 a \$ 0.76 1/2, J. P. destarado.

8 con 3976 a \$ 0.75 1/2, Osorno, C. V. destarado.

8 con 3808 a \$ 0.74 1/2, Osorno, C. V. destarado.

10 con 4042 a \$ 0.65, Melipilla, J. E. destarado.

10 con 4630 a \$ 0.65, Melipilla, J. E. destarado.

8 con 3680 a \$ 0.65, Melipilla, J. E. destarado.

10 con 3990 a \$ 0.65, Melipilla, J. E. destarado.

12 con 3224 a \$ 0.78 1/2, Rari-Ruca, C. V. destarado.

10 con 5400 a \$ 0.77 1/2, Talca, L. R. M. destarado.

5 con 2835 a \$ 0.77, Chahuilco, G. J. destarado.

4 con 2320 a \$ 0.76 1/2, Chahuilco, G. J. destarado.

10 con 5140 a \$ 0.76 1/2, Retiro, G. R. destarado.

8 con 4280 a \$ 0.76, Rihue, E. M. destarado.

10 con 5310 a \$ 0.76 1/2, Talca, L. R. M. destarado.

8 con 3950 a \$ 0.75, Chahuilco, G. J. destarado.

8 con 3500 a \$ 0.72 1/2, Chahuilco, G. J. destarado.

6 con 2822 a \$ 0.71, Puerto Varas, A. B. destarado.

4 con 1652 a \$ 0.71, Rari-Ruca, C. V. destarado.

8 con 3864 a \$ 0.71, Puerto Varas, G. J. destarado.

10 con 4914 a \$ 0.71, Retiro, C. R. L. destarado.

5 con 2100 a \$ 0.68, San Carlos, G. J. destarado.

6 con 2778 a \$ 0.67, Osorno, G. J. destarado.

6 con 2236 a \$ 0.64, San Fernando, G. J. destarado.

RECIBOS DE LAS CARNES POR KILO

Cerdo	1.15	1.20
Id. de 2 a	1.10	1.15
Id. de 3 a	1.00	1.05
Id. de 4 a	0.90	0.95
Id. de 5 a	0.80	0.85
Id. de 6 a	0.70	0.75
Id. de 7 a	0.60	0.65
Id. de 8 a	0.50	0.55
Id. de 9 a	0.40	0.45
Id. de 10 a	0.30	0.35
Id. de 11 a	0.20	0.25
Id. de 12 a	0.10	0.15
Id. de 13 a	0.05	0.10
Id. de 14 a	0.00	0.05
Id. de 15 a	0.00	0.00
Id. de 16 a	0.00	0.00
Id. de 17 a	0.00	0.00
Id. de 18 a	0.00	0.00
Id. de 19 a	0.00	0.00
Id. de 20 a	0.00	0.00
Id. de 21 a	0.00	0.00
Id. de 22 a	0.00	0.00
Id. de 23 a	0.00	0.00
Id. de 24 a	0.00	0.00
Id. de 25 a	0.00	0.00
Id. de 26 a	0.00	0.00
Id. de 27 a	0.00	0.00
Id. de 28 a	0.00	0.00
Id. de 29 a	0.00	0.00
Id. de 30 a	0.00	0.00

RECIBOS DE LAS CARNES POR KILO

Cerdo	1.15	1.20
Id. de 2 a	1.10	1.15
Id. de 3 a	1.00	1.05
Id. de 4 a	0.90	0.95
Id. de 5 a	0.80	0.85
Id. de 6 a	0.70	0.75
Id. de 7 a	0.60	0.65
Id. de 8 a	0.50	0.55
Id. de 9 a	0.40	0.45
Id. de 10 a	0.30	0.35
Id. de 11 a	0.20	0.25
Id. de 12 a	0.10	0.15
Id. de 13 a	0.05	0.10
Id. de 14 a	0.00	0.05
Id. de 15 a	0.00	0.00
Id. de 16 a	0.00	0.00
Id. de 17 a	0.00	0.00
Id. de 18 a	0.00	0.00
Id. de 19 a	0.00	0.00
Id. de 20 a	0.00	0.00
Id. de 21 a	0.00	0.00
Id. de 22 a	0.00	0.00
Id. de 23 a	0.00	0.00
Id. de 24 a	0.00	0.00
Id. de 25 a	0.00	0.00
Id. de 26 a	0.00	0.00
Id. de 27 a	0.00	0.00
Id. de 28 a	0.00	0.00
Id. de 29 a	0.00	0.00
Id. de 30 a	0.00	0.00

RECIBOS DE LAS CARNES POR KILO

Cerdo	1.15	1.20
Id. de 2 a	1.10	1.15
Id. de 3 a	1.00	1.05
Id. de 4 a	0.90	0.95
Id. de 5 a	0.80	0.85
Id. de 6 a	0.70	0.75
Id. de 7 a	0.60	0.65
Id. de 8 a	0.50	0.55
Id. de 9 a	0.40	0.45
Id. de 10 a	0.30	0.35
Id. de 11 a	0.20	0.25
Id. de 12 a	0.10	0.15
Id. de 13 a	0.05	0.10
Id. de 14 a	0.00	0.05
Id. de 15 a	0.00	0.00
Id. de 16 a	0.00	0.00
Id. de 17 a	0.00	0.00
Id. de 18 a	0.00	0.00
Id. de 19 a	0.00	0.00
Id. de 20 a	0.00	0.00
Id. de 21 a	0.00	0.00
Id. de 22 a	0.00	0.00
Id. de 23 a	0.00	0.00
Id. de 24 a	0.00	0.00
Id. de 25 a	0.00	0.00
Id. de 26 a	0.00	0.00
Id. de 27 a	0.00	0.00
Id. de 28 a	0.00	0.00
Id. de 29 a	0.00	0.00
Id. de 30 a	0.00	0.00

RECIBOS DE LAS CARNES POR KILO

Cerdo	1.15	1.20
Id. de 2 a	1.10	1.15
Id. de 3 a	1.00	1.05
Id. de 4 a	0.90	0.95
Id. de 5 a	0.80	0.85
Id. de 6 a	0.70	0.75
Id. de 7 a	0.60	0.65
Id. de 8 a	0.50	0.55
Id. de 9 a	0.40	0.45
Id. de 10 a	0.30	0.35
Id. de 11 a	0.20	0.25
Id. de 12 a	0.10	0.15
Id. de 13 a	0.05	0.10
Id. de 14 a	0.00	0.05
Id. de 15 a	0.00	0.00
Id. de 16 a	0.00	0.00
Id. de 17 a	0.00	0.00
Id. de 18 a	0.00	0.00
Id. de 19 a	0.00	0.00
Id. de 20 a	0.00	0.00
Id. de 21 a	0.00	0.00
Id. de 22 a	0.00	0.00
Id. de 23 a	0.00	0.00
Id. de 24 a	0.00	0.00
Id. de 25 a	0.00	0.00
Id. de 26 a	0.00	0.00
Id. de 27 a	0.00	0.00
Id. de 28 a	0.00	0.00
Id. de 29 a	0.00	0.00
Id. de 30 a	0.00	0.00

RECIBOS DE LAS CARNES POR KILO

Cerdo	1.15	1.20
Id. de 2 a	1.10	1.15
Id. de 3 a	1.00	1.05
Id. de 4 a	0.90	0.95
Id. de 5 a	0.80	0.85
Id. de 6 a	0.70	0.75
Id. de 7 a	0.60	0.65
Id. de 8 a	0.50	0.55
Id. de 9 a	0.40	0.45
Id. de 10 a	0.30	0.35
Id. de 11 a	0.20	0.25
Id. de 12 a	0.10	0.15
Id. de 13 a	0.05	0.10
Id. de 14 a	0.00	0.05
Id. de 15 a	0.00	0.00
Id. de 16 a	0.00	0.00
Id. de 17 a	0.00	0.00
Id. de 18 a	0.00	0.00
Id. de 19 a	0.00	0.00
Id. de 20 a	0.00	0.00
Id. de 21 a	0.00	0.00
Id. de 22 a	0.00	0.00
Id. de 23 a	0.00	0.00
Id. de 24 a	0.00	0.00
Id. de 25 a	0.00	0.00
Id. de 26 a	0.00	0.00
Id. de 27 a	0.00	0.00
Id. de 28 a	0.00	0.00
Id. de 29 a	0.00	0.00
Id. de 30 a	0.00	0.00

RECIBOS DE LAS CARNES POR KILO

Cerdo	1.15	1.20
Id. de 2 a	1.10	1.15
Id. de 3 a	1.00	1.05
Id. de 4 a	0.90	0.95
Id. de 5 a	0.80	0.85
Id. de 6 a	0.70	0.75
Id. de 7 a	0.60	0.65
Id. de 8 a	0.50	0.55
Id. de 9 a	0.40	0.45
Id. de 10 a	0.30	0.35
Id. de 11 a	0.20	0.25
Id. de 12 a	0.10	0.15
Id. de 13 a	0.05	0.10
Id. de 14 a	0.00	0.05
Id. de 15 a	0.00	0.00
Id. de 16 a	0.00	0.00
Id. de 17 a	0.00	0.00
Id. de 18 a	0.00	0.00
Id. de 19 a	0.00	0.00
Id. de 20 a	0.00	0.00
Id. de 21 a	0.00	0.00
Id. de 22 a	0.00	0.00
Id. de 23 a	0.00	0.00
Id. de 24 a	0.00	0.00
Id. de 25 a	0.00	0.00
Id. de 26 a	0.00	0.00
Id. de 27 a	0.00	0.00
Id. de 28 a	0.00	0.00
Id. de 29 a	0.00	0.00
Id. de 30 a	0.00	0.00

RECIBOS DE LAS CARNES POR KILO

Cerdo	1.15	1.20
Id. de 2 a	1.10	1.15
Id. de 3 a	1.00	1.05
Id. de 4 a	0.90	0.95
Id. de 5 a	0.80	0.85
Id. de 6 a	0.70	0.75
Id. de 7 a	0.60	0.65
Id. de 8 a	0.50	0.55
Id. de 9 a	0.40	0.45
Id. de 10 a	0.30	0.35
Id. de 11 a	0.20	0.25
Id. de 12 a	0.10	0.15
Id. de 13 a	0.05	0.10
Id. de 14 a	0.00	0.05
Id. de 15 a	0.00	0.00
Id. de 16 a	0.00	0.00
Id. de 17 a	0.00	0.00
Id. de 18 a	0.00	0.00
Id. de 19 a	0.00	0.00
Id. de 20 a	0.00	0.00
Id. de 21 a	0.00	0.00
Id. de 22 a	0.00	0.00
Id. de 23 a	0.00	0.00
Id. de 24 a	0.00	0.00
Id. de 25 a	0.00	0.00
Id. de 26 a	0.00	0.00
Id. de 27 a	0.00	0.00
Id. de 28 a	0.00	0.00
Id. de 29 a	0.00	0.00
Id. de 30 a	0.00	0.00

RECIBOS DE LAS CARNES POR KILO

patio, regalo agua. José Manuel In- fante 1393.	8314.-30-Jul.	3 de la tarde.	de 2 a 26-Jul.
1,750, EXTENSA CASA CENTRAL moderno, corredores mármol, gale- rias, habitaciones lujosamente deco- radas, lavatorios, patios, parquea- do, baños. Santo Domingo 735. bajos.	8315.-30-Jul.	100. DEPARTAMENTO patio, cocina. Copiapó	26-Jul. PIEZAS.
350, VERGARA 694. UNA CUADRA Parque, baños, sala grandes pie- zas.	8316.-30-Jul.	41. BUENAS PIEZAS. Co- pendiente. Carmen 144 INDE-	36-Jul. PENDIENTE.
100, ARIENDO CASITA zas (Garage), Sierrabaja	8317.-30-Jul.	100. ARIENDO CASITA zas (Garage), Sierrabaja	PIE- ZAS.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

REMATE
CAJA CREDITO POPULAR SAN PABLO 1130

APROVECHE LA LIQUIDACION DE
automóviles nuevos y usados, fur-
nos, camiones, taxímetros. Todos
últimos modelos de las mejores má-
rca, en perfecto orden de marcha.
La mejor oportunidad para tener un
vehículo cualquiera que sea a un
precio ínfimo. Antonio Escobar, Ta-
rapacá 851.

GONDOLA TRABAJANDO, VENDE
Colón 2085. 6497-28 J.

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES,
dejando carnet. Autorizado, direc-
ción tránsito. Carrera 431. 4893-27 J.

CAMBIO AUTO CARRERA POR MO-
tor dos cilindros. Delicias 2773.
6591-25 J.

MASH FOOD PONEADORAS 38 LOS
100 kilos y toda clase de alimentos
para aves ofrece el Criadero Parí y
Fabrica de alimentos. Precios módicos.
Reperto a domicilio. Chile-España
155. Teléfono 61403. 6743

MECANICA DE AUTOS.—CHOPER
competente atiende a domicilio con-
servación general, manual ajustes par-
ticulares. Económico dinero, no lleve
su coche a garage. Solicite lista repara-
ciones, precios razonables. Martínez
de Rozas 3050. Bellavista 0541. 6805

6.-Aves y animales.

YEGUA GARANTIDA, TIRO SOLO.
vendo. Vicuña Mackenna 121.
6677-26 Jul.

CONJUNTO DE RAZA PARA ORIZANZA,
se venden. Arturo Prat 231. 6741-27 J.

POLLITOS SANOS, VIGOROSOS,
70 p. o. hembras obtenidos según pro-
cedimientos exclusivos. Industria avi-
cola, superiores a los sacados por
cucenas. Leñeros, Catalanas, Rhode
Island, aves premiadas. Exposición Ofre-
ce criadero Parí, Chile-España 155
(por Irarrázaval). Teléfono 61403.
Precios módicos. 6743

Coñac
"BANDERA CHILENA"
Su mejor garan-
tía es el sello
"BANDERA CHILENA"
SUC. CORINA
LOPEZANDIA
Agentes exclusivos
GRAHAM, ROWE Y CIA.

8.-Citaciones y notificaciones.

COMPANIA GENERAL DE CON-
strucciones. Sociedad Anónima.
Por acuerdo del Directorio, citase a
los señores accionistas a junta ge-
neral ordinaria para el lunes 27 de ju-
lio de 1931, a las 3 P. M., en las
oficinas de la Compañía, Bandera
575, para dar cuenta de la Me-
moría y Balance correspondientes al
1.º ejercicio vencido el 31 de marzo
de 1931.—El Gerente, Santiago, 25 de junio de
1931.—El Gerente. 6732-3 J. 28

9.-Compra y venta de mercaderías en general.

VINAGRE UVA, VENDE GRAN AVEN-
ida 8029. 26-Jul.-6523

VENDO 1.500 KILOS COBRE, 1.500
kilos zinc, 6.000 kilos bronce, Olive-
ras 1357. 26-Jul.-6523

BRILLANTINA CAOLIN, CUARZO,
talco molido Kieselgur vend. Malpu
1099. 6527-26 J.

CARBON ESPINO, OFREZCO PAR-
tidas, 10 sacos, a \$150, 20, a \$110, 50,
a \$100, 100, a \$100, 200, a \$100,
Exequiel Fernández 419. 26 J.

BILLARES Brunswick
Avisamos a nuestros estimados
clientes que hemos trasladado nues-
tras oficinas y sala de venta de bi-
llares, puchos, bolas, tacos y demás
accesorios a MERCED 759.—Telé-
fono 80804.—Casilla 489.

PASTA BLANQUEAR PAREDES REA-
lizo diez centavos kilo, teléfono
62159, Jotabache 76. 6700-26 J.

REALIZO AZUL ULTRAMAR, TELÉ-
fono 62159, Jotabache 76. 6700-26 J.

COMPRO LATAS BENCINERAS TE-
léfono 62159, Jotabache 76. 6700-26 J.

COMPRO DIRECTAMENTE HACEN-
dado carbon espino, puro tallo. Qui-
litas, carros, camionetas completas,
trénie mil kilos, 40 sacos por los bu-
rritos, 20 coscorones, 50 maiz, 10
leñeros, 50 papas primera, 50 semil-
lón, pago contra entrega muestras.
Jotabache 76, teléfono 62159. 6529-26 J.

LA FABRICA GLOBOS GOMA EN-
trega inmediata, con o sin relleno,
Prat 1296. 1-A.

SASTRES, MODISTAS, OCAION ven-
do blombos de espejos (lunas bisela-
das), nuevo. San Luis de Francia
1341. 6522

Agustinas 855 VICTOR ARAYA L. Teléf. 63307

El Remate

semanal de menajes de casas

Anunciado para el viernes 24 del presente, según detalles
ya publicados en los diarios "El Mercurio", "La Nación"
e "Ilustrado", tendrá lugar mañana lunes 27 del actual
de 10 a 12 y de 1430 adelante.

VICTOR ARAYA L.,
Martillero de Hacienda.

RADIOLA R. C. A. 60, VENDE DE
ocasión, San Luis de Francia 1341. 6521

BOMBA INFLAR FUNCIONA MOTOR
del auto, vendo. Andes 3339. 6763

NECESITO VENDEDOR A COMISION
alimento aves. Chile-España 155.
6743

10.-De interés para el hogar.

VESTIDOS, ABRIGOS, MANUEL RO-
dríguez 757. 27-Jul.-6178

PIEZAS DESDE \$ 311 ENCERRAN
recorren, azean, ¡¡Aproveche!! Espe-
ranza 435. Teléfono 80977. 27-Jul.-6178

11.-Diversos.

"INSTITUTO BELEZA ELENA TE-
be" Arrauca, cicatrices, manchas,
fealdades. Barnachea 364. 6281-30 J.

LUMAS SECAS, VENDE. RECOLETA
1314. 26-Jul.-6567

12.-Educación e ins- trucción.

ESCUELA PRACTICA CHAUFFEURS
mecánicos, cursos desde 40 pesos dien-
suales, diurnos, nocturnos. Prat
1296. 1-A.

ENGLISH, FRENCH, SPANISH. MO-
derno método de enseñanza rápida y
práctica, sin reglas gramaticales. Pi-
da una lección de ensayo gratuita
en su domicilio, y le probaremos de
que usted rápidamente podrá domi-
nar cualquiera de estos idiomas. So-
licite su lección de ensayo gratis a
Prof. Crescente Errázuriz 985, Suñao,
12-A. 6594

INSTITUTO TAQUIGRAFIA Y CO-
municación. Estado 33. Director Morales
Matus. Cursos extra-rápidos: Taqui-
grafía, Dactilografía, Contabilidad, In-
glés. 1-A.

¡HOJO! LEA UD. LA PAGINA OBTI-
ne de hoy. Interesante. "Escuela Polí-
técnica Vocacional".

INGLES, ALEMAN. ENSEÑA Pro-
fesor extranjero por corresponden-
cia; curso completo, \$ 100. También
clases particulares a precios módicos.
Dirigirse: casilla 2533. 6594

13.-Empleados parti- culares (buscados y ofrecidos).

SUB-AGENTES.—CASA BENZO, Bua-
ca para todas las ciudades de la Re-
publica, representantes activos y volun-
tarios para la venta de la cocina
Benzo. Dirigirse: Santiago, Ban-
diera 82, Casilla 3295; Valparaí-
so, Av. Pedro Montt 2298. Casilla
3745. 26-Jul.-6548

JOVEN SERIO SE OFRECE CORRA-
dor (financiera) correte, chófer. Bu-
nos informes. Quintana. Casilla 1209
6548-28 Jul.

OFREZCO INDUSTRIAS, CO-
mercio, empleado o contador, apor-
tando capital, fianza efectiva. Com-
petente, honradísimo. —Savie-
dra, San Martín 44. 6776

SEÑORITA ACTIVA BUENA PRESEN-
cia, venta domicilio artículo fácil co-
locación, a sueldo. Hoy 10 a 1. Ban-
diera 818. 6814

ADMINISTRADOR FUNDO, EXCE-
lentes recomendaciones, competencia.
Ofrezco. Santa Lucía 260, Teléfono
61319. 6732-3 J. 28

NECESITO VENDEDORAS Y VENDE-
dores con clientela particular, para
agregar algunos productos de consu-
mo. Matucana 510. 6724

CABALLERO HONORABLE, ALEMAN,
en buena posición se ofrece para ad-
ministrar y vigilar casa o bodega.
Ofertas a San Francisco N.º 88, 3a.
J. 6726

14.-Empleados domés- ticos (buscados y ofrecidos).

BUENA EMPLEADA CON RECOMEN-
dación, necesitare. Lastarria 307-D.
6487-26 J.

NECESITO COCINERA Y DE COME-
dor. Matta 145. 6530-26 Jul.

EMPLEADA NECESITA RESIDEN-
cial San Diego 219. 6763

NECESITASE EMPLEADA CON RE-
comendaciones para todo servicio,
matrimonio solo. Av. Barros Arana
1399. Llano Subercaseaux 6706

16.-Hoteles y pensio- nes.

HOTEL PORNOS, PIEZAS DESDE 3
pesos, San Diego 117. 31-J.

DEPARTAMENTO CALLE, PIEZAS,
matrimonio, persona sola, con pen-
sión, confort, casa baja. Santo Do-
mingo 786. 6426-2 Ag.

ESTADO 15, PENSION CABALLEROS,
220. 4913-3 J. 27

DOS HERMANAS NECESITAN PEN-
sión con pieza amoblada. Dirigirse
indicando precio Casilla 1491, Díaz.
6492-26 J.

ESPLINDIDAS PIEZAS, BARO ANE-
XO. Excelente comida. Todo confort.
Natalien 138. 5920-30 J.

DEPARTAMENTO AMOBLADO, PIE-
zas con sin pensión, días, meses.
Alameda 978. 5997-26 J.

SAN FRANCISCO 92, PIEZA, PEN-
sión. 6029-27 J.

GRAN QUEMAZON!
VISITE EL
ALMACEN DE VENTAS
DE LA
CAJA DE C. POPULAR
1167-SAN PABLO 1167

260, PIEZA, PENSION, MATRIMO-
nio, San Diego 389. 27-Jul.-6178

PIEZAS, PENSION. MOLINA 26.
27-Jul.-6178

PIEZAS PENSION. PRAT 30.
6090-27-J

PIEZAS ASOLEADAS AL PARQUE
Forestal, con pensión. Teléfono 6431R.
Miraflores 668. 6297-27 J.

CENTRALISMO UNA PIEZA CON
pensión. Tarapacá 1019. 26 J. 6422

PRAT 145, PIEZA PENSION. 1-Ag.

COMPRELO
\$4
DIARIOS Y UNA
CUESTA INK
CASA
640-BANDERA-646

SOLO \$ 200, PIEZA CALLE, BARO,
teléfono, buena comida. Compañía
1831. 6455-26 J.

ARRIENDO DEPARTAMENTO A LA
calle con pensión. Marcolita 454.
28 J. 6414

RESIDENCIAL FERRANDO, REGIO
departamento, meses, días, exquisita
mesa. Estado 75. Precios chiquititos.
6138-26 J.

250 PENSION MATRIMONIO, PIEZA
calle, chica, amoblada, 120. Marul
390. 6079-26 J.

ARRIENDO LINDAS PIEZAS, BARO,
teléfono, excelente pensión, caballe-
ros, matrimonio. —Santo Domingo
1538. 26 J. 6430

CATEDRAL 1291, PIEZAS PARA
matrimonios y caballerías solo. Con
pensión, precios módicos. 27 J. 6425

BONITA PIEZA, PENSION, AGUSTI-
nas 2261. 6461-28 J.

ARRIENDASE BUENAS PIEZAS,
con o sin muebles, alimento sano, va-
riado, precios módicos. —Huerfano
617. 6490-27 J.

"EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO - SOCIAL

Año II Santiago, (Chile) 26 de Julio de 1931 538

Consulta N.º 3597.—(Ester vda.
de V.)

LEY 4054.—(¿Están obligados a
asegurar los pequeños comercian-
tes?)

P.—Le ruego, señor, decirme si es-
toy obligada a asegurarme en la ley
4054, como me ha dicho un inspec-
tor. Yo tengo un pequeño nego-
cio y lo que gano es muy poco, tenien-
do, además, dos hijas a
quienes mantener y educar.

R.—La ley 4054, de Seguro de En-
fermedad e Invalidez, es obligatoria
para toda persona menor de
sesenta y cinco años de edad, cuya
renta anual media no exceda de
ochocientos pesos anuales. Están
obligados a cumplir con esta obli-
gación los obreros, artesanos y ar-
tistas que trabajan independien-
tamente, los que hacen oficios o
prestan servicios directamente al
público, en calles, plazas, portae-
ras o almacenes, los pequeños in-
dustriales y los pequeños comercian-
tes fijos o ambulantes.

Se exceptúan de esta obligación
las personas que pertenecan a una
sociedad de socorros mutuos que
preste a sus asociados un ser-
vicio equivalente a este seguro, y
que haya sido reconocida por la
Caja correspondiente.

Usted está obligada a imponer
semanalmente el tres y medio por
ciento de la renta o salario pro-
porcional, y el Estado pagará una
cantidad igual.

Consulta N.º 3598.—(Interesado)

MADRE DE MALAS COSTUM-
BRES.—(Derecho de los hijos.)

P.—Me permito molestar su aten-
ción, para que me dé una respos-
ta a una cuestión que yo creo ju-
rídica.

¿Puede el hijo mayor de una fami-
lia, donde falta el padre, o su
madre, a su madre, abandonar el
hogar y se lleve a uno de ellos?

R.—Puede usted presentarse al
jefe de Menores, solicitando se
le entregue a su madre ese hijo, debido
a la mala vida de ella.

Si todos ustedes fueren menores
de edad, sería conveniente se bus-
caran una p. seria sería que solici-
tara la tutela de ustedes, para
quitarlos del lado de esa madre
corrompida.

Consulta N.º 3599.—(G. L. D. y
dueño de mejoras)

COMPRA DE SITIO Y BUENOS
DE MEJORAS.—

R.—Fueron en un caso a la cons-
ta verbal de "El Amigo del Pueblo",
en su oficina de Morandé
N.º 440, tercer piso, oficina 22,
porque la pregunta de ustedes es
un poco difícil y muy extensa para
ser contestada en esta sección.

Consulta N.º 3600.—(R. A. S.)

DERECHOS HEREDITARIOS.—
(División de la herencia entre los
hijos y la madrastra.)

R.—A primera vista parece que
ustedes estuvieran en la razón;
pero para saberlo con toda cer-
teza, habrí de estudiar con deten-
imiento y orden la verdadera si-
tuación en que se encuentran los
herederos.

En todo caso, hay que tener
presente que antes de proceder a
la partición de los bienes heredi-
tarios, debe hacerse la liquidación
de la sociedad conyugal.

Nadie está obligado a recibir
en la partición de los bienes co-
munes una especie que no desea,
habiendo otras con las cuales pa-
garle lo que se le deba.

En caso de desahucio el parti-
dar debe seguir las reglas que pa-
ra ello le da el Código Civil.

Consulta N.º 3601.—(Un padre
afiliado)

INDEMNIZACION POR ACCIDENTE.—
(¿Puede reclamarse en la
actualidad cuando han transcurrido
quince años del mismo?)

R.—Si usted ya ha recibido indem-
nización, por el accidente que cau-
só la muerte de su hijo, no tiene
por qué cobrar nuevamente por la
misma causa.

Consulta N.º 3602.—(L. H. C. C.)

HUJO ILEGITIMO.—(¿Qué ape-
lidos debe llevar?)

P.—Soy hijo natural que no fui
reconocido por mis padres. En ese
caso, ¿debo firmar con los dos
apellidos de mi madre o con uno
solo es suficiente?

R.—"El Amigo del Pueblo" cree
de su deber aconsejar que usted
no es hijo natural legítimo,
porque según la ley los hijos na-
turales, que al ser reconocidos
por el padre o por el Estado, o por
acto testatario por sus
padres o su madre por ambos.
No conoce "El Amigo del Pueblo"
ninguna legislación legal
que establezca apellidos que
deben llevar personas. En
cuanto a los legítimos es
usual que eligen el apellido del
padre o el de la madre, o ambos
viviendo y separados, también
se firman con los apellidos.

Consulta N.º 3 (Un empleado
par)

LIBRO DE CENCIA.—(¿Es
obligatorio el?)

P.—Ruego que si es per-
judicial para firmar el libro
de asistencia durante muchos
años que me impide en mi
casa de día, mi patrón me
ha obligado a firmar el libro de
asistencia y le obliga; pero
ahora que no hay necesi-
dad de dándole firmando-
lo.

R.—El hento de la ley de
Empleados establece que
de que fin de controlar el
número de trabajadores y
establecer remuneración por
horas (diarias), el em-
pleado debe formular un
formulario de asistencia que
debe firmar el patrón, indi-
cando la presencia o ausencia
del trabajador. A fin de
cada día el empleador tomará
el libro de asistencia por
cada día, y el empleado
firmará el mismo formulario o
libro de asistencia.

Respecto de cobrar las ho-
ras extraordinarias de trabajo,
puede perjudicial la omisión
de la en el libro de asisten-

RESIDENCIAL "OLLINO", PIEZAS,
departamentos. Agustinas 1808.
6457-26 J.

EN QUINTA ARRIENDO PIEZAS,
pensión, bajos, muy central. San
Pablo 1479. 28-J

1014, HUERFANOS, DEPARTAMEN-
tos, días; mensual. Pensión mesa.
Ascensor. 26-Jul.-6569

110 PIEZA AMOBLADA, BUENA
pensión, bajos, muy central. San
Pablo 1479. 28-J

PIEZAS PENSION, MONEDA 25.
6597-27-J

CENTRALISMO, MERCED 563, JO-
venes, matrimonios, regias piezas,
pensión. 6612-26-J

280, PIEZA CALLE, AMOBLADA,
pensión, 2 personas; 180, caballe-
ro. San Pablo 1811. 6673-27-Jul

ARRIENDO BARATISIMO PIEZA
con sin pensión. San Ignacio 245.
6671-26-Jul

PENSION ALEMANA, SAN PABLO
1368. 6661-8-Ag.

CENTRALISMO FAMILIA EXTRAN-
jera ofrece pieza, pensión, esplendi-
da. Claras 518. 6451-26-Jul

DEPARTAMENTO INDEPENDIEN-
te, con pensión, doy en arriendo,
sin muebles, tres a cinco piezas,
teléfono y baño. Casa, familia, sin
pensión. Manuel Rodríguez 460.
al llegar a Catedral. 6781

VICUÑA MACKENNA 660, LINDAS
piezas calle; excelente comida fami-
lia. 6774-27-J

CON SEÑORA HONORABLE DESEA
vivir señora Trinidad. —Correo.
6772

ESPLINDIDAS PIEZAS, CON O sin
pensión. Moneda 859, tercer piso.
6776-27-J

PENSION MATRIMONIOS, CASA ALE-
mana. Moneda 1936. 6838-27-J

MATRIMONIOS, PERSONAS EXTRAN-
jeras disponible pieza pensión. Delicias
269. 6691-27-J

SANTO DOMINGO 526, LINDA VISTA
Parque Forestal, espléndidas piezas.
Pensión. Precios módicos. 6625-27-J

FAMILIA PARTICULAR OFRECE PIE-
za a persona sola con pensión, baño.
Monjitas 293. 6616

300 PIEZAS MATRIMONIO, EXCE-
lente, pensión familia, baño, telé-
fono. Compañía 1555. 6737-3 J. 27

ARRIENDASE ESPLINDIDO DEPAR-
tamento, baño, teléfono, con sin pen-
sión. Catedral 1338 (altos). 6750

RESIDENCIAL ARRIENDA LINDAS
piezas matrimonio y caballerías, co-
sa de primer orden. San Isidro
87 A. 6749

PIEZA BARATA, INDEPENDIENTE,
con sin pensión, con sin muebles.
Santos Dumont 715. 6745

ARRIENDASE ESPLINDIDO DEPAR-
tamento, baño, teléfono, con sin pen-
sión. Catedral 1338 (altos). 6750

RESIDENCIAL ARRIENDA LINDAS
piezas matrimonio y caballerías, co-
sa de primer orden. San Isidro
87 A. 6749

PIEZA BARATA, INDEPENDIENTE,
con sin pensión, con sin muebles.
Santos Dumont 715. 6745

ARRIENDASE ESPLINDIDO DEPAR-
tamento, baño, teléfono, con sin pen-
sión. Catedral 1338 (altos). 6750

RESIDENCIAL ARRIENDA LINDAS
piezas matrimonio y caballerías, co-
sa de primer orden. San Isidro
87 A. 6749

PIEZA BARATA, INDEPENDIENTE,
con sin pensión, con sin muebles.
Santos Dumont 715. 6745

ARRIENDASE ESPLINDIDO DEPAR-
tamento, baño, teléfono, con sin pen-
sión. Catedral 1338 (altos). 6750

RESIDENCIAL ARRIENDA LINDAS
piezas matrimonio y caballerías, co-
sa de primer orden. San Isidro
87 A. 6749

PIEZA BARATA, INDEPENDIENTE,
con sin pensión, con sin muebles.
Santos Dumont 715. 6745

ARRIENDASE ESPLINDIDO DEPAR-
tamento, baño, teléfono, con sin pen-
sión. Catedral 1338 (altos). 6750

RESIDENCIAL ARRIENDA LINDAS
piezas matrimonio y caballerías, co-
sa de primer orden. San Isidro
87 A. 6749

PIEZA BARATA, INDEPENDIENTE,
con sin pensión, con sin muebles.
Santos Dumont 715. 6745

ARRIENDASE ESPLINDIDO DEPAR-
tamento, baño, teléfono, con sin pen-
sión. Catedral 1338 (altos). 6750

RESIDENCIAL ARRIENDA LINDAS
piezas matrimonio y caballerías, co-
sa de primer orden. San Isidro
87 A. 6749

PIEZA BARATA, INDEPENDIENTE,
con sin pensión, con sin muebles.
Santos Dumont 715

A L P A I S

En mi carácter de Presidente del Senado y a virtud de lo dispuesto en el Art. 66 de la Constitución Política, he recibido Mando de la Nación, con el título de Vice-Presidente de la pública.

He aceptado el cargo con la conciencia de las gravísimas responsabilidades que sobre mí van a pesar, alentado solamente por la alta idea que tengo del patriotismo, del valor y de la generosidad de todos los chilenos.

Sé que en esta hora suprema para el porvenir de la Patria, todos los sentimientos de alegría y de pesar se refundirán en una sola aspiración de prudencia y de concordia nacionales.

Con alma grande y generosa, evitemos todo desahogo de pasiones y, unidos todos, pongamos la vista y la voluntad en el porvenir. Esto es lo que, en nombre del patriotismo, pido a todos mis conciudadanos.

En mi pasado no tengo otra cosa que ofrecer que honradez y trabajo; esto es lo que pongo al servicio incondicional de todos los chilenos.

He jurado respetar la Constitución y las leyes de la República.

Sabré cumplir mi juramento.

PEDRO OPAZO LETELIER

Apostillas al cable

Las Conferencias de París y de Londres. — Esperanzas fallidas. — Nuevos horizontes. — Palabras de Hoover. — La armonía franco-alemana. — Los prejuicios históricos. — El desarme espiritual. — La paz de Europa. — Un caso de América. — Proposición socialista. — Inquietudes españolas. — Conflictos obreros. — Temores de dictadura. — Opinión de los políticos. — Declaración de Besteiro. — La reforma agraria. — Repartición de las tierras. — Lo acontecido en Rumania. — La estatua de d'Artagnan. — El héroe de novela y el personaje histórico. — La secular Auch. — El alma romántica francesa.

Se podría sostener, de acuerdo con la verdad, que toda la pasada semana el mundo civilizado ha vivido atento a las vibraciones de la conferencia de Londres. Y, una vez más, el mundo ha padecido una desilusión en el resultado de tales Congresos internacionales. Es verdad que las siete potencias reunidas en Londres, Francia, Italia, Bélgica, Inglaterra, Japón, Estados Unidos y Alemania deliberaron en medio de un ambiente de solidaridad y concordia, pero no encontraron la fórmula que ha de dar a Europa la tranquilidad perdida.

Alemania fué a París y a Londres en busca de su salvación económica y política y encontró allí buenos consejos y ayuda para salir de la crisis. Pero, como es lo propio de una democracia organizada, cada uno con sus luces y su voluntad patriótica, a la buena marcha de la nación.

Intérpretes en este momento del nuevo Gobierno, podemos decir que ni el Vice-Presidente ni sus Ministros desean o esperan aplausos o alabanzas. Hacen un sacrificio. Llegan a esos cargos sin ambiciones y libres de todo propósito personal. Han medido las dificultades y no se disimulan las proporciones del esfuerzo que se les pide. Pero, como hemos dicho, confían en el concurso de sus conciudadanos, que les permitirá realizar una labor fecunda.

Esperanza cierta de que habrá cooperación, da la parte que la juventud ha tomado en el movimiento de opinión. Con generosidad, con ímpetu patriótico, con noble idealismo, los jóvenes han hecho esta jornada y han probado que la raza tiene reservas maravillosas que serán la salvación del país. La gratitud de todos los chilenos va a esa juventud y seguramente el Gobierno sabrá representar y llevar a la práctica los ideales que la movían.

El país puede sentirse orgulloso de las jornadas recientes. Rara vez en la historia americana se ha dado el espectáculo de un triunfo de la opinión pública sin otros medios que la presión espiritual, la fuerza moral, la expresión energética de la voluntad de un pueblo. Fué esa sola fuerza moral manifestada en actos de una gran energía cívica, lo que indujo al ex-Presidente a retirarse y eso lo que el Ejército, dando a su vez un ejemplo de disciplina y de patriotismo, acató desde el primer momento.

La circular del Comandante en Jefe del Ejército se funda en el precepto constitucional: "La fuerza armada es esencialmente obediente. Ningún cuerpo armado puede deliberar". Fiel a ese principio, el Ejército se pone a las órdenes del nuevo Gobierno y lo sirve dentro de las funciones que le corresponden para la defensa nacional y la tranquilidad interna. El documento que acabamos de citar nos permite restaurar la tradición de este país y dar al Ejército de nuevo el carácter que tuvo en los mejores días de la República y que le conquistó entonces el respeto de los ciudadanos.

No se ha logrado el triunfo de la opinión para la libertad y el buen gobierno sin sangrientos sacrificios. Víctimas hizo la lucha y hay hogares enlutados. Esos mismos dolores son una lección que no podemos olvidar y que nos manda mantenernos unidos, rechazar todo regreso a las horas de contienda y restañar las heridas sin amarguras. Bendigamos la memoria de los sacrificados y rindamos a sus mártires el homenaje de una completa concordia y un gran espíritu cívico. Por esos ideales murieron.

Observemos todos una estricta disciplina social. Apaguemos la naciente hoguera de odios y rencores; todo lo negativo sería hoy un retroceso; avancemos generosamente hacia el porvenir con el ánimo aliviado y sin mirar hacia atrás, sino para robustecer aún más nuestra resolución de no caer de nuevo en los errores que han traído a Chile al borde de un peligro gravísimo.

Cada ciudadano debe pensar que cualquier desorden, cualquiera tentativa de reavivar luchas y de agitar pasiones pondría obstáculos en el camino del nuevo Gobierno, y podría hacer fracasar sus buenos propósitos.

La libertad exige el orden; el orden reclama la serenidad y el regreso de todos al trabajo para emprender juntos la obra de reconstitución. Hay delante del Gobierno una labor que sería superior a las fuerzas humanas si se hubiera de emprender por un pequeño grupo de hombres. Es el esfuerzo colectivo el que pedimos y ese esfuerzo se malogrará si no hubiera ánimo generoso de sacrificar toda pasión y todo resentimiento, por justo que sea, ante la necesidad nacional de unión, de trabajo en común, de sacrificios continuos y penosos.

Hemos logrado sacar el carro de la República de la sima en que había caído. Empujémoslo hacia adelante en un nítido esfuerzo para ponerlo, como dijo un gran Presidente de Chile, "sobre los rieles de oro que van al porvenir".

Se dé el nombre de "Alberto Zañartu" al Liceo de Aplicación

Pea esta noche en asamblea plena, el Centro de ex-alumnos del establecimiento

A 121 de esta noche celebrará sesión el Centro de ex-alumnos del Liceo de Aplicación para rendir homenaje a la memoria de Alberto Zañartu, que era profesor de Historia y Geografía en el establecimiento.

ASAMBLEA DE PROPAGANDA DE LA JUVENTUD CONSERVADORA

La mesa directiva de la asamblea de propaganda de la Juventud Conservadora, se reúne en la noche del día 26, en el Club Domingo Fernández Concha, Huérfanos N.º 1142.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

En esta ocasión acordarán un voto que dirigirá al Ministerio de Educación Pública, en el sentido de que se dé al Liceo de Aplicación el nombre de "Alberto Zañartu", en recuerdo de uno de los caídos en las últimas incidencias.

EL INVENTO DEL DIABLO

(Leyenda bretona)

El sol acababa de trasponer la línea del cielo, rodando como una bola incendiada, hacia el occidente. Cuando un modesto carpintero de Bretaña, soplando las manos trémulas que el trabajo le calentaba, abandonó su herramienta. Por el suelo, tirados en desorden, pedazos de madera perfumaban la choza del humilde artesano.

Estatura mediana, el manto obscuro ceñido a la cintura por un grueso cordón, la barba grisácea cayéndole sobre el pecho, José, el carpintero, resolvió descansar un momento. Dejando sobre el banco en que trabajaba la hoja de hielito, tanto danzara sus manos, acostose en el suelo. En seguida, cerrando los ojos con la tranquilidad de los justos dormidos en un instante.

Pero mientras el carpintero reposaba, oyéronse dos silbidos agudos y cortos, y abriendo los ojos, sorprendido, se levantó. El diablo, como un ladrón que asalta una casa, una vez allí, buscó alguna cosa que ejercitar su maldad. Y al dar

con el cuchillo de gran hoja con que el artista primitivo cortara la madera, sonrió trágicamente, mostrando sus dos filas de dientes amarillos.

Pasando con cautela, aproximóse a la herramienta. Y, viendo hacia afuera, comenzó a golpear con el filo de ella en la piedra, dejándola toda dentada. Cuando la hubo inutilizado, corrió a dejarla en el sitio en que la encontrara, desapareciendo en seguida del mismo modo que entro.

Momentos después el carpintero despertó y, dirigiéndose hacia el banco, fue a coger su herramienta de trabajo. Pero al pretender cortar con ella, notó los dientes que tenía en la hoja, y sonrió.

—¡Bendito sea quien hizo esto!— dijo bondadoso, manejando la lámina sobre la madera para acá y para allá, como cuando su filo era liso. —¡Bendito sea quien hizo esto, que alivia así, el esfuerzo de mis manos!

El Diablo, sin querer, había inventado el serrucho.

H. de C.

UNA COCINA UN CALENTADOR DE BANO UNA ESTUFA Y INSTALADOS GRATIS

Aproveche Ud. esta oportunidad que le ofrece la Cia. de Gas.

Hemos iniciado nuestra venta extraordinaria semestral.

Entre los compradores de artefactos, durante cada semana, sortearemos el artefacto adquirido por cada cliente. Los sábados, a las 10 A. M., se llevará a efecto este sorteo, y en ese mismo acto, devolveremos dinero y documentos favorecidos.

ADOpte EL SISTEMA UNIVERSALMENTE PREFERIDO!!

Solicite nuestro presupuesto, sin compromiso, antes de decidirse

Precios rebajados y grandes facilidades de pago.

Para uso doméstico, SOLAMENTE GAS.

SANTO DOMINGO 1061

Va-G

ESTACION RADIOTELEFONICA

C. M. A. O. "LA NACION" ONDA 298.50

HOY LUNES 27

13.30 A 13.35 HORAS.—AUDICION DE "LOS TIEMPOS"
1.—LA TRAVIATA. Coro de los toreros. Coro del Metropolitan.
2.—LUNA DE ESTATE, por Rosa Ponelle.
3.—LA TRAVIATA. Coro de los Zingaris.
4.—A VUCHELLA, por Rosa Ponelle.
5.—CUARTETO DE DVORAK, ejecutado por el Cuarteto de Cuerdas de Budapest.

17.30 A 19.30.—AUDICION VESPERTINA

Programa de música y baile

20 A 20.30 HORAS.—AUDICION DE "LOS TIEMPOS"
1.—Vieja Galesta, tango cantado.
2.—Madrigal Venezolano, fox-trot.
3.—Colombina, canción.
4.—La Mancha Roja, fox-trot.
5.—El Tortillero, tonada.
6.—Tranquera, tango, ranchera.
7.—Pifia, Tango cantado.
8.—Adios mi Barrio, tango.
9.—Por el triste camino, canción.
10.—Emilio, vals.
11.—Paseo en carreta.
12.—Eso es canela, paso doble.

21 A 22 HORAS.—CONCIERTO PHILLIPS RADIO

1.—SERENATA DE BACI, por la Orquesta Phillips Radio.
2.—PIETRO BRUNO, solo de piano.
3.—Selección Victor.
4.—IDEAL de Tosti, por la Orquesta Phillips Radio.
5.—MANUEL PEREZ, solo de violoncello.
6.—SIZILIELITA, por la Orquesta Phillips Radio.
7.—Selección Victor.
8.—SERENATA de Strauss, por la Orquesta Phillips Radio.
9.—CASTA SUSANA, fantasía, por la Orquesta Phillips Radio.

22 A 23 HORAS.—CONCIERTO DE "LA NACION"

1.—HORA OFICIAL DE LA REPUBLICA DE CHILE.
2.—SAN LORENZO, marcha, por la Orquesta de "La Nación".
3.—CITARA, solo, por el profesor Goltcher.
4.—JUNE KISS, por la Orquesta de "La Nación".
5.—OLGA IZQUIERDO, canción.
6.—UBALDO GRAZIOLI, solo de violín.
7.—DANZA ESPAÑOLA, de Sarasate, por la Orquesta de "La Nación".
8.—CITARA solo, por el profesor Goltcher.
9.—AMOR QUE TE LLEVO EN EL ALMA, vals, cantado por Charlot.
10.—Selección Victor Orquesta.
11.—OLGA IZQUIERDO, canción.
12.—ALL THROUGH THE NIGHT, por la Orquesta de "La Nación".
13.—CITARA solo por Goltcher.
14.—Marcha final por la Orquesta de "La Nación".

23 A 23.45 HORAS.—PROGRAMA VARIADO

Canciones, variedades, discos Victor, de última novedad.
LECTURA DEL BOLETIN INFORMATIVO Y METEOROLOGICO DE "LA NACION"

"Buenas Noches", con la hora exacta

VIDA SOCIAL



Señora Inés Letelier Borgoño.

(Foto Nanyo).

LAS FIESTAS EN CONMEMORACION DEL ANIVERSARIO

Con motivo de celebrar el centenario de la República, la colectividad residente en la Embajada de 12 a 13 por su parte el Encargado de Negocios, don Ricardo Baza, ofrecerán una recepción en honor del Cuerpo Diplomático en la noche del 27 a 28.

ENFERMOS. — Delicado de un accidente se encuentra Manuel Huidobro Domínguez.

BAUTIZO. — Ha sido bautizado Miguel Campino Vidal, hijo de don Miguel Campino Echeverría y la señora Mariana Vidal de Campino. Fueron padrinos don Carlos V. García y la señora Albina V. de Vidal.

IN MEMORIAM. — Hoy lunes a las 10 se oficiará una misa en desagravio del alma de la señora Ana María Hidalgo y de Tabarza en la Parroquia del Salvador.

Santiago, Julio de 1931.

LA SEÑORITA EULOGIA DONOSO LARRAIN. — Después de una larga y penosa enfermedad que sufrió con paciencia y resignación, entregó su alma a Dios la señorita Eulogia Donoso Larrain.

Era una hija ejemplar, una niña devota, una mujer intachable, su carácter siempre vivo, siempre alegre, estaba unido a su bondad y simpatías. A todos agradaba su compañía, no sólo por contemplar su hermosura juvenil, sino para deleitarse con su conversación inteligente, con sus bondades. Pero aún más que esto, descolaba en ella la virtud, era devota de la Santísima Virgen y ésta no la ha abandonado en la hora de su muerte.

EL NUEVO EMBAJADOR DEL BRASIL. — Por la combinación transitoria de esta noche llegará a la capital el nuevo Embajador Extraordinario y Ministro del Brasil en Chile Excmo. señor José de Paula Rodríguez Alves, acompañado de su señora esposa.

Señora María Luisa Bulnes Sanfuentes. (Estudio Syvar)

TEATRO Y CINES

CHARLAS DE TEATRO

por N. YANEZ SILVA.

UN ENSAYO GENERAL EN MADRID.— COMO CONOCI A ANTONIO PASO.— LA ELEGANTE DESPREOCUPACION DE TOMAS BORRAS.— LA GOYA EN EL ENSAYO DE "EL TONTO MAS TONTO DE TODOS LOS TONTOS".— VALERIANO LEON, DE TONY.— MIS RECUERDOS DE AQUELLA NOCHE.

La Compañía del Teatro Santiago, anuncia para muy pronto una obra de Antonio Paso y Tomas Borrás, titulada "El tonto más tonto de todos los tontos", a cuyo ensayo general, o sea, avanzá prematuro como dicen en París, me tocó asistir. Se anunciaba la obra en el clásico teatro de la Zúñiga, de Madrid, por la Compañía de Valeriano León y de Aurora Zecundo.

—Le invito a usted al ensayo general de "El tonto más tonto de todos los tontos"— me había dicho el día antes Tomas Borrás, esposo de Aurora Zecundo, conocida en el mundo del arte por la "Goya", cuya popularidad hasta hoy no se extingue, aunque la artista esté retirada de las tablas. Esta admirable mujer realiza el milagro de estar siempre de actualidad, como el trabajo, como el siempre fue aplaudida. Toda su relación con el teatro se reduce hoy en día a ser presidente del Montepío de Actores, pero su prestigio y simpatía son tan vivos como el que actuase en sus exultantes tonadillas.

Yo admití la invitación de Tomas Borrás, tanto más cuanto que este literato y autor, me había interesado profundamente. ¡Qué trato más amable, qué don de gentes más desarrollada, qué espíritu más acogedor y franco! Es un hombre muy joven, moreno, de tipo largo, fino de ojos oscuros, viste con elegancia, es acaso uno de los literatos más elegantes de Madrid. Cuando La Goya me lo presentó, a los cinco minutos parece que éramos amigos de toda la vida. De gran cultura, comprensivo, con una educación clásica y moderna que envidiaría un erudito, aparece ante todo el mundo sin pose alguna, como el señorito de buen tono que con el mismo acierto habla de un cuadro de Goya que de la última corrida de Madrid. No es malicioso, sus juicios los tempera un criterio conciliador, y cuando adelanta alguna afirmación que sale del círculo de las acostumbradas, una fina sonrisa ilumina su cara radiante, como si el autor recibe a sus invitados en compañía de La Goya, poniendo cada uno toda su amabilidad y todo su ingenio en la atención a sus visitantes.

La cita para el ensayo general, era en el teatro de la Zúñiga. Esa misma noche conocí a Antonio Paso y a Valeriano León. Antonio Paso, el autor de tanto saliente gracioso, en un hombre que borbora lo se sentía años atrás, pero que tiene un carácter de niño. Un rostro blanco, rasurado, unos ojos claros, húmedos, que conservan la pureza de la mirada: una sonrisa que pegada a sus labios, acaricia la que en su rostro dejó la huella del chiste que al pasar antes por su espíritu que por las plateas, dejó en esa boca ese rictus de sonrisa o de agrado. Aquella noche, le preocupaba mucho su estreno, no se verificaba al otro día, y hablaba sólo de él, preocupado sólo de él, fumando cigarrillo tras cigarrillo, y mirando como se caracterizaba de tony Valeriano León, que con sus ojos de bobo parecía tragarse, mientras me hacía algunas preguntas sobre Chile.

—¡Estoy bien así!— solía preguntarme a Paso y a Borrás, mientras pasaba por su cara el lápis para ahondar una arruga— se miraba su traje, que casi

ocultaba a las miradas su cuerpo pequeño. Paso, siempre sonreía, hacia alguna indicación. Tomas Borrás, despreocupado y elegante, se fue más atrás, para ver de lejos el efecto de todo aquello.

—Pues del escenario todo el mundo!— dijo Paso, con voz fuerte y clara. Aquel hombre había cambiado su expresión. Estaba serio, concentrado, con toda su vida puesta en lo que decían los actores. Pasaba el primer acto, se dieron algunos chistes de buena ley. La obra se sabía, y aquel decir de los actores era sólo interrumpido por los fogonazos de mágnifico de las cámaras fotográficas. De improviso se oía la voz de Paso, como un trueno.

—No, eso no es así... Se decía que aquel hombre, gran práctico en tablas, estaba enfadado. Se servaba a la batería, muy serio, hacia recomendaciones, se consultaba con Borrás, y luego volvía a su sonrisa, a su calma habitual, hasta que de nuevo, y cuando nadie se lo esperaba, detenía el trabajo para hacer otra recomendación. La sala empezaba a llenarse de humo de magno quemado. Se habían tomado ya más de veinte fotografías. En los entreactos se charlaban, se hacían preguntas. La Goya, de tiempo en tiempo, acababa una de sus frases frías o espirituales, que eran reídas. Tomas Borrás, muy enfadado en su gálibo de pieles seguía con su misma despreocupación elegante, como un simple espectador. Venía con una humilde sonrisa, y pidiendo a veces una opinión, con un desinterés como el fuese ajeno por entero a su obra que se decía en aquellos momentos. Muchos artistas de otros teatros, dejaban oír el rumor de sus murmuraciones que alogaban los tapices de la "Zúñiga".

—Valeriano León estaba muy bien. Valeriano León estaba admirablemente de acuerdo con tony, dejando caer sus frases contenidas de tony que sufre por sobre las enormes puntas de su cuello gigantesco de palmaria.

—Qué respeto de todos los cómicos por las observaciones de los autores, cuánta disciplina en toda aquella gente que estaba cada uno en su puesto. —Y mañana? (Qué pasará mañana? Decía Paso o adelantaba Borrás. Nadie sabe, decía este, el estado de ánimo del público, porque el público de Madrid, aquel público extremista, es uno de los más terribles del mundo, el más terrible de todos.

Pero al siguiente día, el estreno confirmó el éxito que se había augurado la noche anterior, aunque no sea que Borrás había fumado con la despreocupación de un gran Sr. y Antonio Paso, unos momentos, había frunció los labios para hacer recomendación mientras la Goya, tan ríis siempre de sensibilidad y de talento, recordaba mejor que nunca al gran pintor que no creía ella había usado con tanto éxito en el mundo de las tablas, viviendo manolitas y mujeres de trapío del gran Don Francisco de Goya y Lucientes. N. Y. S.

El Teatro Alejandro Flores ofrece hoy funciones populares con "No te ofendas, Beatriz", en vermouth, y "Topaze" en nocturna

Hoy reabre sus puertas después de tres días el Teatro Alejandro Flores. A pesar de la concurrencia numerosa que seguramente habrá en sus espectáculos de hoy, mantendrá sus precios populares de los lunes.

En vermouth a las 18.15, se representará la graciosa comedia de Arzobispo "No te ofendas, Beatriz", que ha constituido uno de los mejores éxitos cómicos de la Compañía. Ade-

más habrá una recital poético por Alejandro Flores.

En la nocturna se representará en

la obra de acrobacia "Topaze", la obra de acrobacia que ha sido una de las que ha celebrado más el público. Es una buena labor de Frontaura y Ovidio Leguía.

La boletería está abierta desde las 10 horas.

CIGARRILLOS VIRGINIA

60 cts.

JOCKEY CLUB

Sin salsas ni aditamentos que no siempre son inofensivos.

Cia. CHILENA DE TABACOS

Voy a la Botica Perizzio

TEATRO SANTIAGO

CIA. DE COMEDIAS LUIS SARNATARE

HOY LUNES HOY

Dos funciones a precios populares.

Vermouth, a las 6.30.—Noche, a las 9.30

Gracia y amor, a las 10.30.

"VIVA ALCORCON, QUE ES MI PUEBLO"

Localidades en venta desde las 10 horas.

Pronto estreno sensacional:

"EL TONTO MAS TONTO DE TODOS LOS TONTOS"



MUNDIAL HOTEL

SANTIAGO.— BANDERA ESQ. MONEDA

HA REDUCIDO SUS PRECIOS

EN CONSIDERACION A LA ACTUAL CRISIS.

El Hotel está instalado en un suntuoso edificio sismológico y contra incendio. Calefacción eléctrica.

Lujosas habitaciones para una persona, a \$ 12, \$ 14 y \$ 15.

Departamentos para matrimonios, con baño y teléfono particular.

LI-G

"¡Viva Alcorcón, que es mi pueblo!"

COMEDIA EN TRES ACTOS, DE RAMOS DE CASTRO Y CARREÑO. ESTRENADA AYER EN EL TEATRO SANTIAGO, PARA DEBUT DE LA COMPAÑIA SARNATARE

Por fin, ayer, aprovechando momentos de tranquilidad, se acordó a última hora hacer debutar la compañía de comedias Sarnatare, y lo hizo con la comedia en tres actos, de Ramos de Castro y Carreño, autor desconocido para nosotros—titulada "¡Viva Alcorcón, que es mi pueblo!", cuyo asunto gira alrededor de los amores de un pobre muchacho, que obligado a abandonar la escuela en que se educaba en un pueblo, y por seguir a su novia, otra humilde muchacha como él, se hace torero, sufre sus altibajos y por fin triunfa, y se casa con su Dulcinea, cineas.

En realidad, el tema de la comedia es vulgarito; se ha visto mucho de eso con mucho parecido, en varias obras de género chico, pero la salva el que el autor le desarrolle con cierta agilidad y con no escasa gracia. Comprendo que dentro del ambiente español, las cualidades que tiene la comedia, en lo que se refiere al ambiente, se pongan más de relieve. Pero sin esta circunstancia, todo eso resulta un poco pálido, un poco alejado de nosotros, tanto más cuanto que el conjunto ni el teatro cuentan con medios para dar a dicha obra el colorido que exige para su cabal presentación.

El elenco de la compañía Sarnatare es muy modesto. Se significa en él, un actor ya muy conocido nuestro, y aplaudido en otras ocasiones, el señor Rafael Catalán, que anoche estuvo en tipo y con gracia. Le acompañan con discreción el señor Gabriel Tejeda y señora Manuela Fernández.

El público, aunque anoche muy escaso, debido a los sucesos políticos, ríe en algunas partes de la comedia.—N. Y. S.

El homenaje al Embajador de España

Por razones de todos conocidas — la situación política — los señores Ricardo Baza, Ahosada la situación política, en varios estos inconvenientes es la función de gala se hará en la presente semana, contándose con la adhesión de los mejores artistas repartidos en honor del primer embajador de la República Española, Excmo. señor Ricardo Baza. Ahosada la situación política, en varios estos inconvenientes es la función de gala se hará en la presente semana, contándose con la adhesión de los mejores artistas repartidos en honor del primer embajador de la República Española, Excmo. señor Ricardo Baza.

"El tonto más tonto de todos los tontos"

Así, tan sugestivamente, se titula el próximo estreno cómico que la Compañía de Comedias de Comedias de Luis Sarnatare. Los ensayos han seguido su curso con toda dedicación, por lo que la obra deberá salir espléndidamente interpretada, más aun cuando ha sido dirigida por el experimentado hombre de teatro Rafael Catalán, que encabeza el cartel de esa sala.

Dos funciones a precios populares ofrece hoy la Compañía de Comedias Cómicas "Luis Sarnatare" en el Teatro Santiago

Normalizada ya la situación política, el elenco del Teatro Santiago ofrece hoy dos funciones con la graciosa obra en tres actos titulada "Viva Alcorcón, que es mi pueblo", que es mi pueblo, original de Ramos de Castro y Carreño. Como se ha dicho, en esta pieza los cómicos actúan con eficiencia las y la nocturna de hoy, a precios asequibles que dirige y encabeza el primer actor cómico R. Catalán que tiene como colaboradores a Manolo Fernández, Laura Palacios, Elena Viola, María Sánchez, José Pello, Teodoro Orreguila, Sarnatare, Amadeo y otras figuras.

Como se ha dicho, en esta pieza los cómicos actúan con eficiencia las y la nocturna de hoy, a precios asequibles que dirige y encabeza el primer actor cómico R. Catalán que tiene como colaboradores a Manolo Fernández, Laura Palacios, Elena Viola, María Sánchez, José Pello, Teodoro Orreguila, Sarnatare, Amadeo y otras figuras.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ALEJANDRO FLORES.— Compañía Nacional de Comedias: Vermouth a las 6.15: "No te ofendas, Beatriz", por Pagnol.
TEATRO SANTIAGO.— Compañía de Comedias y Grand Guignol Luis Sarnatare: Vermouth y noche: Dos funciones populares. Graciosa comedia de "Viva Alcorcón, que es mi pueblo", de Ramos de Castro y Carreño.

CINES

APOLLO.— Victoria frente a Juan Vilella.— Vermouth y noche: Inventa fatal y Doble Personalidad, por Douglas Fairbanks.
ATLAS.— Vermouth y noche: Woopie.
BOLIVAR.— Popular: \$ 1.10, Alta sociedad, por Janet Gaynor y Charles Farrell.
BRASIL.— Funciones populares de cine mudo. Vermouth y noche: "Venus", por Constance Talmadge y "Los Amores de Carmen", por Dolores del Río.
COUSINO.— Vermouth y noche: Las alegres coquetitas modernas, por Beale Love.
CABRERA.— Vermouth y noche: "El proceso: Mary Dugan", hablada en español por José Crespo y María Ladrón de Guevón.
CAPITOL.— Vermouth y noche: Sobrio día popular, sonoro, El general Crak, por Barrymore, toda hablada y en colores.
DIECIOCHO.— Vermouth y noche: Dos funciones populares. Graciosa comedia de "Viva Alcorcón, que es mi pueblo", de Ramos de Castro y Carreño.
ESMERALDA.— Vermouth y noche: "El idolo de Broadway", sonora, por Harry Richmond. Función popular a \$ 1.10.
MURDO.— Gran día popular sonoro, la mejor cinta de aviación: Angel del infierno.
O'HIGGINS.— Vermouth y noche: Funciones populares, "Huellas digitales" y "La mujer sin Dios", sonora.
PRINCIPAL.— Especial: y noche: Los 4 diablos, por Janet Gaynor y Mary Duncan, super sonora y hablada.
REPUBLICA.— Español y noche: Una mujer cualquiera, por Ruth Chertton, super paramount sonora y hablada.

HOY-BOLIVAR

DIA POPULAR SONORO

PLATEA \$ 1.10

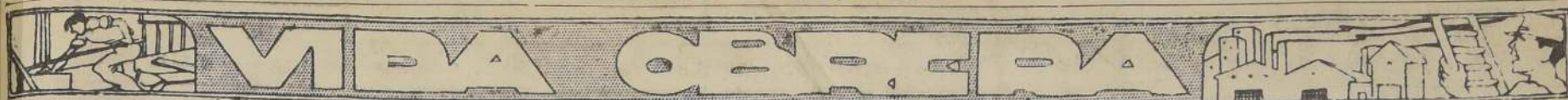
ALTA SOCIEDAD

por JANET GAYNOR y CHARLES FARRELL

LOS MEJORES

LOS MEJORES

Nopuede haber belleza completa sin una buena dentadura. Para conservarla sana y brillante use **PASTA ESMALTINA**



El festival a un antiguo y meritorio luchador obrero

ha sido suspendido hasta el próximo Domingo

El conjunto artístico Nicanor de la Sotta, que tiene a su cargo la organización de un interesante festival a beneficio del antiguo luchador obrero, don Humberto Barahona, que debió efectuarse en la tarde de ayer, ha sido suspendido hasta el Domingo venidero, debido a circunstancias especiales.

Este festival de beneficio lo ofrece y organiza el prestigioso conjunto de aficionados Nicanor de la Sotta como un reconocimiento a la provechosa y meritoria labor desarrollada por el señor Barahona en pro del

teatro obrero durante más de catorce años.

PROGRAMA ARTISTICO
En el programa de variedades participarán conciertos de artistas profesionales y aficionados y varios conjuntos artísticos, que han ofrecido su concurso grandiosamente por tratarse de un merecido homenaje en favor de un elemento que en la realidad ha trabajado por el levantamiento del teatro obrero chileno. El número básico del programa lo constituye la obra del malogrado autor nacional Nicanor de la Sotta, "El sueño de un vaquero".

BOX

Osorio y Cepeda pelean el sábado

El match entre Domingo Osorio y Juan Cepeda, que estaba anunciado para ayer, ha sido postergado para el sábado próximo en la tarde. Este encuentro se realizará en el ring del Estadio Nacional, en que el programa que se anunció oportunamente haya sufrido modificaciones.

Los contendores del encuentro de fondo han continuado sus entrenamientos en forma metódica, y los seguirán hasta el jueves próximo.

El Domingo 2 se enfrentará El Tani al argentino Corti

Definitivamente ha sido fijado para el domingo próximo el encuentro entre el argentino Corti y el chileno Tani. La prueba que Corti rindió el sábado en la tarde fue satisfactoria, recordando la común de box profesional darle el pase al pugilista argentino en atención a la demostración hecha ante hombres como Antonio Fernández, Alejandro Adams y Gustavo Cano.

Fernández tendrá otro rival

Se había anunciado en Valparaíso el match entre Carlos Usabiega y Antonio Fernández, encuentro que como informamos oportunamente debió suspenderse por indisposición de Usabiega.

INDUSTRIA Y COMERCIO

MATADERO MUNICIPAL

G. mayor	G. menor
Bueyes 46	
Novillos 141	Corderos 779
Vacas 231	Cerdos 389
Q. vivos 64	Cabros 1
Q. vatos 1	Terneros 64
Total 483	Total 1232

PRECIOS DE LAS CARNES POR KILO

Carne de buey, 1.ª	1.15 a 1.20
Id. de 2.ª	1.00 a 1.05
Id. de 3.ª	0.80 a 0.90
Carne de novillo, 1.ª	1.25 a 1.30
Id. de 2.ª	1.10 a 1.15
Id. de 3.ª	1.00 a 1.05
Carne de vaca, 1.ª	1.20 a 1.25
Id. de 2.ª	1.05 a 1.10
Id. de 3.ª	0.80 a 0.90
Carne de cordero, 1.ª	2.10 a 2.30
Id. de 2.ª	1.70 a 1.90
Id. de 3.ª	0.40 a 1.60

AMBIÓ

UN PESQUEIRO 61.32

COMERCI 39.93

BANCO MEXICANO TRANSACCIONARIO

PAISES 90 d.v. Vista

Libra esterlin	40.00	40.30
Dólar	8.32	
Francos suizos	1.62 1/4	
Francos franceses	0.32 65	
Lira italiana	0.42 55	
Peseta	0.76	
Peso argentino	2.54	
Reichsmark	1.98	
Sol peruano	3.00	
Corona checa	0.25	

Carne de oveja, 1.ª	1.30	a	1.40
Id. de oveja, 2.ª	1.10	a	1.20
Id. de oveja, 3.ª	1.00	a	1.05
Carne de cabro, macho			

LIBROS EN REALIZACION

El mayor surtido que existe en Santiago sólo por una semana.

Precios de Crisis

Desde el lunes 27 de julio, hasta el sábado primero de agosto.

Librería y Editorial Nascimento

Humada 125.—Casilla 2298.—Teléfono 8375

Nota importante.—Es imposible dar lista de libros. Basta decir que es el surtido más grande de libros que existe en Chile.

El miércoles aparece Jenaro Prieto

"CON SORDINA"

La Convención de Sociedades Mutualistas

Estando próximo a llevar a efecto la Convención de Sociedades Mutualistas de todo el país, auspiciada por un grupo de sociedades de Santiago, este torneo será uno de los más importantes, porque en ella estarán representadas, todas las instituciones de esta índole, las cuales manifestarán sus aspiraciones de acuerdo con la época moderna.

Claros y definidos serán sus conclusiones, y causarán tal vez más de alguna sorpresa la identificación de sus hombres, a la par de los tiempos modernos, tiende también a dar nuevas orientaciones a esta clase de sociedades.

Las Sociedades Mutualistas nacidas al calor de las necesidades humanas, han seguido su curso durante una cantidad de años, sin interrupción, y a pesar de diferentes cambios y modificaciones de ideologías, han permanecido en la línea.

Los puntos a tratar en esta convención son: 1.º Asistencia Social de las Mutualidades. 2.º Seguro colectivo. 3.º Seguro de vida. 4.º Seguro de accidentes. 5.º Seguro de incendios. 6.º Seguro de robos. 7.º Seguro de enfermedades. 8.º Seguro de vejez. 9.º Seguro de invalidez. 10.º Seguro de muerte.

Estas Federaciones de Sociedades Mutualistas Regionales, tendrán una central en Santiago y que será compuesta por delegados de las distintas sociedades de la región central. Las demás Federaciones tendrán una junta ejecutiva, la que a su vez se hará representar en la Central de Santiago.

Dentro de la transformación del mutualismo, habrá que tomar en cuenta en primer lugar la situación de los socios en su carácter de jubilados y activos, estudiando la reemplaza el actual sistema de cuotas mortuorias.

3.º Federaciones mutuales regionales. Como el mejor medio de organización y unificación de la acción colectiva de las mutualidades. 4.º Las Sociedades Mutualistas ante el código del trabajo. 5.º El Mutualismo y la ley 4054. Su incorporación y reconocimiento para los efectos de esta ley. 6.º Estatuto Mutual Modelo. Que sirva de base para la reforma de los actuales y para la creación de nuevas instituciones. 7.º Nuevas orientaciones del mutualismo. Problema educacional. Escuelas Nocturnas para obreros. Programas de salud y educación.

Industrial, Escuelas de Perfeccionamiento Técnico, etc. 8.º Cooperativas de Crédito, Bancos Obreros. 9.º Temos varios. Fomento de la formación de centros de instrucción. Alimentación popular. Su abaratamiento por medio de los mercados y ferias libres. Servicio de medicina preventiva para los niños por medio de la asistencia social del Municipio.

El que esto escribe, cree que el primer paso está en ir directamente a la Federación por Zonas Regionales.

Estas Federaciones de Sociedades Mutualistas Regionales, tendrán una central en Santiago y que será compuesta por delegados de las distintas sociedades de la región central. Las demás Federaciones tendrán una junta ejecutiva, la que a su vez se hará representar en la Central de Santiago.

Dentro de la transformación del mutualismo, habrá que tomar en cuenta en primer lugar la situación de los socios en su carácter de jubilados y activos, estudiando la reemplaza el actual sistema de cuotas mortuorias.

3.º Federaciones mutuales regionales. Como el mejor medio de organización y unificación de la acción colectiva de las mutualidades. 4.º Las Sociedades Mutualistas ante el código del trabajo. 5.º El Mutualismo y la ley 4054. Su incorporación y reconocimiento para los efectos de esta ley. 6.º Estatuto Mutual Modelo. Que sirva de base para la reforma de los actuales y para la creación de nuevas instituciones. 7.º Nuevas orientaciones del mutualismo. Problema educacional. Escuelas Nocturnas para obreros. Programas de salud y educación.

Estas Federaciones de Sociedades Mutualistas Regionales, tendrán una central en Santiago y que será compuesta por delegados de las distintas sociedades de la región central. Las demás Federaciones tendrán una junta ejecutiva, la que a su vez se hará representar en la Central de Santiago.

Dentro de la transformación del mutualismo, habrá que tomar en cuenta en primer lugar la situación de los socios en su carácter de jubilados y activos, estudiando la reemplaza el actual sistema de cuotas mortuorias.

3.º Federaciones mutuales regionales. Como el mejor medio de organización y unificación de la acción colectiva de las mutualidades. 4.º Las Sociedades Mutualistas ante el código del trabajo. 5.º El Mutualismo y la ley 4054. Su incorporación y reconocimiento para los efectos de esta ley. 6.º Estatuto Mutual Modelo. Que sirva de base para la reforma de los actuales y para la creación de nuevas instituciones. 7.º Nuevas orientaciones del mutualismo. Problema educacional. Escuelas Nocturnas para obreros. Programas de salud y educación.

forma de una compensación equitativa en acciones liberadas o de otra fórmula que constituya una garantía. Esto, de acuerdo con la transformación de la cuota mortuoria, o seguro colectivo, etc., iríamos directamente a la abolición de la jubilación y cuota mortuoria, dos problemas que siempre fueron para las sociedades mutualistas estudios sin solución.

Los nuevos servicios se descompondrían de la siguiente manera: Cooperativa de construcción; Cooperativa de consumo; Boleas del Trabajo; Seguro Colectivo; Servicio fúnebre; Banco o Caja obrera, etc.

Estando organizada la Gran Sociedad Cooperativa Mutualista, a base de acciones y de los aportes que traerían las sociedades con sus estatutos y reglamentaciones del caso, fraccionaríamos las diferentes actividades a desarrollar y que podrían ser:

1.º Sección cooperativa de construcción. 2.º Sección cooperativa de consumo. 3.º Sección Cooperativa de farmacia, policlínico y servicio fúnebre. En la clasificación de cada una de estas tres secciones las acciones serían propias y los beneficios diferentes.

Así, por ejemplo, en la sección construcción tendríamos la edificación de casas de arriendo barato o de propiedad. El beneficio sería inmediato, y el interés común por su conservación estaría desahogado; damos un paso hacia el abaratamiento de la propiedad.

En la sección consumo el beneficio sería general. Habilitación de grandes almacenes con locomoción propia, compromiso de compra por los socios por tiempo determinado y con facilidades para o los a domicilio; precios mínimos, etc.

En la sección Farmacia, policlínico y servicio fúnebre, este servicio puede ser amplio, extensivo a la familia de los socios; las consultas y visitas, medicinas, específicos, a precios reducidos y como complemento a esto tendríamos el servicio de funerales, compuesto por elementos propios a saber: carroza fúnebre, construcción de urnas, capilla ardiente, etc.

Ahora réstame decir, terminó el

Festejos a un chófer del Cuerpo Diplomático

El gremio de chóferes del Cuerpo Diplomático de la capital ofrecerá mañana una simpática manifestación a su colega chófer de la Embajada Peruana, con motivo de la celebración del aniversario del país hermano.

Esta manifestación se llevará a efecto en calle Curicó N.º 225 a las 21.30 de la noche.

Las adhesiones para esta manifestación las reciben los señores Miguel Hardy, Epifanio Garay Ramírez y David Astorga.

Centro de Padres y Vecinos de la Escuela N.º 97
Debido a inconvenientes no previstos, esta institución ha resuelto postergar el festival artístico y baile organizado a beneficio de sus fondos sociales, para el Domingo venidero.

señor Parra, Cofré, de la Unión Social Mutualista, que los derivados de este gran esfuerzo, serían otros puntos de capital importancia porque vendrían a dar vida a nuevos factores necesarios en la lucha por la existencia, nuevos organismos que aparte de lo material ya dicho, vendría lo espiritual, convertido en centros culturales, ateneos, sport, etc. Hasta aquí en cuanto a la transformación del mutualismo.

SI USTED QUIERE ESTAR AL DIA DEL MOVIMIENTO INTELECTUAL, CULTURAL, FINANCIERO Y POLITICO DE TODO EL MUNDO, SUSCRIBASE A

"LA NACION"

LA RECIBIRA OPORTUNAMENTE Y ECONOMIZARA DINERO.

Casilla 81, D.—Teléfono 82222

CAJA de CREDITO POPULAR

SECCION VENTAS

1167 -- SAN PABLO -- 1167 (ENTRE BANDERA Y MORANDE)

¡Visite Ud. este departamento!

Hay enorme surtido en Sobretodos, Ternos flamantes, Pieles, Calzado finísimo, a

PRECIOS INCREIBLES

UN INMENSO Y VARIADO SURTIDO DE IMPERMEABLES NUEVOS A \$ 10.00.

GRANDES SURTIDOS DE MUEBLES EN GENERAL, MAQUINAS DE COSER Y DIVERSOS OBJETOS, SALDOS DE LOS REMATES.

En estos tiempos de crisis es necesario no derrochar; aproveche usted bien su dinero, y esto lo obtendrá visitando nuestro Grande y Surtido Almacén de Ventas, en

1167 - SAN PABLO - 1167

SEÑORA DUENA DE CASA: VAYA A LOS REMATES DE LA CAJA; SON UNICAS Y ESPLENDIDAS OPORTUNIDADES!—

TEMA DE REMATE POR PODER.

SECCION REMATES

SAN PABLO 1130

(ENTRANDO POR CAPUCHINAS)

REMATE HOY LUNES 27

SURTIDO COMPLETO EN:

Joyas, Alhajas, Muebles, Objetos diversos, Menajes, Fianos Pieles, Cortes de genero, Abrigos Ternos Ropas, etc.

ORDEN DEL REMATE

ROPAS.—DEL N.º 78479 AL 90040, LUNES 27, MARTES 28 Y MIERCOLES 29.

MUEBLES.—DEL N.º 7580 AL 7746, EL JUEVES 30.

OBJETOS.—DEL N.º 102697 AL 104703, EL JUEVES 30 Y VIERNES 31.

ALHAJAS.—DEL N.º 103367 AL 107662, EL SABADO 1.º

CONSULTE NUESTRO SIS-ADMINISTRADOR.

Los Hombres Que Rigen los Destinos

de las mayores empresas dependen de su bienestar para poder llenar su cometido. Saben que el éxito es imposible sin mente alerta y cuerpo sano. Se dan cuenta de la importancia vital de evitar que los venenos intestinales entorpezcan sus sistemas.

Y una cosa tan sencilla como un vaso matutino, día a día, de "Sal de Fruta" ENO es cuanto hacen para librarse de enfermedades. La acción de ENO es tan suave, tan natural y tan efectiva, que del todo elimina los residuos, evita el estreñimiento o lo corrige y tonifica en general la función digestiva. Con el cuerpo en tales condiciones, puede uno dedicarse al trabajo, al deporte o al solaz con todo éxito.

Tome usted ENO por una semana aunque no sospeche usted que es víctima de los efectos de eliminación incompleta de venenos residuales intestinales; valdrá la pena hacer la prueba. Nada es más probable que adopte usted la regla de salud ENO en la entusiasta convicción de que es indispensable para su bienestar.

ENO—de fama mundial, se vende en todas las farmacias EN FRASCOS DE DOS TAMAÑOS, pero hay que cercionarse de que se obtiene el producto legítimo preparado por J. C. Eno, Ltd., Londres Inglaterra.

Unico agente de venta HAROLD E. RITCHIE & CO., Inc. Belmont Building, Nueva York. También en Toronto, Sydney y Wellington.

Formule según Boleto de la Superintendencia de Aduanas con del. Boleto de Aduanas de Londres, 51, Acido Tartrico—grs. 47, Fabricado por el método especial del Dr. J. C. Eno.



FERROCARRILES DEL ESTADO

POSTERGACION

DE LA FECHA DE APERTURA DE LAS PROPUESAS PUBLICAS POR MATERIALES DE LOS GRUPOS 25 Y 28. Se pone en conocimiento de los interesados que la fecha de apertura de las propuestas por materiales de los grupos N.º 25 (Herramientas en acero) y N.º 28 (Aceros y fierros en barras y en planchales) que había sido fijada para el 29 de julio, ha sido postergada para el 2 DE SEPTIEMBRE DE 1931, a las 15 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda).

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES J. 28—Ctas.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

REMATE JUDICIAL

El 30 de agosto de 1931, a las quince horas, se rematará ante el Tercer Juzgado Civil de la Mayor Cuantía de Santiago, la casa ubicada en la calle Saizé N.º 2309, de esta ciudad.

MINIMUM: \$ 30,000

que se pagará: a) reconociendo \$ 24,249.25, saldo de una obligación de \$ 28,000, primitivos a favor de la Caja de Crédito Hipotecario en letras del 8% de interés y 12% de amortización anual; y b) con \$ 5,750.75 al contado en letras del 7% de interés y 12% de amortización anual. Bases y antecedentes en la Secretaría del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el archivo de la Caja Hipotecaria. Boleto por el 10% del minimum.

EL SECRETARIO. Cl.—27-J

Caja de Crédito Hipotecario

REMATE JUDICIAL

El 20 de agosto de 1931, a las quince horas, se rematará en el Primer Juzgado Civil de la Mayor Cuantía de Santiago, el fundo denominado Hija de la Primera o La Palmita, ubicado en la comuna de Rauco, del departamento de Curico.

MINIMUM: \$ 600,000

que se pagará: a) con \$ 231,004.80, saldo de una obligación de 240,000 pesos, primitivos, en letras del 8% de interés y 12% de amortización anual; a favor de la Caja; b) con \$ 41,048.28, saldo de otra obligación a la Caja de \$ 42,000, primitivos en letras del 7% de interés y 12% de amortización anual; c) con \$ 23,508.30, saldo de una tercera obligación a la Caja de \$ 30,000, primitivos en letras del 7% de interés y 12% de amortización anual; y d) con \$ 30,735.67, oro americano, primitiva, en bonos del 4% de interés y 3.4% de amortización anual; y e) con el resto al contado en dinero efectivo. Títulos en el archivo de la Caja de Crédito Hipotecario. Bases y antecedentes en la Secretaría del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

EL SECRETARIO. Cl.—29-J

Remate de Prendas de Plazo Vencido

HORA	AGENCIA	SECCION	NUMEROS
9.—	La Africana	San Diego 204	46480-46876
10.—	La Favorita	San Diego 702	67501-69098 P.
11.—	El Mono	Av. Matia 1088	68962-69498 P.
12.—	La Emeralda	San Diego 1430	89249-90058
13.—	El Cometa Bala	San Diego 1702	50875-52818

MARTES 28 DE JULIO
9.— La Chilena Cl.—506 88428-89242
10.— La San Francisco Cl.—307 54243-55754 P.
11.— El Indio Cl.—Bencía 419 83635-84822
12.— La Recoleta Cl.—303 93406-94016
13.— La Protectora Cl.—77 20261-20310 P.
HAY: Zapatos, victrolas, veladores, servicios de 16, muebles, prendedores, relojes, cadenas, etc.

Las prendas estarán a la venta 48 horas antes del remate. PAGO AL CONTADO. EL INSPECTOR. Rm.—X.

AVISE UD. A LOS CUSTODIADOS DE LA NACION

El comerciante que no avisa o deja de avisar, no vende.

La razón es obvia: el público está ya acostumbrado a guiar sus pasos a las casas comerciales que le ofrecen mercaderías a bajo precio y de buena calidad.

Y esto lo sabe por los avisos que publica la prensa.

En esta forma, la propaganda comercial tiene una importancia enorme, porque crea la competencia, abarata los precios y permite al público orientarse, comparar y escoger.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, LUNES 27 DE JULIO DE 1931

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

AVISOS CLASIFICADOS

INDICE de las Secciones de avisos Clasificados

VALOR DE LA PALABRA POR DIA: \$ 0.20.

- 1.- Acciones, Alhajas, Monedas.
- 2.- Arboles y Plantas.
- 3.- Arriendos buscados.
- 4.- Arriendos ofrecidos.
- 5.- Automóviles y rodados en general.
- 6.- Aves y Animales.
- 7.- Bienes raíces y Varientes.
- 8.- Citaciones y Notificaciones.
- 9.- Compra y venta de mercaderías en general.
- 10.- De interés para el hogar.
- 11.- Diversos.
- 12.- Educación e Instrucción.
- 13.- Empleados particulares (buscados y ofrecidos).
- 14.- Empleados domésticos (buscados y ofrecidos).
- 15.- Garajes.
- 16.- Hoteles y Pensiones.
- 17.- Judiciales.
- 18.- Maquinarias y Accesorios.
- 19.- Materiales de construcción.
- 20.- Muebles y Menaje en general.
- 21.- Negocios e instalaciones (Compra y venta).
- 22.- Objetos perdidos y personas buscadas.
- 23.- Oficinas y locales comerciales.
- 24.- Operarios y obreros (buscados y ofrecidos).
- 25.- Productos medicinales.
- 26.- Profesiones diversas.
- 27.- Propiedades (Compra).
- 28.- Propiedades (Venta).
- 29.- Propuestas.
- 30.- Remates voluntarios.
- 31.- Socios y Préstamos.

4.- Arriendos ofrecidos.

SE ARRIENDAN CASITAS, SALVADORA 1863. 1749-31-J.

\$ 280, BARRIO INSTALADO, CASA asoleada, higiénica, arrendada, Irarrázaval 2427. 29-J-6043

\$ 380, ARRIENDO MODERNA CASA con garaje, Sierrabell 1335, Tratar: Moneda 1349. 27-J.

CASA, BUEN PATIO, ARRIENDASE barata, Arauco 1182. 6428-31-J.

\$ 400 ARRIENDO CASA MODERNA, cinco dormitorios, gran hall, salón, escritorio, comedor, pieza, baño, dos patios y dependencias, Santiago Contreras 1164, media cuadra Av. Matucana Carmen. 6815-27-J.

HOY LUNES 27
GRAN
REMATE
CAJA CREDITO POPULAR
SAN PABLO 1130

AMUNATEGUI 266 PENSION, PIEZAS calle interior. 30-J. 6493

CASA GRAN PATIO, PARRON, Arrienda barata, Mitre 1972, frente Párcade Carhucho. 6493-31-J.

\$ 550 ARRIENDANSE CONFORTABLES casas modernas, tres dormitorios, comedor, hall, baño, calefacción central, aspersores, terrazas. Verías, tratar: Rosas 910, sexto piso. Sin comisión. 6320-31-J.

\$ 250, 350 ARRIENDANSE CASAS 4 y 5 dormitorios, comedor, hall, baño, calefacción central, gas, electricidad, dependencias. Verías, tratar: Avenida M. Montt 486. Sin comisión. 6319-31-J.

140, CASAS 4 PIEZAS, SALA BAÑO, cocina, lavaplatos, calefacción, gran patio, terraza, arriendo. José Manuel Infante 1333. 6314-30-Jul.

BILLARES
Brunswick

Atendamos a nuestros estimados clientes que hemos trasladado nuestras oficinas y sala de venta de billares, paños, bolas, tacos y demás accesorios a MERCADO 759. Teléfono 8054. Casilla 489.

1,750, EXTENSA CASA CENTRAL moderna, corredores mármol, galerías, habitaciones lujosamente decoradas, lavatorios, patios, piscina, cuatro baños, Santo Domingo 73, bajos. 30-J.

ARRIENDO CASA EN BAJOS, con todas comodidades para industrial, central, Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

\$ 170, \$ 270, MUJICA: \$ 180, Avenida Condell: \$ 300, Porvenir: \$ 200, Arturo Prat: \$ 250, García Reyes: \$ 280, Lastra: \$ 280, \$ 350, Gálvez: \$ 350, \$ 500, \$ 700, Merced: \$ 350, Santa Victoria: \$ 400, Maestranza: \$ 400, Irarrázaval: \$ 400, San Martín: \$ 550, Lira: \$ 800, Catedral, arriendase. — Alberto Prado Molina Teatinos 333.

185 ARRIENDO CASAS 4 PIEZAS, Cuzco 851-825. 6610-28-J.

350, CASA-QUINTA EN RUEDA, 7 habitaciones, hall, baño, calefacción, central, Esmeralda 869. Teatinos 333. 27-Jul.

PLACILLA 137, ENTRE DELICIAS-Ecuador y Nogales 4255, buenas casitas, extensas. 6095-27-J.

ARRIENDASE DOS CASAS SEIS PIEZAS, cada una, fuera dependencias, con todas comodidades. Tratar: calle Valparaíso 1461. 31-J.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO DOS piezas, luz, cocina, sin niños, Serrano 124. 6824-27-J.

280 CASA ALTOS, LORETO 497, 6495-28-J.

150 CASAS MODERNAS, ESTUCADAS, hall, tres piezas, patio, arboles, espaciales, extranjeros. Sargento Aldas 1340. 6828-27-J.

\$ 150 ARRIENDO MEDIA CASA, chalet nuevo, elegante, Mujica 95, un paso Vicuña Mackenna. 6864-27-Jul.

70 PESOS, DEPARTAMENTO COCINA, luz, Vicuña Mackenna 1209. 67173-27.

300 CASA NUEVA, BAÑO INSTALADO, lavatorio, mural, próxima Irarrázaval. Tratar: Salvador 1921. 6751-31-J.

150, 225, CASITAS, 3, 5 REGIAS PIEZAS, Toesca 2542. 27-J.

AGUSTINAS 850, CASA, FAMILIA, piezas. 6843-27-J.

380, CASAS BAJOS, SIETE PIEZAS, dependencias, Copiapó 340. 27-J.

ARRIENDO DEPARTAMENTOS, PIEZAS, Gálvez 178. 6840-27-J.

ARRIENDO DEPARTAMENTO CUATRO piezas, San Alfonso 1458. 6853-27-J.

DEPARTAMENTO CALLE, BARRIO, Cerro 67. 6495-28-J.

280 CASA ALTOS, LORETO 497, 6495-28-J.

150 CASAS MODERNAS, ESTUCADAS, hall, tres piezas, patio, arboles, espaciales, extranjeros. Sargento Aldas 1340. 6828-27-J.

\$ 150 ARRIENDO MEDIA CASA, chalet nuevo, elegante, Mujica 95, un paso Vicuña Mackenna. 6864-27-Jul.

70 PESOS, DEPARTAMENTO COCINA, luz, Vicuña Mackenna 1209. 67173-27.

300 CASA NUEVA, BAÑO INSTALADO, lavatorio, mural, próxima Irarrázaval. Tratar: Salvador 1921. 6751-31-J.

150, 225, CASITAS, 3, 5 REGIAS PIEZAS, Toesca 2542. 27-J.

AGUSTINAS 850, CASA, FAMILIA, piezas. 6843-27-J.

380, CASAS BAJOS, SIETE PIEZAS, dependencias, Copiapó 340. 27-J.

ARRIENDO DEPARTAMENTOS, PIEZAS, Gálvez 178. 6840-27-J.

ARRIENDO DEPARTAMENTO CUATRO piezas, San Alfonso 1458. 6853-27-J.

\$ 50, Y \$ 80, CASITAS INDEPENDIENTES, San Alfonso 1568. 27-J.

130, ARRIENDO BUENAS CASAS, 3 piezas y servicio, Santa Rita 530. 27-J.

SEÑORA SOLA ARRIENDA PIEZA independiente, Serrano 806. 6738-31-J.

ARRIENDANSE PLAMANTES PIEZAS amobladas, sin dependencias, Cerro Forestal, Dardignac 0182. 6792-27-J.

180, BAJOS, HUEMUL 1177. 6872

200, ALTOS, MAESTRANZA 657. 6872

130, CASA LIMPIA, HUEMUL 1022. 6871-26-J.

ALTOS, CUATRO PIEZAS, COCINA, baño instalado, San Antonio 434. 6896-28-J.

5.-Automóviles y rodados en general.

AUTOMOVILES, DESDE \$ 500, — Brusadelli y Manni. Delicias 1312. 31-Jul.

AUTOMOVILES USADOS OFRECEN Agencia Automóviles Marmon. Delicias 1327. 31-J.

APROVECHE LA LIQUIDACION DE automoviles nuevos y usados, furgones, camionetas, taxímetros. Todos últimos modelos de las mejores marcas, en perfecto orden de marcha. La mejor oportunidad para tener un vehículo cualquiera que sea a un precio ínfimo. Antonio Escobar, Tapacá 651. 27-J.

GONDOLA TRABAJANDO, VENDO — Colón 2085. 6497-28-J.

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES, dejando carnet. Autorizado, dirección tránsito, Carrera 431, altos. 4893-27-J.

6.-Aves y animales.

CONJES DE RAZA PARA CRIANZA, se venden. Arturo Prat 221. 6741-27-J.

9.-Compra y venta de mercaderías en general.

LA FABRICA GLOBOS GOMA EN- trega inmediata, con o sin reclamo. Prat 1296. 1-A.

10.-De interés para el hogar.

VESTIDOS, ABRIGOS, MANUEL RODRIGUEZ 757. 27-Jul.

11.-Diversos.

"INSTITUTO BELLEZA ELENA TEBET" Arrugas, cicatrices, manchas, fealdades. Barnachea 394. 6281-30-J.

12.-Educación e instrucción.

ESCUELA PRACTICA CHAUFFEURS mecánicos, cursos desde 40 pesos mensuales, diurnos nocturnos. Prat 1296. 1-A.

ENGLISH, FRENCH, SPANISH, Moderno método de enseñanza rápida y práctica, sin reglas gramaticales. Pida una lección de ensayo gratuita en su domicilio, y le probaremos que usted rápidamente podrá dominar cualquiera de estos idiomas. Solicite su lección de ensayo gratis a Prof. Crescente Errázuriz 985, N.º 12-A.

INSTITUTO TAQUIGRAFIA Y COMERCIO, Estado 35, Director Morales Maza. Cursos extra-rápidos. Taquigrafía. Dactilografía. Contabilidad. Inglés. 10-A.

13.-Empleados particulares (buscados y ofrecidos).

PAGANDO MATRICULA TRABAJA- ta hoy mismo Catedral 1289. Oficina 18. 6870

ADMINISTRADOR FUNDOS, EXCE- lentes recomendaciones, competencia. Oficinas, Santa Lucía 260. Teléfono 31319. 6732-31-J.

ROJOS DE ARROZ
TESORO HALIFLOR
Fragancia y calidad insuperables
MORANDE 498 de Catedral

EMPLEADOS CON \$ 500 SERORI- tas, necito, Catedral 1289, oficina 18. 6862

SEÑORITAS, SEÑORAS, QUIERAN ocuparse, Blanca Zúñiga, Bandera 564. 6861

NECESITO PERSONA, FIANZA efec- tiva, Entregarle Bodega Frutos Pais, Gálvez 178. 6874

16.-Hoteles y pensiones.

HOTEL PORNOS, PIEZAS DESDE 3 pesos, San Diego 117. 31-J.

DEPARTAMENTO CALLE, PIEZAS, matrimonio, persona sola, con pen- sión, confort, casa baja, Santo Do- mingo 736. 6428-2 AG.

ESTADO 15, PENSION CABALLEROS, 230. 4913-31-J.

ESPLINDIDAS PIEZAS, BARRIO AN- XO, Excelente comida, Todo confort, Nataníel 138. 6920-30-J.

SAN FRANCISCO 92, PIEZA, PEN- sión. 6929-27-J.

Yes yes JABON GRINGO mucho bueno

N.O.

PIEZAS, PENSION, MOLINA 26. 27-J-6178

PIEZAS PENSION, PRAT 39. 6090-27-J.

PIEZAS ASOLEADAS AL PARQUE Forestal, con jardín, Catedral 6416. Miraflores 669. 6297-27-J.

PRAT 145, PIEZA PENSION. 1-A.

ARRIENDO DEPARTAMENTO A LA calle con pension, Marcolita 454. 28-J. 6414

CATEDRAL 1291, PIEZAS PARA matrimonios a caballeros solo. Con pension, precios módicos. 27-J. 6425

ARRIENDANSE BUENAS PIEZAS, con o sin muebles, alimento sano, va- riado, precios módicos. Huérfanos 617. 6490-27-J.

EN QUINTA ARRIENDO PIEZAS, pension. Lira 439. 6471-27-J.

COMPRELO
\$4.40
BICICLETAS Y UNA CUARTA INICIAL
CASA 640-BANDERA-646

110 PIEZA AMOBLADA, BUENA pension, bajos, muy central, San Pablo 1470. 28-J.

PIEZAS PENSION, MONEDA 1351. 6597-27-J.

280, PIEZA CALLE, AMOBLADA, pension, 2 personas: 180, caballero, San Pablo 1811. 6873-27-Jul.

PENSION ALEMANA, SAN PABLO 1368. 6661-8-AG.

VICUÑA MACKENNA 660, LINDAS piezas calle, excelente comida fami- lia. 6774-29-J.

ESPLINDIDAS PIEZAS, CON O sin pension, Moneda 859, tercer piso. 6770-27-J.

PENSION MATRIMONIOS, CASA ALE- mana, Moneda 1938. 6638-27-J.

SANTO DOMINGO 536, LINDA VISTA Parque Forestal, espléndidas piezas, Pension. Precios módicos. 6825-27-J.

MATRIMONIOS, PERSONAS EXTRAN- jeras disponible pieza pension. Delicias 269. 6831-27-J.

300 PIEZAS MATRIMONIO EXCE- lente pension familia, baño, telefo- no, Compañía 1859. 6737-31-J.

PIEZA AMOBLADA O SIN MUEBLES arriendase pension Santa Rita 258. 6751-31-J.

GRAN QUEMAZON!
VISITE EL
ALMACEN DE VENTAS
DE LA
CAJA DE C. POPULAR
1167-SAN PABLO 1167

AMUNATEGUI 266, PENSION, PIE- zas, calle interior. 6433-2-AG.

AVIACION COMERCIAL

CORREO AEREO

SALIDAS:
miércoles y sábados, para Perú (2 días), Ecuador (3 días), Colombia y Panamá (4 días), Centro Amé- rica (5 días), Venezuela (6 días), Islas Windward (6 días), Estados Unidos y Canadá (6 días) y al- canza vapores rápidos en Nueva York para Europa.

Se recibe correspondencia EN EL CORREO CENTRAL HAS- TA LAS 22 HORAS DEL MARTES y VIERNES.

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

Indique en el sobre: "Vía Aérea Panagra".

VENDO REGALADA UNA VICTROLA mueble orofónico Victor nueva, con discos grandes de primera calidad. Carrera 342. 28-J.

21.-Negocios e instalaciones. (Compra-venta).

VENDO CARNICERIA, TAMBIEN vendo dos propiedades, Victoria 765, Tratar 762. 5712-27-J.

CUALQUIER PRECIO, VENDO AL- macén por no poder atender, poco capital, único curoto esquina, Calle Las Rosas 2599, Tratar: Calle Lord Cochran 1428. 27-Jul.-6520

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570

VENDO HOTEL Y BAR, SAN DIEGO, Tratar: Esmeralda 869. 28-Jul.-6570